

Retour au travail

(GH) C'est sûrement avec joie que les abonnés du transport en commun de la ville de Windsor ont appris lundi dernier, que la compagnie Transit-Windsor et ses quelques 200 employés ont accordé leurs violons.

Un lock-out décrété par l'employeur suite à une grève du zèle avait semblé se régler

vendredi dernier alors que les représentants du syndicat et la compagnie en étaient venus à une entente provisoire. Mais les 181 employés présents à la réunion de ratification qui se tenait au Centre canadien-français ont rejeté l'entente par un seul vote. Cependant, dimanche soir, les employés ont tenu un autre vote accep-

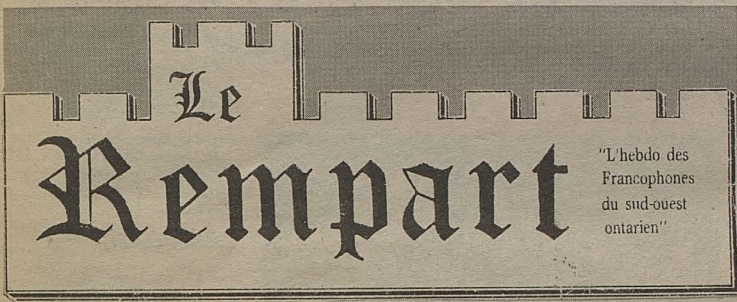
tant une entente soumise vendredi dernier et contenant quelques changements au chapitre des soins médicaux.

Ainsi les deux parties ont signé pour une entente de 5 ans avec une augmentation rétroactive de 4.0%.

Le lock-out n'a pas été vraiment apprécié des abonnés de l'autobus. Mlle Charlene

Benoit qui dépend du transport en commun pour se rendre à son emploi trouve que ça avait assez duré. "J'ai eu à demander à des gens qui travaillent avec moi de venir me reconduire chez moi après mon travail. Je suis très contente qu'ils aient pu s'entendre et j'espère de ne pas à avoir subir

une autre situation de la sorte". Pour M. Robert Dévanthéry, un usager de l'autobus, cela ne l'a pas trop dérangé, mais "Je pensais surtout aux personnes âgées qui dépendent beaucoup de ce transport. Je suis content pour eux et pour moi que les employés et la compagnie retournent au boulot" dit-il.



20ième Année

No 23

Windsor, le 4 juin 1986

Festival international de la Liberté

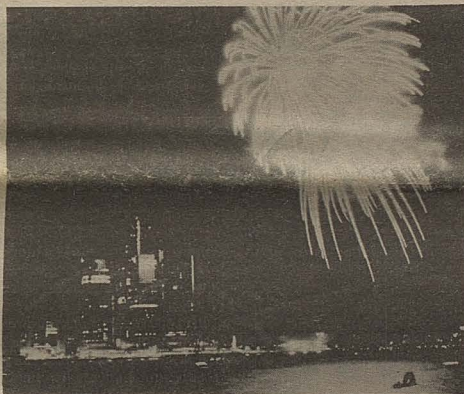
"Un hommage à la Liberté"

(JCM) Le premier ministre ontarien, l'honorable David Peterson sera à Windsor le 20 juin pour ouvrir conjointement avec des représentants municipaux, provinciaux et des Etats-Unis, le 28e festival International de la Liberté qui se poursuivra jusqu'au 6 juillet. La cérémonie débutera à 17 heures sous la présidence du journaliste américain de la télévision bien connu Jac LeGoff. Après les discours d'usage, la cloche de la liberté sonnera, les flambeaux seront allumés, des milliers de ballons partiront au vent et les drapeaux des deux pays seront hissés.

Le Festival, reconnu un des 100 plus grands événements en Amérique du Nord, célèbre l'amitié et la liberté qui régissent de part et d'autre de la frontière et aura comme thème cette année "Hommage à la liberté" en rapport avec le 100e anniversaire de la Statue de la Liberté.

Parmi la centaine d'événements divers qui auront lieu des deux côtés de la rivière et pour la grande majorité desquels l'entrée est libre, on retrouve les spectacles traditionnels tels la parade d'autos d'époque, le carnaval Conklin, la parade du Jour du Canada, les concerts en plein air, le village des voyageurs et les feux d'artifices, ainsi que de nouveaux événements telle la série "Arts Alive" et un concours de traction à la corde d'un côté à l'autre de la rivière.

Le Festival a comme coprésidents MM Jack Avignone de Détroit et M. Jim Ure de Windsor.



Voici la liste des événements principaux:

20-22 juin, de 9h à 20h, au parc Ambassador: **Village des Voyageurs**: Une représentation de la vie des premiers explorateurs dans la région des Grands-Lacs. Entrée libre.

20 juin au 6 juillet, de 10h à 20h, à l'auditorium Cleary: **L'Exposition "Bodyworks"** du Centre des sciences de l'Ontario: on invite la participation à une vingtaine de postes visant à faire l'éducation au sujet du corps humain. Entrée libre.

20-22 juin, 26 juin au 6 juillet, de 18h à minuit sur semaine et de 14h à 1h du matin en fin de semaine, à l'auditorium Cleary: **Casino Monte Carlo**. Entrée: \$1.

20 juin au 5 juillet, à compter de 19h30 au parc Dieppe: **Musique en plein air**.

21 juin (le lendemain en cas de pluie), de 10h à 16h au

Centre-ville: **Journée des enfants**: Mini-parade de Tuffy, Big Wheel Grand Prix, pique-nique Teddy Bear, courses à tricycle, etc. parrainé par McDonalds et Coca-Cola.

Le président provincial de l'ACFO réélu par acclamation

(GH) C'est avec calme que l'assemblée annuelle de l'Association canadienne-française de l'Ontario avait lieu en fin de semaine dernière à l'hôtel Constellation de Toronto. Quelques 200 militants des quatre coins de la province s'étaient donné rendez-vous. M. Serge Plouffe a été réélu par acclamation (ce qui ne s'était pas vu depuis 20 ans) au poste de président. M. Vincent Caron, représentant de la région Windsor-Essex-Kent a été élu comme un des administrateurs du secteur des conseils régionaux. L'autre est Mme Georgette Sauvé de la région de Cornwall. M. Jacques Marchand de Penetanguishene siègera au poste de vice-prési-

21 juin, à 13h, rivière Détroit: **Course des bateaux-remorque**.

A compter du 24 juin, rivière Détroit: début des tours de qualifications des **bateaux de course**; le 29 juin: **Course finale du Budweiser A.P.B.A. Gold Cup**. Renseignements pour billets: 313-771-7333.

25 juin, midi, à l'auditorium Cleary: **Diner du Prix de la Liberté** qui sera remis à Eugene Whelan. BILLETS: 252-7264.

26 juin au 6 juillet, de midi à minuit, centre-ville: **Carnaval Conklin**.

26 juin au 31 juillet (sauf le 29) à 19h30, série **"Arts Alive"** à l'auditorium Cleary, comprenant des concerts par l'orchestre symphonique de Windsor, le Windsor Light Opera et un spectacle par les danseurs Gina Lori. Parrainé par Chrysler Canada et le Conseil régional des Arts. Entrée pour chaque spectacle: adultes: \$6, gens d'âge d'or, étudiants,

enfants: \$3.

27 juin au 2 juillet de 13h à 17h et de 18h à 20h30 sauf en veillee du 2 juillet au parc Dieppe: **visite du bateau de guerre U.S.S. Glover**

28 juin, à compter de 9h, Place de l'hôtel de ville: **exposition d'autos d'époque**, déjeuner aux crêpes et concerts en plein air, suivie de la **parade** des autos.

30 juin, 19h30, Windsor Stadium: **compétition internationale de corps de tambour**. Entrée: Adultes: \$5; Gens d'âge d'or et enfants: \$3.

Premier juillet, 10h rue Ouellette: **Parade de la fête du Canada**.

2 juillet, midi, centre-ville: **concours de traction à la corde** d'un côté et de l'autre de la rivière Détroit entre des représentants des Sûretés municipales des deux villes.

2 juillet, (ou le lendemain en cas de pluie), 20h, Rivière Détroit: **feux d'artifice**.



Serge Plouffe

dent pour ce secteur. Alors que Mme Simone Léger sera vice-présidente représentant le

secteur des associations affiliées. Mmes Jeannine Legault et Monique Sincennes seront les administratrices représentant les associations.

Le colloque provincial a été marqué par la présence de M. Bernard Grandmaître, ministre du gouvernement Peterson responsable de l'Office des affaires francophones, M. Bob Rae, chef des Néo-Démocrates et M. Luc Guindon, député francophone du parti conservateur. Les trois politiciens ont participé à un débat et ont aussi répondu aux questions des militants franco-ontariens. Tous les trois se sont dit en faveur de la loi-cadre sur les services en français et seraient

Suite à la p. 2

28 FEVRIER 1986
WINDSOR ONT
2418 RUE CENTRAL

On parle d'eux

Comme c'est la coutume, le club St-Jean-Baptiste de Témiscumsh a encore fait un heureux ce mois-ci avec son tirage 50/50. En effet, **M. Don Hinck** a remporté la somme de \$252.00. Le billet gagnant a été vendu par **Mme Thérèse Lindsay**. Pour les abonnés du tirage, le prochain sera le 25 juin.

Plusieurs élèves du niveau primaire ont reçu leur première communion en l'église St-Jérôme de Windsor dimanche dernier. La messe a été célébrée par le P. Robert Champagne, curé de la paroisse. Les élèves sont: de l'école St-Antoine, **Jean-Paul Gauthier** et **Stéphane Boucher**; de l'école St-Edmond: **Paul Bushnell**, **Lloyd Ayotte**, **Roberto DeLaFuente**, **Loey DiStefano**, **Noël Gagnon**, **Jean-Paul Lafontaine**, **Karen Lapierre** et **Shaun Provençal**; de l'école Lucien-Beaudoin: **Linda Bérubé**, **Marie-Eve Crispin**, **Renée Easton**, **Christine Laframboise** et **Troy Lemieux**; de l'école St-Thérèse: **Dave Bolduc**, **Nathalie Bouchard**, **Edwin Dénommé**, **Christine Desormeaux**, **Dany Dufour**, **Patrick Dupuis**, **Chérise Lacoursière**, **Daniel Lacoursière**, **Michel Lamarche**, **Marc Mallet**, **Rachel Mallet**, **Antoine Paulet**, **Kristee Ann Pitre**, **Lynn Poulin** et **Michel Raymond**; de l'école Georges-Vanier: **Josée Cyrenne**, **Krysten Firby**, **Nancy Hébert**, **Miyouki Jegu**, **Lisa Lavallée**, **Franco Mazzalonga**, **Christina Marois**, **Valérie Martineau** et **Marc Daniel Raymond**; de l'école Ste-Ursule de McGregor: **Michelle Ethier**.

Mlle Suzanne Durocher ancienne rédactrice au REMPART et **M. Gaétan Harvey**, présentement rédacteur adjoint reviennent d'une visite à Toronto où ils ont participé à une émission pour TVOntario, intitulée "Le Lys et le Trillium". Le sujet de conversation: "Les Jeunes".

LE REMPART voudrait souhaiter un prompt rétablissement à deux dames qui sont présentement hospitalisées pour des raisons de santé. **Mme Jeanne Lefrançois** de Pointe-aux-Roches est à l'hôpital de Welland suite à un malheureux incident qui lui est arrivé lors d'un séjour dans cette ville. **Mme Charlotte Mongenais**, elle, est à l'hôpital Hôtel-Dieu depuis maintenant une semaine. Revenez-nous vite, mesdames!

M. Léon et Mme Rose D'Aoust ont eu une surprise fort agréable la fin de semaine dernière. Une quinzaine de membres de leur parenté étaient descendus du Québec pour fêter le 50e anniversaire de mariage de la sœur de Mme D'Aoust qui réside à Détroit. Mais rendus sur les lieux, ils ont décidé le lendemain d'anticiper un peu pour fêter le 40e anniversaire des D'Aoust. Les deux jubilaires résident à Windsor depuis 1941, mais se sont rendus à St-Félix d'Alquier près d'Amos en Abitibi pour se marier le 10 août 1946. LE REMPART ajoute ses félicitations!

Les élèves de l'école secondaire L'Essor ont choisi les

dirigeants de leur Parlement étudiant pour '86-'87 la semaine dernière. Il sera composé de: **Tami Younan**, première ministre, **Heather Hannah**, oratrice de la Chambre, **Michelle Murtagh**, ministre des finances, **Jennifer Hartley**, secrétaire, **Andrea Brkovich**,

ministre des affaires académiques, **Paula Colarosi**, ministre des affaires culturelles, **Danielle Rice**, ministre de la citoyenneté, **Kris Poisson**, ministre des sports et loisirs et **Roland Trépanier**, ministre des relations publiques.



Huit élèves de la treizième année ont reçu le médaillon académique: On voit en ordre habituel, en avant, **Marcel Gauvin**, **Paul Mongenais**, **Rose-Marie Drouillard** et **Patrice Girard** et, en arrière, **Paul Chauvin**, **Richard Huneault** et **Marc Dubois**. Était absente: **Mariette Soulière**.

A son banquet traditionnel de fin d'année, l'école secondaire L'Essor a remis ses médaillons pour reconnaître le mérite de plusieurs de ses élèves dans divers domaines de la vie scolaire. On présente le mé-

daillon académique à ceux et celles qui ont maintenu une moyenne de 75% ou plus pendant leurs deux premières années au secondaire, pendant

Suite à la p. 6

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

CHAQUE MERCREDI à 10h30
Contes classiques pour les enfants
Tecumseh Mall

MERCREDIS 4, 11, 18 JUIN 14h00
"Amusez-vous en français"
Pour les enfants au Jardin Succursale de la rue Seminole de la Bibliothèque municipale
4285 rue Seminole

JEUDI, 5 JUIN 19h30
Dernière assemblée générale de l'Union culturelle des Franco-ontariennes
Centre canadien-français

MERCREDI, 11 JUIN 18h30
Souper "Bonne vacances"
Pour les membres de l'Union culturelle des Franco-ontariennes
Fireside Inn, 9550 est, ch. Tecumseh

JEUDI, 26 JUIN 19h00
Films pour la jeunesse
Pour les enfants de 6 ans et plus
Tecumseh Mall

DU LUNDI AU VENDREDI 6 ET 9 OCTOBRE
Voyage organisé par la FFCF régionale pour les femmes francophones
Visite à Cornwall, Ottawa, Montréal.
\$240.00 par personne
Date limite d'inscription: 30 juin 1986
Renseignements: Mme Madeleine Leal - 975-2820.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Témiscumsh,
Windsor, N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
NOR 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
NOR 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme
201-302 Ouellette, Windsor
258-6490
12214 est, ch. Témiscumsh,
Témiscumsh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor
252-2323
12150 ch. Témiscumsh, Témiscumsh
735-9928

McTague-Clark Barristers
(Me Robert Beaudoin)
455 rue Pellissier, Windsor
255-4383

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

DÉPANNEUR

The Party Stop
(Mme Rose Daoust)
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Témiscumsh, Témiscumsh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Témiscumsh
Témiscumsh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
NOR 1N0 - 798-3026
Caisse populaire Témiscumsh Ltée
1120 Lespérance, Témiscumsh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Témiscumsh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en p. 4

Le président... suite de la p. 1

même prêts à procéder à des modifications au projet de loi.

Des ateliers ont été tenus le samedi après-midi. A la table des concertations sectorielles, des propositions ont été apportées dont celle que l'ACFO provinciale organise, avant la fin de l'année 1986, en collaboration avec des conseils aviseurs et certains membres de la table sectorielle, un forum sur les services sociaux et communautaires ainsi qu'un autre sur la prestation des services de santé en français. On a proposé aussi que l'ACFO s'adjoigne un comité sur le monde du travail qui serait chargé de favoriser un regroupement permanent des travailleurs et des travailleuses francophones de l'Ontario. Suite à l'allocation du ministre des communications du Canada, M. Marcel Masse, on a adopté que le bureau de direction de l'ACFO voie à l'élaboration de lignes directrices dans le secteur des communications et fasse rapport au conseil provincial de février '87.

On a aussi adopté les recommandations suivantes: que l'ACFO parraine une réunion

des gouverneurs des collèges en vue d'augmenter le nombre et la qualité des cours en français dispensés dans la province, et que l'ACFO entreprenne des démarches énergiques auprès du ministère de l'éducation afin que la communauté francophone puisse obtenir des conseils scolaires homogènes francophones.

D'autre part, M. Fernand Gilbert, directeur général de l'ACFO, a mentionné dans une allocution ce que réservait l'année '86-'87 pour son association. Il a parlé de l'implantation de la Fondation franco-ontarienne qui se poursuivra durant cette année. Il a aussi précisé que '86-'87 sera surtout l'année de la révision des priorités de l'ACFO. Au cours de l'automne prochain, chacun des conseils d'administration des groupes-membres sera appelé à réévaluer les priorités actuelles. De plus, toujours selon M. Gilbert, la direction devra trouver des mécanismes pour accélérer le développement des priorités dans le secteur des communications, des services sociaux et communautaires et de la santé.

Goodwill Industries of Windsor marque ses trente ans

(JCM) C'est par l'ouverture officielle de son nouvel édifice situé au 3255 de la rue Wyandotte que Goodwill Industries of Windsor a fêté la semaine dernière ses trente années de service à la communauté.

L'achat et l'aménagement de cet édifice a été la préoccupa-

tion principale du Conseil d'administration de l'organisme depuis plus d'un an et la grande satisfaction de ses membres et des autres dirigeants était évidente dans la figure de son président Me Robert M. Clark, lorsqu'il a souhaité la bienvenue à l'as-

sistance.

"Ce nouveau 'chez-nous' nous permet d'abriter sous un même toit tous nos services, sauf le magasin de vente au détail qui demeure sur la rue Dougall au centre-ville" a commenté M. Larry Richer, directeur-général.

En effet, en plus de bureaux, l'édifice comprend des aires spacieuses pour le tri des vêtements, la réparation d'appareils ménagers et de meubles, l'évaluation des candidats au travail, ainsi que pour les services industriels et pharmaceutiques qui sont offerts aux industries et aux commerces de la communauté, et une grande cafeteria.

Un octroi de \$215,000, du Ministère des affaires sociales et communautaires a aidé à l'achat du bâtiment et le ministre était représenté aux cérémonies d'ouverture par M. Bryon Gero. Y assistaient également le ministre ontarien du Travail, M. William Wrye, l'échevin John Millson représentant du maire de la ville, et M. J. Philip Gandon de Toronto représentant de Goodwill Industries of America.

"La population connaît surtout Goodwill par nos boîtes



L'honorable William Wrye, ministre ontarien du travail, à gauche, et Me Robert M. Clarke, président du conseil d'administration, aident à Mlle Veronica Salayka à couper le ruban marquant l'ouverture du nouvel édifice de Goodwill Industries of Windsor Inc.

de collecte de vêtements usagés et notre magasin de vente au détail, ce qui est d'ailleurs notre source principale de revenu", a commenté M. Richer. (Ce service ainsi que ceux rendus aux commerces et aux industries de la région produisent en général environ 80% des revenus nécessaires pour l'opération; le ministère

des affaires sociales et communautaires fournit le reste). "Cependant, poursuit le directeur-général, nous offrons beaucoup plus de services que cela."

En fait, pour diverses catégories d'individus handicapés, Goodwill Industries offre un

Suite à la p. 6

EWMMC

Réunion publique à St-Joachim et à Essex

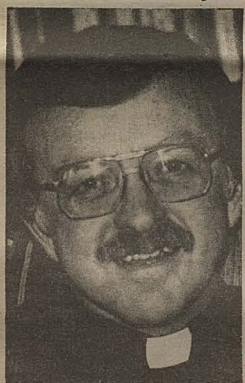
Le Essex-Windsor Waste Management Committee tiendra une réunion d'information publique ce soir à 19h30 à la salle St-Jean-Baptiste de St-Joachim et demain à la même heure au Council Chambers, Essex County Civic and Education à Essex. Ces réunions ont pour but d'informer la population en général au sujet de l'établissement d'un quatrième dépot pour déchets solides dans le secteur nord-est du comté avant de préparer des recommandations pour les autorités municipales du comté et de la ville de Windsor.

Le nord-est du comté est jugé préférable pour l'emplacement, entre autre à cause de ses caractéristiques géologiques (le terrain est généralement glaiseux et il y a très peu de sable enfoui ce qui fait que la perméabilité est très basse et l'écoulement souterrain de contaminants est ainsi très restreint). D'autre part, le coût global de sélection d'un site dans ce secteur est moindre qu'ailleurs.

A ces réunions, le public en général aura droit d'avis sur le choix du site.

Le comté souhaite identifier des emplacements possibles ce mois-ci, puis faire un choix définitif à l'automne.

Le nouvel évêque-auxiliaire sera consacré en juin



C'est le mardi 24 juin en la cathédrale St-Peter's de London que Mgr Frederick Bernard Henry sera consacré évêque-auxiliaire du diocèse de London.

On se souviendra que cette nomination a été annoncée suite au départ de Mgr Marcel Gervais pour le diocèse de Sault Ste-Marie.

Le nouvel auxiliaire pour le diocèse de London résidera à Windsor comme son prédécesseur et s'occupera surtout des régions de Kent et d'Essex.

Mgr Henry est natif de London. Il a été ordonné prêtre le 25 mai 1968. Il a servi la paroisse de Christ the King à Windsor. De plus, il a enseigné la philosophie et la théologie au séminaire de St-Peters, et a servi comme aumônier à cette institution.

Il est devenu monseigneur en 1985. Sa nomination comme évêque-auxiliaire a été annoncée par le Pape Jean-Paul II et Mgr John Sherlock le 23 avril dernier.

Pas trop cuit, Henri!

Les barbecues à gaz sont un moyen pratique et économique de savourer la cuisine en plein air mais, lorsqu'on les utilise, il faut être prudent et s'assurer qu'ils sont en bon état.

Tous les étés, des cuisiniers amateurs se blessent et endommagent leurs propriétés pour avoir négligé ces quelques conseils qui leur éviteront de faire d'un joyeux repas une catastrophe.

1. Il n'y a qu'une seule façon de raccorder une bouteille de propane à un barbecue - la bonne. Suivez exactement les instructions du fabricant et éloignez le tuyau de gaz des pièces métalliques qui peuvent s'échauffer.

2. Assurez-vous périodiquement qu'il n'y a pas de fuites. Répandez de l'eau savonneuse sur les tuyaux et les raccords et ouvrez le robinet de la bouteille; des bulles se formeront là où il y a des fuites.

3. Éloignez votre barbecue des murs, des surplombs et des structures combustibles d'au moins 10 pieds.

4. N'essayez pas d'allumer un barbecue dont le couvercle est fermé. S'il ne s'allume pas, ou s'il s'éteint, fermez le gaz et attendez cinq minutes avant de le rallumer.

5. Fermez tous les robinets une fois la cuisson terminée.

6. Ne mettez jamais les bouteilles de propane à l'intérieur.



7. Si vous pensez que votre barbecue ne fonctionne pas convenablement, faites-le vérifier par un spécialiste.

N'invitez pas les pompiers à votre prochain repas en plein air. Demandez la brochure gratuite "Living Safely with Propane/Vivre en sécurité avec le propane" au Centre d'information des consommateurs, 555, rue Yonge, Toronto (Ontario) M7A 2H6 (416) 963-1111, ou 1-800-268-1142 pour les appels interurbains sans frais. Les résidents de la zone d'indicatif régional 807 peuvent appeler le numéro 416 à frais virés.

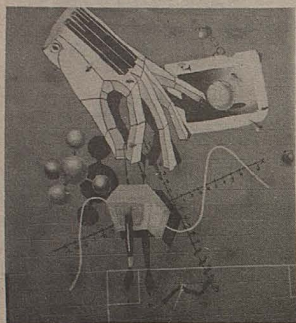
Ministère de la Consommation et du Commerce

Ontario

Ministre: L'honorable Monte Kwinter
Premier ministre: L'honorable David Peterson

Lettres

Un club bien content



Cher M. le Rédacteur,

La fin de semaine du 10 et 11 mai a été particulièrement productive pour le club des Beaux-Arts à L'Essor. Ces jeunes artistes ont réussi à compléter une murale en moins de vingt-quatre heures. La murale a été conçue par Jeanne Cécile et Monique Bacon. Le travail a été exécuté par dix-huit élèves de la 9e à la 12e année inscrits aux Beaux-Arts.

Ces élèves tiennent à remercier tous ceux et celles qui les ont paranimés afin de prélever des fonds pour une visite à des galeries d'art de Montréal. Nous voulons souligner l'appui des commerçants et, de la communauté qui nous ont si généreusement paranimé: La Chaumière, Le Rendez-Vous Tavern, Flowers by Phil, Torino's Pizzeria, Grannie's Restaurant, Yvette's Déjà-Vu, Linda's Wicker & Flea-market, Ben Gagné Construction, Headlines, Modern Cleaners, Menard's Tavern.

Lissa Bourgoïn-Fraser,
Professeur de Beaux-Arts

Appréciation d'un parent

M. le Rédacteur,

Dans LE REMPART de la semaine dernière, on pouvait lire que MM. Michel Yelle, Michel Racicot, Michel Desjardins et Albert Roy et quelques autres professeurs de l'école secondaire L'Essor ont pris l'initiative lors du Bal des Finissants qui se tenait à la salle Cicciaro vendredi dernier, de passer la nuit à l'école et d'être disponibles à toutes heures, pour reconduire chez lui ou chez elle n'importe quel élève qui ne se sentait pas suffisamment capable pour conduire leur auto ou qui dépendait pour leur transport sur un élève qu'il ou qu'elle ne jugeait pas en état de conduire.

Comme parent, je veux remercier ces professeurs qui ont donné de leur temps afin de sauvegarder et de protéger la vie de jeunes et de citoyens.

Merci mille fois
Margo Lavoie,
Windsor.

Remerciements

M. le Rédacteur,

La Fédération des femmes canadiennes-françaises, section St-Jérôme, remercie, au nom du comité d'organisateur, tous ceux et celles qui ont assisté à leur soirée du 10 mai à la salle paroissiale de St-Jérôme. Merci au P. Robert Champagne, à Mme Blanchard et aux Chevaliers de Colomb de leur collaboration.

Mme Pat Leclair,
présidente de la section St-Jérôme

On apprécie la lutte contre l'alcool au volant

M. le Rédacteur,

J'aimerais féliciter et remercier l'administration, le personnel et les élèves responsables de l'école secondaire L'Essor pour la mise sur pied du comité G.R.A.A.-V.E. [Gradués Rejetant l'Abus d'Alcool au Volant! Entièrement!].

Je m'en voudrais de passer sous silence le comité de professeurs qui, entre 11h vendredi soir et 9h samedi matin les 23-24 mai derniers, lors de la soirée du Bal des Finissants, a resté à l'école afin de recevoir les appels d'élèves dans le besoin et les reconduire à la maison en sécurité.

En tant que parent et en tant que représentant des parents au C.C.L.C. du Conseil d'éducation du comté d'Essex, je ne peux qu'applaudir cette initiative très louable et les en remercier très sincèrement. Par la même occasion, j'invite tous les parents à s'interroger et à se mêler au projet.

Sincèrement,
Jean Brûlé

Les canadiens-français se réveillent

M. le Rédacteur

Un autre petit mot par rapport aux intentions des dirigeants de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex d'établir un centre communautaire dans la région.

Je suis heureux de voir que l'annonce de ce plan a réveillé les Canadiens-français et en a porté à montrer l'intérêt qu'ils ont pour leur club!

M. Léon D'Aoust,
Windsor.

L'AFSLWE heureuse de la couverture de ses ligues

M. le Rédacteur,

Au nom de toutes les ligues sportives qui font partie de l'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex, je remercie très sincèrement LE REMPART pour le reportage excellent des classements sportifs que vous avez fait durant toute l'année.

Les annonces que nous avons placées dans le journal ont été bien préparées et les nouvelles locales sont toujours intéressantes. Le journal est de plus en plus intéressant et M. Harvey fait un travail excellent.

J'en profite aussi pour remercier la compagnie Labatt's qui a commandité la page sportive et à tous les commanditaires de nos ligues et nos événements spéciaux. Félicitation à toute l'équipe du REMPART qui fait un travail extraordinaire!

Sincèrement,
Emmanuel Chayer, président

NDLR: Nous apprécions les commentaires de M. Chayer et nous remercions à notre tour les membres des ligues de l'AFSLWE qui ont collaboré avec nous au reportage de leurs activités.

OFS
FEO

Ontario Federation of Students
Fédération des Étudiant(e)s de l'Ontario

Directeur(trice) aux Communications

Pré-requis:

bilingue (français et anglais)

Responsabilités:

développer et maintenir un contact régulier et harmonieux entre la Fédération et Queen's Park (membres du Gouvernement et de l'Opposition et avec les bureaucrates) ainsi qu'avec les autres organisations du post-secondaire avec lesquelles la FEO est alliée. En plus du lobbying à la législature provinciale, il(elle) sera responsable de la relation avec les médias commerciaux du Toronto métropolitain et des régions. Est essentielle, une bonne connaissance du secteur post-secondaire et des affaires et questions étudiantes. Une excellente façon de communiquer oralement et par écrit sont nécessaires. Expérience et connaissance du fonctionnement des médias ainsi que de l'appareil gouvernemental et des structures d'une organisation démocratique sont aussi un critère d'embauche. Cette position syndiquée est à temps plein et le salaire est de \$24,000 plus bénéfices.

Recherche de Campagne

Pré-requis:

doit pouvoir parler couramment l'anglais et le français

Responsabilités:

Rédiger documents de recherche et mémoires reliés au domaine post-secondaire et destinés aux associations étudiantes membres ainsi qu'au lobbying à Queen's Park. Voyager de façon périodique sur certains campus universitaires et collégiaux afin de discuter avec les groupes intéressés de questions étudiantes. Assurer la liaison entre le bureau central de la FEO et les médias étudiants. Enfin, assurer la rédaction et préparation du matériel de campagne (posters, pamphlets, etc.). Est essentielle une bonne connaissance du domaine post-secondaire et de la réalité étudiante. Expérience en recherche et familiarité avec le fonctionnement des médias sont aussi très importants. Cette position syndiquée est à temps plein et le salaire est de \$24,000 plus bénéfices.

Adjoint(e) à l'administration

Pré-requis:

bilingue (français et anglais)

Responsabilités:

Préposé(e) à la réception ainsi qu'au bon maintien et fonctionnement efficace du système de filières; travail de secrétariat, incluant la dactylographie des documents et recherches de la Fédération, la préparation des envois collectifs ainsi que la rédaction des procès-verbaux du conseil d'administration. L'adjoint(e) à l'administration sera aussi impliquée dans la planification et l'organisation de conférences. Expérience dans les fonctions ci-haut mentionnées est essentielle. Connaissance du domaine post-secondaire est un atout. Cette position est à trois-quart de temps (28 heures par semaine) et syndiquée. Le salaire est d'environ \$18,000 annuellement, plus bénéfices.

Les applications pour ces trois positions devront nous être parvenues pour le 20 juin, 1986 à 5h00 pm.

adresse: OFS-FEO

comité d'embauche-hiring committee
643 rue Yonge street,
2e étage, Toronto
Ontario, M4Y 1Z9

Téléphone: 416-925-3825

Personne contact: Carl Héty
Gabriel Sékaly

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto...
ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario M5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUP-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tégumseh, Tégumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenau
7180 ch. Tégumseh,
Pointe-aux-Roches, NOR 1N0
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor
N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET COUVERTURE

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est. ch. Tégumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de
l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nicole Blanchette)
Bur.: 986-4747 - Rés.: 735-3446

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est. Wyandotte, Windsor
12105 ch. Tégumseh, Tégumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
NOR 1A0 - 728-1500

à suivre en p. 8

Invitation

Vous êtes tous invités au lancement des trois dernières publications de Paul-François Sylvestre. C'est un rendez-vous à ne pas manquer. Soyez de la partie le mardi 10 juin 1986, entre 19 et 21 heures, à Mackenzie Hall, 3277 ouest, rue Sandwich. Entrée libre.



Obéissance ou résistance

Le premier roman dont l'action se situe dans le Sud-Ouest ontarien.

Suivez la famille Saint-Louis à travers une crise scolaire et religieuse au début du siècle. Faites la connaissance de leurs voisins, les Parent, et promenez-vous avec divers personnages à Saint-Joachim, pour la Fête nationale, à Tecumseh, pour un drame sur lac Sainte-Claire, et au marché de Windsor, pour une guerre des prix. Passez de la Compagnie Ford à la Librairie Marentette, de la Compagnie Hiram Walker à l'Académie Sainte-Marie. Vivez des moments intenses durant la grippe espagnole. Soyez témoins, surtout, de la fierté des nôtres, de leur ténacité et de leur courage.

Obéissance ou résistance est un roman écrit pour nous par un auteur de chez-nous. Paul-François Sylvestre nous donne ici le meilleur de lui-même et une preuve de son attachement au Pays des Grands Lacs.



Lucien Beaudoin

Stanislas Janisse

Parmi les personnages du roman il se trouve des gens tirés tout droit de notre patrimoine, dont l'abbé Lucien Beaudoin et Stanislas Janisse. L'un et l'autre incarnent l'idéal canadien-français d'une époque. Le premier est curé de la paroisse Notre-Dame-du-Lac, de Ford City, au moment où débute le récit; mais sa mort entraîne un véritable bouleversement, une véritable bataille. Le second est président de la Société Saint-Jean-Baptiste et devient tout naturellement l'homme qui orchestrera une résistance aux volontés assimilatrices qui pèsent sur les Canadiens français de Windsor. Mais jusqu'où la lutte peut-elle aller? Faut-il obéir ou résister?

Venez rencontrer l'auteur lors de ce triple lancement. Il se fera un plaisir de signer votre exemplaire de l'album *Nos parlementaires*, du roman *Obéissance ou résistance* et du jeu *Contour*. À noter que ses droits d'auteur seront versés à la section Windsor-Essex de la Fondation franco-ontarienne.



CONTOUR

Le premier jeu sur les connaissances de l'Ontario français.

Enfin! un jeu qui parle de nous, de notre province, de nos institutions, de nos vedettes. Et nul n'était mieux placé que Paul-François Sylvestre pour concevoir un tel produit.

Original et amusant, *CONTOUR* est un jeu où on fait le tour de l'Ontario, en partant de Windsor et en filant vers le Nord, via une quarantaine de localités. Divers incidents se produisent en cours de route et il nous faut répondre à des questions mettant à l'épreuve nos connaissances en histoire, géographie, éducation, politique, économie, arts et culture, média, sports et loisirs. Parmi les centaines de questions, plusieurs nous concernent; en voici quelques exemples:

Histoire - Quelle fut la première paroisse de l'Ontario?

Géographie - Qui baptisa le lac Sainte-Claire le 12 août 1679?

Éducation - Dans quelle ville est située l'Université Western?

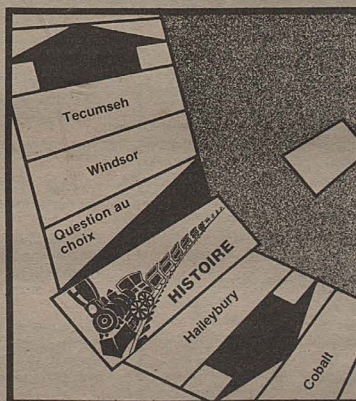
Politique - Quel sénateur fut surnommé le Lion de la péninsule?

Économie - Quelle compagnie d'automobiles s'établit à Windsor en 1925?

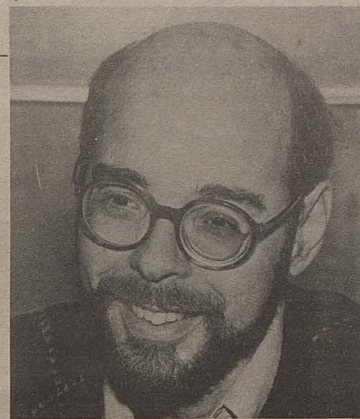
Arts et culture - Où est situé le centre culturel St-Cyr?

Média - Vrai ou faux? *Le Progrès* paraît à Windsor à partir de 1881.

Sports et loisirs - Quelle municipalité est surnommée la «ville des roses»?



Une activité sous l'égide du poste CBEF-Windsor, de la Société Radio-Canada, en collaboration avec le Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, les Éditions L'Interligne, les Éditions Bellarmin et le Conseil des Arts du Canada.



Nos parlementaires

Le premier ouvrage sur les députés et sénateurs franco-ontariens.

On sait que les Franco-Ontariens s'intéressent à la politique, mais en lisant cet album documentaire on s'étonne de la quantité et de la qualité des parlementaires qui ont occupé une place de choix à Queen's Park, à la Chambre des communes ou au Sénat. Pour nous, du Sud-Ouest, il est flatteur d'apprendre que le premier député francophone du Haut-Canada est François Baby, du comté de Kent (1792) et que le premier sénateur franco-ontarien est Charles-Eusèbe Casgrain, de Windsor (1887). On peut également se réjouir en cette année 1986 car elle marque le centenaire de l'élection du premier député francophone du Sud-Ouest à Queen's Park, soit Gaspard Pacaud.



Paul Poisson

Paul Martin

À travers le témoignage des politiciens d'ici et d'ailleurs en province *Nos Parlementaires* nous apprend beaucoup de choses sur notre histoire, notamment sur les questions scolaire, économique et nationaliste. Le rappel de certaines périodes politiques (les Fermiers unis de 1919, l'opposition CCF de 1943, la vague Diefenbaker de 1958) demeure fort instructif pour jeunes et moins jeunes. Abondamment illustré, l'ouvrage de Paul-François Sylvestre fait honneur aux parlementaires de notre région.

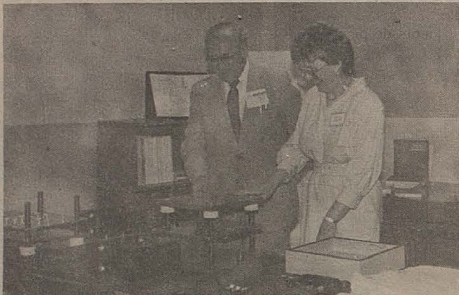
PRIX

- Roman *Obéissance ou résistance*: 10\$
- Album *Nos parlementaires*: 12\$
- Jeu *Contour*: 30\$

SPÉCIAUX AU LANCEMENT

- roman et album: 20\$
- roman et jeu: 35\$
- album et jeu: 40\$
- roman, album et jeu: 45\$

Goodwill Industries ... suite de la p. 3



M. Louis Bézaire, membre du conseil d'administration de Goodwill Industries, et Mme Veronica Campbell, agente de placement pour la Commission des Accidents du Travail de l'Ontario qui utilise les services d'évaluation de Goodwill, examinent de l'équipement utilisé à cette fin.

service complet d'évaluation d'aptitude à l'emploi, y compris divers tests psychologiques ou d'aptitude manipulative et ainsi que l'expérience au travail sous surveillance pour évaluer la capacité de se maintenir au poste et de maintenir l'attention requise. Ces services sont d'ailleurs uti-

lisés par plusieurs autres agences de placement de personnes handicapées.

L'organisme offre également des programmes d'entraînement au travail et d'adaptation aux conditions d'emploi ainsi que son propre service de placement pour lequel on vient d'embaucher un directeur

à plein temps.

En plus d'un personnel de 13, Goodwill Industries of Windsor compte actuellement une vingtaine d'employés et une trentaine de stagiaires.

En tout, par année, environ une centaine d'individus ayant des difficultés à se trouver de l'emploi à cause d'handicaps divers y font un stage quelconque et environ 20% d'entre

eux occupent éventuellement un emploi régulier permanent.

L'organisme a été fondé en février 1956 avec l'aide d'une contribution de \$10,000. du club Rotary.

On parle d'eux

suite de la p. 2



M. Paul Chauvin, à gauche, directeur, et M. Phil Charrette, directeur-adjoint, félicitent les deux élèves qui ont reçu le médaillon de l'école L'Essor dans chacun des quatre domaines d'activité scolaire.

les deux années suivantes, puis au cours de la treizième année. Le médaillon pour le domaine sportif est accordé aux athlètes individuels ou aux membres d'équipes qui ont remporté au moins un championnat régional. Les élèves qui se sont distingués de façon particulière dans divers aspects du domaine culturel reçoivent un médaillon pour cela. Enfin on remet le médaillon pour le domaine citoyen net à ceux et celles qui ont été particulièrement généreux avec leur temps mis au service de la communauté de multiples façons.

Deux élèves, Monique Bacon et Paula Colarosi se sont mérité un médaillon dans chacun des quatre domaines (voir photo), et huit autres en ont mérité trois: Danielle Bergeron, Nancy Bergeron, Stephen Cassivi, Paul Chauvin, Joël Gaudet, Marcel Gauvin, Heather Hannah et Debra Kennette.

Voici la liste des autres récipiendaires:

Domaines sportif et citoyen net: Keri Banar, Renée Dubois, Marc Fassette, Eric Forshaw, Nancy Gosselin, Connie Lachapelle, Monique Sauvé, Mike St-Pierre; domaines sportif et culturel Nadine Chauvin, Suzanne Grondin et Marc Labrecque; domaines sportif et académique Richard Huneault; domaines citoyenne-

té et culturel: Michael Augustine, Nicole Beaudoin, Eric Brûlé, James Brunet, France Danis, John Drogosz, Nathalie Krapac, Julie Shepherd; domaines citoyen net et académique: Greg Butler, Robert Chauvin, Denise Comeau, Rose-Marie Drouillard, Lynn Housley, Michelle Trépanier, Stéphanie Vuicic; domaines culturel et académique: Andrea Brkovich, James Brown, Ian Dawson, Allan Donais, Marie-Catherine Fraser, Karl Kriz, Paul Mongenais, Alan Marcotte, Daniel Reaume, Mariette Soullière; domaine sportif: Louise Bacon, Michelle Barrett, Shelley Beausoleil, Patrick Champoux, Martine Dufour, Lise Fortier, Roch Frappier, Carole Gaudette, Gayle Graham, Allison Gray, Katie Hendrican, Gina Hillier, Monique Kervoelen, Claudine Lacasse, Diane Lalonde, Joanne Lebert, Lise Mailloux, Ron Mailloux, Sheila Martin, Daniel Martineau, Margo Martineau, Rachel Miron, Daniel Paulin, Bridget Robertson, Cathie St-Louis, Daniel Tremblay, Gérard Tremblay, Denise Trépanier, Janine Trépanier et Sylvie Trouvé.

[Suite des récipiendaires dans notre prochaine édition]

La chaîne française de TVOntario

TVOntario, réseau de télévision éducative de la province et chef de file reconnu dans le domaine des télécommunications, lancera, en janvier 1987, une nouvelle chaîne française visant à accroître et à promouvoir le fait français en Ontario. Le Service de la programmation française cherche à cet effet des personnes bilingues (français et anglais) pour combler les postes suivants:

RESPONSABLE DE PROJETS - FORMATION À DISTANCE - Poste contractuel d'une durée d'un an à partir du 1er septembre 1986 - DOSSIER NO. 5

Le titulaire planifiera le développement du secteur des télécours en définissant les buts du projet, en élaborant la conceptualisation d'un plan d'action tout en maintenant le contact avec les institutions collégiales et universitaires afin d'apporter des recommandations viables sur les projets d'acquisition et de production internes. En plus, la personne choisie planifiera, organisera et réalisera toutes les phases et activités reliées à la production des télécours.

Exigences:

Formation et expérience dans les techniques de télévision ainsi qu'une expérience pertinente en télévision éducative. Une bonne connaissance des institutions collégiales et universitaires de l'Ontario. Expérience en gestion administrative ainsi qu'une excellente maîtrise du français écrit. Certaines connaissances dans le domaine du marketing constitueraient un atout.

RESPONSABLE DE PROJETS - ACQUISITIONS - DOSSIER NO. 10

Ce responsable de projets coordonnera l'acquisition d'émissions de télévision et de films, assurera la préparation adéquate de ces émissions pour diffusion à l'antenne et contribuera à la création et à l'entretien de l'inventaire.

Exigences:

Excellent esprit d'analyse, de critique et de synthèse ainsi qu'une facilité pour les communications écrites et verbales. Doit connaître le milieu franc-ontarien. Compétences éprouvées en organisation et en systèmes de classement par micro-ordinateurs. Bonne connaissance du marché du film et des productions de télévision sur le plan national et international.

AGENTS D'UTILISATION (1 permanent, 1 contractuel) - à partir du 5 août 1986 - DOSSIER NO. 15

Les titulaires auront pour fonctions principales de conceptualiser, d'organiser et de faciliter les activités d'utilisation et de distribution des systèmes d'apprentissage en Ontario. De plus, les personnes choisies développeront et entretiendront des liens étroits avec les organismes communautaires et évalueront les besoins de la clientèle.

Exigences: Formation et expérience pertinente en animation communautaire en andragogie, en service social ou autres services connexes ainsi qu'une compétence éprouvée en coordination de groupes et de projets. Détention d'un permis de conduire valide.

COORDINATEUR ADMINISTRATIF - DOSSIER NO. 20

La personne choisie participera à l'élaboration et au contrôle des budgets, initiera et préparera l'analyse de rapports reliés à sa fonction et coordonnera la préparation de renseignements en vue de présentations internes et externes.

Exigences:

Compétences en administration et en organisation. Un esprit analytique sûr ainsi que de fortes aptitudes pour le travail d'équipe. Communication orale et écrite dans les deux langues.

LIEU: TORONTO

Pour les personnes intéressées à s'établir à Toronto, nous avons également des postes de secrétaires bilingues. - DOSSIER NO. 25.

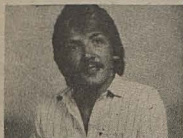
Nos besoins futurs comprendront également l'engagement à contrat de personnes bilingues dans le domaine de la production (rechercheurs, scénaristes, réalisateurs et producteurs) qui travailleront sur des projets spécifiques. - DOSSIER NO. 30.

Les candidats possédant les qualifications requises concernant les postes décrits ci-dessus sont priés de nous faire parvenir leurs curriculum vitae avant le 18 juin 1986 indiquant le numéro du dossier en question avec mention du traitement souhaité à l'adresse suivante:



TVOntario
C.P. 200, Succursale Q
Toronto (Ontario)
M4T 2T1

C'EST MON AVIS!



par

Gaétan Harvey

Le golf: pas si facile qu'on le croit

J'ai participé à plusieurs sports et je me suis toujours tiré d'affaire. Mais, malheureusement, un seul reste pour moi vraiment difficile à apprendre. Question de temps et question de pratique. Il s'agit du golf. Je ne sais pas pourquoi, mais à toutes les fois que je suis allé m'exercer sur un de ces grands champs où les vaches aimeraient bien manger, je



Les Expos à Radio-Canada

Les Astros de Houston rencontrent les Expos au Stade Olympique

Les Dodgers de Los Angeles sont à Montréal pour disputer la victoire aux Expos.

La Coupe du monde du



Soccer à Radio-Canada

JEUDI 5 JUIN

13h55 Italie - Argentine
23h20 France - USSR

VENDREDI 6 JUIN

13h55 Canada - Hongrie
23h30 Maroc - Angleterre

SAMEDI 7 JUIN

13h55 Espagne - Irlande du Nord
23h15 Pologne - Portugal

DIMANCHE 8 JUIN

13h55 R.F.A. - Écosse
23h00 Uruguay - Danemark

LUNDI 9 JUIN

13h55 Canada - USSR
23h20 France - Hongrie

MARDI 10 JUIN

13h55 Italie - Corée du Sud
23h20 Bulgarie - Argentine

MERCREDI 11 JUIN

13h55 Mexique - Irak
23h20 Pologne - Angleterre

Cours de français au collège St. Clair?
C'EST POSSIBLE...
...avec votre aide!

Grâce à un projet du gouvernement fédéral parrainé par le collège St. Clair, deux chercheurs sont en train de compiler les réactions ainsi que les besoins et les intérêts de la communauté face à ce projet.

C'est à vous de garantir la présence du français au collège!

On attend vos appels dès maintenant

966-1656 Poste 510 ou 508

changé de position.

Après mon échec, je me suis mis à regarder les meilleurs joueurs que moi (Ce n'était pas difficile de les trouver car j'étais le pire!)

C'est alors que j'ai constaté que frapper cette petite boule demande beaucoup de technique. Ce n'est pas une question de force de bras comme je le croyais. La position même que l'on engage devant la balle permet de la lancer à une distance très éloignée.

Moi qui pensais que n'importe qui pouvait pousser cette petite balle avec aucun effort; eh bien, je me suis aperçu qu'il fallait à la fois être précis et avoir beaucoup de concentration. Pour ceux qui croient que le golf n'est pas vraiment un exercice physique, je vous propose d'aller visiter un terrain de golf, surtout un 18 trous. On s'aperçoit que juste le fait de parcourir le terrain à pied procure une très bonne activité pour se tenir en forme.

En plus, je trouve que ce sport peut détendre et relaxer. On peut prendre son temps et jouir du golf à plein. Il n'y a aucun danger de blessure à moins qu'un imbécile vous expédie une balle dans votre direction (A conseiller de ne pas jouer avec votre belle-mère, si vous êtes en désaccord avec elle).

Alors, si vous voulez prendre de l'air frais et vous relaxer cette été, je vous propose le golf, mais je vous avertis avant tout: procurez-vous un bâton de gaucher ou de droitier selon votre cas et exercez-vous auparavant dans un champ d'essai, sinon vous trouverez ce sport très ennuyant et vous ne

pourrez pas profiter des bons moments de plaisir qu'apporte ce sport que des milliers de Canadiens pratiquent à chaque année.

Quant à moi, je me promets quelques présences sur les terrains en cette saison estivale (avec un bâton de droitier) et je me promets de m'améliorer.

REMERCIEMENTS

PRIERE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on m'a fait dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande.

R.P.

PETITES ANNONCES

GARDIENNE RECHERCHÉE: Une dame est à la recherche d'une gardienne pour son petit garçon de 4 ans. La personne doit avoir entre 25 et 30 ans. Téléphoner entre 9h00 et 12h00 au 973-7503 \$4.00 de l'heure. 16-1

A VENDRE: Laveuse et sècheuse de marque Inglis, grandeur appartement, avec pied pour le superposer. Les deux pièces sont à l'état de neuf. Communiquer au 948-4139 ou 253-0049. 16-2

A VENDRE: Camionnette Ford F250 1983, Diesel 6.9, 4 vitesses standard, AM FM, excellente condition. 948-7504 17-1

A VENDRE: Bateau 15,3 pieds, de marque Princecraft. Moteur remis à neuf, de type Mercury 35-force. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-1

A VENDRE: Camionnette (Van) G.M.C. 1979. Moteur 350, transmission neuve, 78,754 milles. Fini en tapis de couleur rouge en dedans. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-2

RECHERCHÉ: Chambre à louer pour un jeune homme francophone de 19 ans - nourri ou pas - préférablement dans l'est de la ville. 945-1291 21-1

On forme ce soir les équipes de la ligue de fers à cheval

(GH) La Ligue de fers à cheval de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex formera ses équipes ce soir (le 4 juin). L'activité sportive se tient tous les mercredis à 19h30 sur le terrain à l'arrière de l'église St-Jérôme de Windsor. Le président de la ligue, M. Roger Hamel, a mentionné qu'il était très heureux que plusieurs gens indiquent leur intérêt à la ligue "Nous prétendons formé 8 équipes. C'est assez nombreux si on pense qu'on est à notre première année."

Par ailleurs, M. Léo Proulx, Grand Chevalier des Chevaliers de Colomb section St-Jérôme, a mentionné au REMPART que son mouvement allait participer au succès de la ligue. "Nous sommes en train de recruter des gens et nous

espérons contribuer pour apporter le plus de personnes possible."

Physiothérapeutes

Une carrière enrichissante attend les physiothérapeutes qualifiés dans les Forces armées canadiennes. Pour être admissibles, les candidats devront être diplômés d'une école approuvée de physiothérapie, avoir les qualités voulues pour devenir membres de l'Association canadienne de physiothérapie et détenir un permis les autorisant à pratiquer dans une province ou un territoire du Canada.

Vous serez appelé(e) à traiter principalement du personnel militaire, dans la majorité des cas en clinique externe. Vous remplirez aussi des fonctions éducatrices générales dans des domaines comme les soins du dos

et la prévention des blessures reliées au sport.

Les Forces armées canadiennes offrent une rémunération concurrentielle ainsi que d'excellents avantages sociaux et un régime de retraite intéressant.

C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur ces possibilités de carrière, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à trois virés (consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement»).



**LES FORCES
ARMÉES
CANADIENNES**

Canada

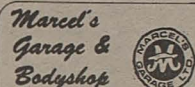
Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement
gratuit



[DIVISION DE JEROME MARIER
AND SONS LTD.]

Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE
ET DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les
évaluations faites par
les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Témouneh
(angle Ferndale)

Nous avons toujours des
voitures à prêter pendant les
réparations



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N9W 4J3.

Editeur: Jean Mongenais
Adjoint à la rédaction: Gaétan Harvey
Publicité nationale: Christine Carrier
Comptabilité: Charlotte Mongenais
Atelier: Christine Carrier
Jeannette DiCredico

la copie: 50¢
abonnement: \$12 - Canada
\$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième
classe Permis 02903.

Membre de l'Association
de la presse francophone
hors Québec.

APF

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Lise Chartrand finaliste à Ontario-Pop

Inspirée par Ginette Reno, cette interprète à la voix de Noire, une jeune dame de la région, Mme Lise Chartrand, vient de voir sa carrière de chanteuse populaire prendre un nouvel élan. Participante au concours Ontario-Pop organisé par la Société Radio-Canada, Mme Chartrand a été choisie une des quatre finalistes provinciales dans sa catégorie et elle se produira sur scène à Ottawa lors de la finale du concours. "C'est vraiment extraordinaire qu'une chose semblable m'arrive, je suis très contente" de mentionner Mme Chartrand.

Natif de Arnpfield situé dans le nord-est du Québec, elle chante depuis l'âge de 6 ans. Comme plusieurs grands artistes, ses débuts ont été dans des chorales paroissiales, les danses, les mariages, etc. A l'âge de 12 ans, elle était invitée par un groupe de gens de Pointe-aux-Roches à venir chanter pour eux. Déjà là, elle commençait à sentir qu'elle aimait ce métier. "J'ai toujours ressenti que j'étais capable de faire quelque chose dans ce domaine, mais je ne savais pas quand la chance allait venir."

Cette chance, elle l'a, en étant choisie pour participer à la finale de ce concours qui a lieu pour la première fois. A savoir si elle pensait avoir des chances de remporter dans sa catégorie, Mme Chartrand a affirmé qu'elle se sentait gagnante en partant. "Le fait de participer à cette finale me permet de dire que je suis gagnante malgré tout. Pour moi, ce n'est pas de gagner ou de perdre, mais c'est de participer".

S'ayant exécutée sur scène à plusieurs reprises, Mme Chartrand a tenu à souligner l'appui qu'elle a toujours eu de la part des francophones de la région. "Je pense à des spectacles durant la Semaine française '85, au Festival francophone '86. Les gens m'ont bien accueillie et j'ai

toujours senti qu'ils étaient derrière moi."

Mariée et mère de trois petits garçons (Jean-Pierre, Marc-André et Christian), Mme Chartrand ne veut certes pas oublier sa famille. "Mon mari, Marc, m'a toujours encouragée et il m'appuie toujours dans les bons et mauvais moments. Ma mère m'apporte aussi beaucoup de soutien et m'encourage dans tout ce que j'entreprends".

Pour l'instant, Mme Chartrand se prépare à aller à Ottawa pour des cours de formation (étape obligatoire dans le concours Ontario-Pop) et après cela elle participera à la finale.

Rappelons que si Mme Chartrand gagnait la finale, une bourse de \$1,000 lui serait remise et elle aurait aussi l'opportunité d'enregistrer un 45-tours.

Etant interprète, Mme Chartrand reprendra à Ottawa



les chansons qui lui ont valu de se rendre en finale, soit "Un enfant" de Ginette Reno et "Rouge" de Jacques Brel, repris par Ginette Reno.

Le choix de ces chansons est dû au fait qu'elle aime bien la chanteuse québécoise.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

samedi 7 juin

14h04 ESCALES 86

En direct du pavillon du Canada à Vancouver.

dimanche 8 juin

8h07 Série de 13 émissions Les Oblats dans le contexte missionnaire et éducationnel dans l'Ontario. Première: Les origines de la communauté des

Oblats. Invité: Robert Choquette, historien. Animateur: Pierre Baril.

13h09 VOICI RADIO-CANADA L'année 1948.

lundi 9 juin

11h00 L'OREILLE MUSCLÉE

Invité de Chantale Joly, Yvon

Galerie d'Art

Exposition d'art d'un artiste du sud-ouest

(GH) Le conservateur de musée M. Christopher Varley de Toronto sera présent à la Galerie d'Art de Windsor pour inaugurer une exposition des peintures de William Cresswell, artiste du sud-ouest ontarien (1822-1888) qui se tiendra du 1er au 29 juin.

Les chefs-d'oeuvre du peintre ont été collectionnés auprès de la population et des collectionneurs de l'Amérique du Nord et de l'Angleterre. Cette manifestation est organisée par le London Regional Art Gallery et assumée financièrement par le Museum Assistance Programme et Les Musées nationaux du Canada.

"Pour moi, Ginette Reno fait ressortir la réalité dans ses chansons. Ses sentiments sont vrais et elle a cette profondeur dans des paroles très sincères."

Mlle Paulette Richer, représentante du concours dans la région, a tenu à féliciter Mme Chartrand "C'est vraiment à l'avantage des francophones du sud-ouest d'être représentés par Lise Je lui souhaite bonne chance et je voudrais remercier les quatre autres concurrents de cette région (Phil Charrette, Joseph Benoit, Carole Prévoist, Gabriel Gagnon) qui ont fait très bonne figure aux auditions. Les juges ont déclaré que les participants de la région de Windsor avaient été les plus difficiles à juger car le talent était vraiment évident. A ceux et celles qui ont participé et à ceux et celles qui auraient voulu participer, j'espère que l'événement se répètera."

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



M. Charles Desmarrais, gérant et son personnel

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français (Louissette L'Ecoiffier)
555 rue Pelissier Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière NOR 1A0
727-6361

VÊTEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal (Marie-Claire Pilon)
5876 est, ch. Témiscaming
974-6133

Record d'expansion des sources de revenu à TVO

Le Service d'expansion des sources de revenu de TVOntario a dépassé ses propres objectifs en recueillant cinq millions de dollars pour la programmation au cours de l'exercice 1985-1986, dont environ un tiers par sa Souscription publique, et le reste par la sollicitation de subventions pour des projets spéciaux auprès de sociétés, de fondations et de ministères.

Les fonds ainsi recueillis seront consacrés à la réalisation et à l'acquisition d'émissions.

"Un tel succès dans l'obtention de financement supplémentaire témoigne de l'attrait du réseau et de l'excellence de sa programmation et traduit la confiance et l'engagement de l'entreprise privée comme du

public à l'égard de TVO," a déclaré Bernard Ostry, président et chef de la direction de TVOntario.

Les informations à CBEF

à partir du 23 juin

les nouvelles du sud-ouest à

6h08, 6h30, 6h59, 7h30, 7h59, 8h30, 8h58, 11h55, 15h58, 16h30, 16h55 et 17h58.

les nouvelles ontariennes à

8h10, 9h58, 10h58, 12h55, 13h58, 14h58 et 17h40.
et le samedi et dimanche à 6h58, 7h55, 8h58, 9h58, 10h58 et 11h57 (11h55, dimanche) et des radiojournaux nationaux à toutes les heures...



CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

CBEF 54

Enfin Gaston L'Heureux!

À Avis de recherche

Tous les soirs, pendant trois ans, l'heureux maître des retrouvailles, Gaston L'Heureux, nous a permis de découvrir la vie de plusieurs personnalités. Cette semaine, l'animateur, scripteur, comédien et journaliste fait à son tour l'objet d'un Avis de recherche qui sera mené par Aline Desjardins.

Les caméras feront pleins feux sur l'enfance et la carrière de Gaston L'Heureux.

C'est à Québec, en 1964, qu'il a fait ses premières armes comme journaliste au quotidien "Le Soleil", et ses débuts à la télévision de Radio-Canada remontent à 1971 lorsqu'il animait la série hebdomadaire "Au masculin", alors réalisée par Aurèle Lacoste, ce même réalisateur qui signera la dernière émission d'Avis de recherche, 15 ans plus tard. De 1974 à 1978, Gaston L'Heureux a aussi été coanimateur des "coqueluches" en compagnie de Guy Boucher.

Une semaine pleine de surprises attend donc Gaston L'Heureux et le fidèle public d'Avis de recherche.

Coalition des femmes franco-ontariennes: c'est parti!

(Adapté d'un article dans "Le Nouvel Ontarien" de Sudbury) Le comité formé pour mettre sur pied une coalition des femmes francophones de l'Ontario suite au Symposium sur la femme franco-ontarienne tenu à l'automne sous l'égide du Conseil des Affaires franco-ontariennes a fait ses premiers pas.

Le premier contact visait

surtout à sonder le terrain: une coalition de Franco-ontariennes, est-ce possible? Le comité a décidé que "oui" et s'est donné 3 objectifs afin d'entamer l'énorme travail de défrichage à accomplir: trouver des fonds, établir un réseau de consultation et élaborer des modèles d'options.

Le comité s'est aussi mis

d'accord sur le fait que la coalition aura pour but d'augmenter le pouvoir des femmes de négocier avec les associations, les entreprises mais surtout avec les différents paliers du gouvernement. Elle devra aussi donner l'image de cohésion, d'unité et refléter la diversité des gens représentés.

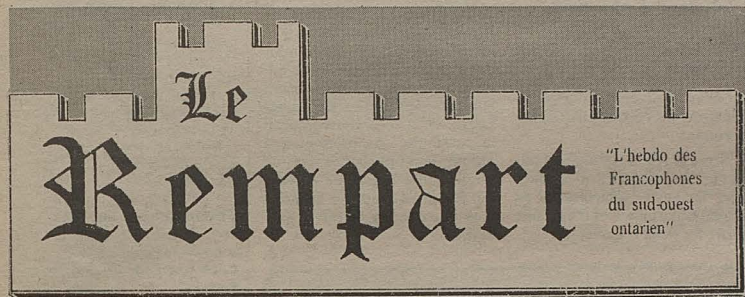
Le comité compte chercher

l'appui des associations de femmes car la Coalition ne doublera pas le travail déjà entrepris par elles. Il voit la coalition comme ayant "un rôle Politique, avec grand P".

Comment? Les moyens sont encore à déterminer mais le groupe de travail est ouvert à toutes les idées: groupe de lobbyistes professionnels, ap-

pui des associations féminines et politiques, peut-être même la formation d'un parti politique de femmes...

Le comité comprend Mmes Thérèse Boutin de Sudbury, Lise Provost de Thunder Bay, Lyne Bouchard d'Ottawa, Suzanne Beaubien de Toronto et Andrée Lebouque de Scarborough.



20ième Année

No 24

Windsor, le 11 juin 1986

Direction-Jeunesse pourrait aider un organisme local de jeunes

C'était en fin de semaine dernière que se tenait dans le petit village d'Alfred (45 minutes d'Ottawa) la 16ième assemblée annuelle du mouvement.

Direction-Jeunesse (DJ). Le mouvement a connu des hauts et des bas au cours des dernières années. Il n'a pas semblé rassurer les membres participant de la région.

"Il faudra que Direction-Jeunesse augmente sa visibilité dans la région du sud-ouest, a mentionné M. Gaétan Harvey, un de ces participants. "En plus, c'est difficile que DJ se fasse connaître parce que la jeunesse francophone de la région n'est pas des plus vivantes".

Durant le week-end on a tenu des ateliers suivis d'une plénière. L'atelier communautaire a été un des plus mouvementés. Selon les participants, DJ doit développer des outils de promotion et d'information efficaces au niveau de la province et en régions. Parmi les moyens, les jeunes suggèrent que DJ crée un bulletin d'information et entretienne de meilleures relations avec les media professionnels. Un autre point a été soulevé: c'est qu'on fasse la promotion de la langue française dans le domaine des sports et loisirs.

Côté éducation, le sujet des conseils homogènes a été soulevé. M. Maurice Lapointe de la faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa a men-

tionné aux jeunes présents à l'atelier qu'il était important que la population ait la volonté d'établir de tels conseils pour que le projet réussisse. Les responsables doivent également revoir l'aspect financier concernant cette question.

Auparavant, l'assemblée a procédé à des changements aux statuts et règlements du mouvement. Un point chaud a été que les membres de l'exécutif soient élus pour deux ans plutôt qu'un an. Mais amené au vote, cette motion fut refusée par l'assemblée. "C'est quelque chose qui aurait dû passer. Cela aurait donné une meilleure image à DJ, car on sait qu'après des plus âgés les mouvements de jeunes ne sont pas toujours reconnus très sérieusement," a ajouté M. Harvey.

Côté financier, Direction-Jeunesse possède des sommes considérables qui proviennent en général du Secrétariat d'État. Comme le souligne M. Harvey, il serait possible que DJ aide les jeunes du sud-ouest. "Si il y avait un mouvement de jeunes dans la région, je suis sûr que financièrement parlant, que ce mouvement pourrait aider la jeunesse du sud-ouest. Il faut seulement que quelqu'un parte la machine ici et par après, demande de l'aide à DJ".

Des élections ont eu lieu le dimanche matin et M. Marquis

Bureau de Barrie Ontario a été réélu pour un second mandat à la présidence. Pour notre région, soit le sud, Christian Martel de Toronto représentera le secteur communautaire, Boris Uléhla à l'éducation, et Michel Rodrigue à travail-emploi. M. François Gadoury, embauché depuis 1 an par DJ est pour sa part, en tant qu'agent de développement pour le Sud.

Le "Carrousel des Nations" se poursuit en fin de semaine

Le onzième Carrousel des nations, une fête multiculturelle qui a lieu à une vingtaine de "villages culturels" à divers endroits dans la ville, et qui a été inauguré à une cérémonie spécial vendredi dernier se poursuit toute cette fin de semaine.

Deux événements spéciaux sont au calendrier: un tournoi de Mah-Jong (espèce de jeu combinant cartes et dominos) a lieu à compter de 19 heures le vendredi 13 au "Filipino Village" au Centre communautaire Roseville Garden, et un tournoi de dominos est présenté de 15h à 19h dimanche au Caribbean Centre au 4195 de la rue Seminole.

Et dans l'esprit du Carrousel, danse, musique, expositions et vente d'artisanat auront lieu tout au cours de la fin de semaine aux "villages" où l'on servira également des mets typiques des diverses cultures en vedette.

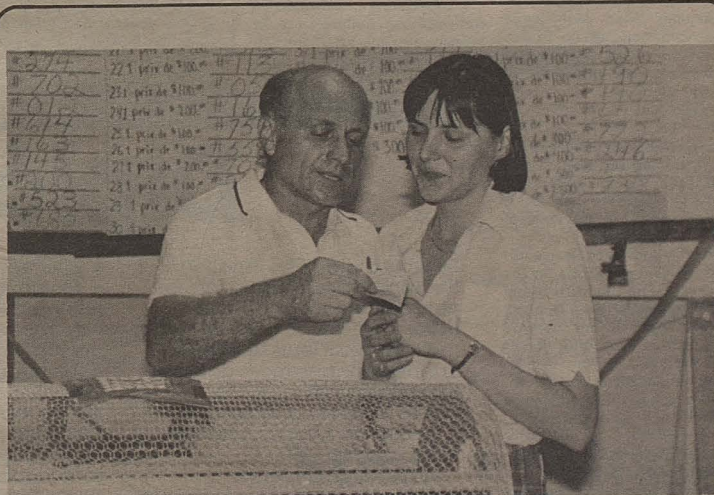
On pourra en profiter vendredi, samedi ou dimanche, par

exemple, aux villages Filipino, 6500 promenade Roseville Garden, au village serbe au 6770 ch. Tecumseh, au village ukrainien St-Vladimir, 2000 est, ch. Tecumseh, où on pourra également entendre de la musique chorale, au village grec, 65 est rue Ellis, au village ukrainien Prosvita au 2585 rue Seminole, ou au village du Moyen-Orient, où seront exécutées des danses du ventre, au 283 rue St-Rose.

Pour leur part, les villages hongrois, au 790 est, rue Hanward, où il y aura aussi de la musique de chorale, le village macédonien au 5225 rue Howard et le village croate au 1701 de la rue Turner seront ouverts samedi et dimanche.

Les chanteurs et-les danseurs Domovina seront en vedette au village slovaque au 1520 de la rue Chandler, qui lui ne sera ouvert que dimanche.

Le Carrousel se tient sous le thème "une tapisserie tissée d'héritages".



Et le gagnant est...

Mme Hélène Marentette de Belle-Rivière a gagné le gros lot de \$2,500. dans la loterie Loto-Essor parrainée par l'Association Parents-Elèves-Professeurs de l'école et dont le tirage a eu lieu lors d'un souper BBQ au steak à l'aréna de Belle-Rivière samedi. Mme Marentette avait cependant quitté l'endroit plus tôt et a dû apprendre sa bonne fortune par téléphone. Notre photo fait voir M. André

Dubois, qui a vendu le billet gagnant (ainsi que 79 autres billets à lui seul!) et Mme France Simoneau, animatrice culturelle à l'école et coordonnatrice du tirage, qui vérifient le billet gagnant.

Environ 500 personnes étaient présentes à la soirée sociale au cours de laquelle on a tiré 54 autres prix (Voir la liste complète des gagnants en page 4).

28 FEB 1986

WINDSOR ONT
2418 RUE CENTRAL
NEW 455

En Bref

• Sollicitation de la Marche des Dix Sous

La Marche des Dix Sous de l'Ontario entreprend une nouvelle campagne de fonds. Au cours de cette campagne, l'organisation sollicitera par courrier ¼ de million d'Ontariens pour les sensibiliser, et ce du 1er juin au 15 juillet. Les fonds serviront aux personnes atteintes de handicap physique. L'objectif est de \$300.000. Le président de la campagne, le Dr David Logan, estime qu'il est important pour tous de contribuer. "Cette campagne représente une nouvelle initiative pour notre organisation. Nous et les handicapés avons besoin de votre contribution," a-t-il déclaré. Pour ceux et celles qui voudraient contribuer, vous pouvez le faire à l'adresse suivante: Campagne d'été, La Marche des Dix Sous de l'Ontario, 60 Overlea Blvd., Toronto, Ontario M4H 1B6.

• Enquêtes au ministère du Travail

Le ministre William Wrye a annoncé la nomination de deux enquêteurs suite à des allégations faites par des inspecteurs de la division de la santé et la sûreté au travail du Ministère selon lesquelles certains employés du Ministère entraveraient l'application de la loi.

M. Geoffrey McKenzie du groupe Coopers and Lybrand fera une revue de la gestion et de l'efficacité du programme. Me John Laskin mènera une enquête sur les allégations de mauvaise conduite.

Leurs rapports doivent être présentés à la mi-septembre et seront rendus publics.

• Formation et leadership pour jeunes francophones

Le ministère du Tourisme et des Loisirs annonce la tenue de programmes de formation en leadership pour tout jeune franco-ontarien âgé de 16 ans et plus désireux de travailler activement avec un service de loisirs municipal, un centre culturel, un camp d'été ou autre.

Les ateliers en langue française, comprenant environ dix-huit jeunes chacun, auront lieu entre le vingt-huit juin et le quinze juillet, et du dix-sept juillet au trois août.

Pour y participer, les candidats doivent avoir au moins seize ans, être étudiants d'une école secondaire de l'Ontario, pouvoir nager un minimum de cent mètres sans difficulté et être parrainés par un mouvement de jeunesse comme les guides, les scouts ou un centre culturel. Les frais d'instruction, de logement et de nourriture sont assumés par le ministère du Tourisme et des Loisirs.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Dorothy Walter, directrice, au (416) 965-2356.

• Service d'information sur le SIDA

Les écoles et les groupes d'intéressés, en Ontario, qui désirent en savoir davantage sur le SIDA (syndrome d'immuno-déficience acquise) peuvent à présent demander au Groupe

consultatif de l'Ontario pour l'éducation du public sur le SIDA (GCOEPS) de leur recommander un conférencier bénévole; c'est ce qu'a annoncé récemment le président du GCOEPS, le docteur J.A. Browne.

Le numéro à appeler (sans frais) est le 1-800-387-5586.

• Aux intéressés de la cueillette

La liste des fermiers du comté d'Essex qui permettent aux gens de faire eux-mêmes la cueillette de fraises, de framboises, de bleuets, etc., est maintenant disponible au bureau de l'agriculture d'Essex. Cette liste comprend 15 fermiers. La première cueillette est celle des framboises qui est actuellement en cours. La saison de récoltes prendra fin à l'automne avec la cueillette des pommes.

Le numéro de téléphone du bureau de l'agriculture est le 776-7361.

• Y'a de la tomate dans le sud-ouest

En 1985, les fermiers du comté d'Essex ont planté 48% de la production de tomates de l'Ontario. 448 fermiers ont en effet planté plus de 12,844 arpents de tomates, une moyenne de 28,9 arpents par fermier.

Le comté de Kent, où 9631 arpents ont été plantés par 308 cultivateurs, se classe deuxième.

Dans tout l'Ontario, 5000 arpents de moins que l'année précédente avaient été plantés. On prévoit une autre baisse pour l'année 1986.

• Entente entre les tenants de l'enseignement du français en Alberta

L'Association canadienne-française de l'Alberta et la branche albertaine de Canadian Parents for French ont signé une entente affirmant le droit

pour tout Albertain d'apprendre les deux langues officielles du Canada, et le droit pour tout jeune Franco-albertain de recevoir l'éducation dans sa langue maternelle, tel que stipulé dans l'Article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés.

Selon l'entente, le CPF reconnaît le droit à l'accès à l'éducation en français langue première pour les francophones de l'Alberta, et l'ACFA pour sa part appuyera le CPF dans ses revendications pour le développement et la promotion de l'instruction en français langue seconde.

Mme Myriam Laberge, présidente de l'ACFA, a déclaré que le geste témoigne d'un climat d'harmonie et d'entraide entre les deux organismes.

• Nouvel aide aux propriétaires riverains

Le ministre des Affaires municipales, M. Bernard Grand-maitre, a présenté à l'Assemblée législative un projet d'amendement à la Loi sur l'aide aux propriétaires riverains, qui améliorerait l'efficacité du programme en augmentant les usages des prêts.

Il a proposé deux changements: le premier permettrait aux municipalités d'accorder des prêts aux propriétaires admissibles afin qu'ils puissent surélever un édifice ou démolir, et le second accorderait la possibilité aux propriétaires qui ne vivent pas au sein d'une municipalité organisée d'obtenir des prêts à utiliser aux mêmes fins que les autres propriétaires.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Témecseh,
Windsor, N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailoux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
NOR 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
NOP 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme
201-302 Ouellette, Windsor
258-6490
12214 est, ch. Témecseh,
Témecseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-
Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor
252-2323
12150 ch. Témecseh, Témecseh
735-9928

McTague-Clark Barristers
(Me Robert Beaudoin)
455 rue Pellissier, Windsor
255-4383

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

DÉPANNÉUR

The Party Stop
(Mme Rose Daoust)
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Témecseh, Témecseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Témecseh
Témecseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
NOR 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Témecseh Ltée
1120 Lespérance, Témecseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Témecseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en p. 6

CALENDRIER

JUIN

D M J M J S
1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30

JUILLET

D M J M J S
1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30 31

DES

ÉVÉNEMENTS

MERcredi, 11 JUIN
18h30

Souper "Bonne vacances"

Pour les membres de l'Union culturelle des Franco-ontariennes
Fireside Inn, 9550 est, ch. Témecseh

JEUDI, 26 JUIN
19h00

Films pour la jeunesse

Pour les enfants de 6 ans et plus
Témecseh Mall

DU LUNDI AU VENDREDI 6 ET 9 OCTOBRE

Voyage organisé par la FFCF régionale
pour les femmes francophones
Visite à Cornwall, Ottawa, Montréal.
\$240.00 par personne
Date limite d'inscription: 30 juin 1986
Renseignements: Mme Madeleine Leal - 975-2820.

ENEZ PRENDRE DE L'EXPÉRIENCE

Diplômés

Le programme de formation des aspirants-officiers s'adresse aux jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière et mettre à profit leurs aptitudes et leurs connaissances dans les emplois militaires des Forces armées canadiennes.

- Infanterie, blindés, artillerie
- Pilotage ou navigation aérienne
- Contrôle des armes aériennes
- Opérations maritimes de surface ou sous-marines
- Ingénieurs

- Pharmaciens
 - Physiothérapeutes
- Informez-vous sur tous les aspects de cette intéressante occasion en communiquant avec le centre de recrutement le plus rapproché. Consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».



C'est votre choix, votre avenir



Canada

LES FORCES
ARMÉES
CANADIENNES

Le rapport sur les loisirs servira l'AFSLWE

(GH-JCM) L'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex (AFSLWE) compte puiser des idées utiles dans le rapport sur les attitudes et les besoins des Franco-ontariens dans le domaine des loisirs préparé pour la Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens (FCSFO) par le Centre de recherche et de consultation (CERECO).

L'étude a été faite en novembre dernier par le biais de questionnaires envoyés à

près de 400 organismes oeuvrant dans les domaines sportif, culturel, social, etc. dont plus de la moitié ont répondu, ainsi que par des tables d'écoute à des rencontres tenues dans neuf centres de la province.

Le rapport identifie les intérêts principaux des répondants dans les domaines d'activités sportives, culturelles et sociales, et conclut au besoin sérieux de formation d'entraîneurs et d'animateurs, surtout dans le sud de la pro-

vince.

L'AFSLWE a annoncé récemment son intention de rechercher un édifice pour établir un centre communautaire et ses dirigeants jugent que le rapport CERECO leur servira beaucoup à cette fin.

"Le rapport est essentiel à la réussite de nos plans. Nous allons l'étudier à fond car il contient des recommandations très intéressantes sur la gestion et la planification d'un centre communautaire qui pourrait

être très utiles," a déclaré le président de l'organisme, M. Emmanuel Chayer.

Il semble que c'est ainsi que la Fédération compte faire servir le rapport: en le mettant à la disposition de groupes locaux pour la planification de programmes d'activités.

D'autre part cependant, le rapport servira aussi au développement de la FCSFO.

Une partie de l'étude visait à identifier le besoin ressenti par les organismes locaux d'une association provinciale de ces organismes qui serait en mesure d'être leur porte-parole et de leur rendre divers services. Traditionnellement, la Fédération n'a regroupé que des associations du sud de la province mais l'étude a révélé que le besoin existait partout.

La Fédération compte donc engager une personne à plein

temps pour oeuvrer au développement de la Fédération et à son rayonnement partout dans la province, a indiqué M. Chayer qui siège également à l'exécutif provincial de la Fédération.

Campagne pour la santé du poumon

(GH) L'Association pulmonaire de l'Ontario tient du 15 mai au 30 juin sa campagne de levée de fonds pour venir en aide à la recherche sur les maladies pulmonaires et aussi pour subventionner des programmes d'information dans les écoles de la province. L'objectif provincial est fixé à \$8 millions. Pour la région Windsor-Essex,

les dirigeants de la campagne tenteront d'atteindre \$150,000 et pour la région de Kent, \$123,000.

Cette campagne aidera aussi à subventionner les programmes d'aide aux enfants atteints de maladies respiratoires, tel l'asthme et la tuberculose.

Les programmes dans les écoles permettent aux étudiants

de connaître plus en profondeur les moyens de préserver la santé de leurs poumons. Il va de soi que le tabagisme est nuisible à la santé des poumons et les coordonnateurs des programmes démontrent par des films comment l'usage du tabac est néfaste.

Le directeur du bureau de l'Association pulmonaire à Windsor, M. Brian J. Stocks, estime que ces informations données aux étudiants sont très importantes. "C'est leur vie et la nôtre qu'il faut préserver contre ces maladies communes dont on néglige de percevoir les dangers. Ces programmes offerts par l'entremise des écoles permettent aux enfants d'être plus conscients des problèmes que peut produire la cigarette."

Les programmes sont offerts aux étudiants du Jardin à la 13^{ème} année. A savoir si les cours d'information pourraient se donner en français, Mme Joyce Baunton, directrice des bureaux pour le comté de Kent, a affirmé que c'était toujours possible car l'Association pulmonaire a des succursales jusqu'au Québec et si, sur demande, une école de Kent ou d'Essex demandait le programme en français, l'Association pourrait faire venir la documentation en français.

L'aréna de St-Clair Beach n'est pas vendue

(GH) M. Robert MacWilliams, gérant de l'aréna de St-Clair Beach a démenti la rumeur voulant que la compagnie Hiram Walker ait acheté l'édifice situé sur la rue Manning à St-Clair Beach. "C'est vrai que l'aréna est à vendre, mais je ne vois pas pourquoi une compagnie comme Hiram Walker voudrait acheter l'aréna, parce que, dans les termes d'offre de vente, il est bien indiqué que l'édifice doit rester une aréna. Je ne crois pas que Hiram Walker ait besoin d'une aréna," a-t-il ajouté.

M. MacWilliams a indiqué par ailleurs que le plus sérieux acheteur potentiel de l'édifice était la municipalité de St-Clair Beach. "Jusqu'à date, ce

sont les seuls qui nous ont approchés et qui accepteraient ces termes," a-t-il révélé.

Comme plusieurs le savent, cette aréna sert pendant l'hiver à l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex. En effet, la ligue de ballon-balaï de cet organisme joue toutes leurs parties à cet endroit. M. Lucien Cyrenne, président de la ligue s'est dit rassuré d'apprendre la nouvelle. "Cela aurait causé un énorme problème de trouver un autre établissement. Je suis heureux d'entendre que la rumeur est fausse."

Les activités d'automne à l'aréna doivent débuter le 1^{er} octobre.

A l'Institut de recherches cliniques de Montréal

Des découvertes prometteuses pour le traitement de l'hypertension

ALAN
Mc LEAN

SHS SERVICE
HEBDO-SCIENCE

Une personne sur cinq souffre d'hypertension. Au Canada, près d'un milliard de dollars sont dépensés en médicaments chaque année seulement pour prévenir cette maladie. Or les découvertes récentes du docteur Marc Cantin, de l'Institut de recherches cliniques de Montréal (IRCM), pourraient bien changer tout cela et, dans un avenir proche, soulager 20% de la population du globe!

Les recherches et surtout les découvertes du docteur Cantin sont si prometteuses que l'IRCM a demandé un brevet. «Actuellement, explique le docteur Cantin, les travaux sont au stade d'expérimentation clinique, et tout porte à croire que ce qui est vrai chez la souris l'est aussi chez l'humain.»

Plus qu'une pompe

Le cœur est depuis longtemps considéré comme une simple pompe qui propulse le sang dans toutes les parties du corps. Au cours des années 30, il devenait évident dans la communauté médicale qu'un mécanisme devait exister au voisinage du cœur pour contrôler le flux sanguin dans le muscle cardiaque. Pourtant, ce n'est qu'en 1983, à l'IRCM, que le docteur Cantin mis en évidence une hormone synthétisée à même le cœur et jouant un rôle primordial dans le contrôle de l'hypertension.

«Ce qui est certain, affirme Mme Thérèse Gaudry, de l'IRCM, c'est que maintenant les livres de médecine devront être réécrits. Le cœur n'est plus un muscle comme on le pensait, mais bien une glande qui sécrète une hormone.» Et cette hormone, c'est l'ANF

ou facteur natriurétique de l'oreille.

Le cœur : une glande endocrine

En 1974, le docteur Cantin et son équipe, alors à l'Université de Montréal, observèrent pour la première fois que certaines cellules de l'oreillelette contenaient des granules ressemblant à celles présentes dans des glandes comme l'hypophyse ou le pancréas. Des extraits d'oreillettes, injectés dans des souris, provoquaient un accroissement de l'excrétion de sodium et d'eau. En 1983, lorsque l'ANF fut purifiée, isolée et synthétisée, la recherche progressa à grands pas.

«L'hormone, précise le docteur Cantin, joue effectivement un rôle important dans la régulation de la pression sanguine et du volume sanguin, ainsi que dans l'excrétion de l'eau, du sodium et

du potassium.» De plus, son action est très diversifiée : elle agit au niveau de la contraction et de la dilatation des vaisseaux sanguins, active les reins et les glandes surrénales, et affecte plusieurs centres de contrôle dans le cerveau.

«Récemment, ajoute le spécialiste, le gène responsable de la synthèse de l'ANF humain a été identifié et caractérisé.» Grâce à la biotechnologie, des bactéries ou des levures pourront bientôt fabriquer l'hormone en quantité industrielle.

«D'ici quelques années, avance le docteur Cantin, nous pourrions traiter efficacement l'hypertension, de même que bien d'autres maladies reliées à la pression sanguine ou au volume sanguin, ainsi que des troubles rénaux affectant l'excrétion de sels minéraux et d'eau».

Défi 86

du Ministère de l'Emploi et de l'Immigration présente

Des Camps d'été

pour les jeunes francophones entre les âges de 5 et 13 ans.

aux écoles: St-Edmond
Ste-Thérèse
École secondaire L'Essor
École Belle River District High School

du 7 juillet au 15 août

Frais d'inscription: \$10.00 par semaine
Pour plus de renseignements, téléphonez à M. Phil Charrette au 735-4115



Vous voulez devenir journaliste ?

Vous pouvez peut-être obtenir une bourse d'études de la FONDATION DONATIE FRÉMONT. Depuis 1981, la FONDATION offre des bourses afin d'aider des francophones vivant en milieu minoritaire au Canada à poursuivre des études post-secondaires. La priorité est accordée aux étudiants dans un domaine relié aux communications. Les demandes de bourses pour 1986-87 doivent être soumises avant le 15 juillet 1986.

Renseignez-vous, nous voulons vous aider !



LA FONDATION DONATIE FRÉMONT

a/s LE REMPART
2418 AVE CENTRAL
WINDSOR, ONTARIO
N8W 4J3
TEL. (519) 948-4139

Nous voulons vous aider !

Le programme de bourses de la FONDATION DONATIE FRÉMONT est financé par les journaux de l'ASSOCIATION DE LA PRESSE FRANCOPHONE HORS QUÉBEC ET PAR:

LE FONDS
DES
COMMUNICATEURS
pour le développement des communications
en milieu francophone minoritaire
au Canada

OBJECTIF: \$1 MILLION

On parle d'eux



La présidente provinciale de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens, **Mme Alice Grégoire-Bourdeau**, était présente à la rencontre annuelle de l'unité Essex-élémentaire de l'Association où on a élu **M. Eugène Giroux** à la présidence. On voit ci-haut, ces deux personnes échanger quelques propos suite à l'élection. L'autre photo fait voir M. Giroux avec les au-

tres membres du nouvel exécutif: en ordre, **M. Claude Deschênes**, président-sortant, **M. Giroux**, **Mme Hélène St-Pierre**, secrétaire, **Mme Elizabeth McInnes**, première vice-présidente, **M. Gaétan Levesque**, trésorier. Le deuxième vice-président, **M. Joseph Bisnaire**, n'est pas dans la photo (parce que c'est lui qui les a prises!)

remis à ceux et celles qui se sont illustrés durant la saison.

M. Gérard Duguay a reçu un prix pour avoir joué le plus haut pointage; chez les femmes, c'est **Mme Rose Sirois** qui a reçu la même mention.

Après la remise des prix, les membres du club ont réélu l'exécutif qui a mené la ligue avec succès cette année, soit: **M. Émile Lamarche**, président, **Mme Rolande Lizotte**, trésorière et **Mme Rita Beaulieu**, statisticienne.

* * * * *

Les responsables de la loterie Loto-Essor ont distribué \$10,000 en prix samedi soir.

Le gros lot de \$2,500 a été gagné par **Mme Hélène Marrentette** de Belle-Rivière.

Mlle Monique Kervolen de Pointe-aux-Roches a gagné \$500., **Mme Nicole Krapak** de Windsor \$400., et **M. Dave Drouillard** d'Amherstburg et **M. Claude Allaire** d'Emeryville, \$300. chacun.

Des prix de \$200. ont été remportés par **M. George Rizok** de Tecumseh, le **Dr C. Brian** de Tilbury, **M. Barrette** et **Mme Laura Tardif** de Windsor, **Mme Rita Dubé** de Windsor, **Mme Elmiro Rondot** de Pointe-aux-Roches, **M. et Mme Paul Sylvestre** de St-Joachim, **Mme Lucille Bondy** d'Amherstburg, **M. Armand Durocher** de Belle-Rivière, **M. Marcel Belisle** de St-Joachim et **Mme Denise Diesbourg** de Belle-Rivière.

Enfin 40 prix de \$100. ont été gagnés par **Armand Hamelin**, **M. et Mme Larry Beaudoin**, **Jules St-Denis** et **Laura Tardif**, **Rene Gottero**, **Jean-Guy Godard**, **Claire Grondin**, **Fernand Poulin**, **Norm Gossette**, **René Robitaille**, **Marie Paquin**, **Germaine Goudreau**, **Normand Cossette**, **Andrew Lai**, **Claudette Gauthier** (deux fois) et **Maurice Duguay**, tous de Windsor; **Pauline et Joseph Lalonde**, **Art Chauvin**, **Armand Sylvestre**, **Pat Lanoue**, **Gregory Lantais**, **Gérald Beaulieu**, **Dave Gagnier**, **Al et Pat Girard**, tous de Belle-Rivière; **Ron Boismier**, **Robert Jobin**, **Pauline Michaud**, **Huguette George** et le **Dr Paul Quenneville**, tous de Tecumseh; **André Comeau** (deux fois), **Donald Réaume**, **Jeanne Hannah**, tous de LaSalle; **Stuart Wolf**, **Lois Charrette**, tous deux de Kingsville, **M. et Mme St-Pierre** de Pointe-aux-Roches; ainsi que par un groupe d'amis de **M. Noël Doucet** de l'école, un groupe de professeurs de l'école **Lucien-Beaudoin** de Windsor, **Mme Simone Lachance** et un groupe de ses amis d'Ottawa et... le groupe des employés du Rempart!

Les profits de la loterie servent à payer les autobus qui transportent chez eux les élèves qui restent à l'école après le départ des autobus réguliers afin de participer aux diverses activités parascolaires à l'école.

* * * * *

L'équipe de l'école secondaire L'Essor qui est allée à

Phoenix en Arizona participer aux finales internationales des compétitions "Olympics for the Mind" a dû affronter des compétiteurs de très haute qualité venus de partout au Canada et aux États-Unis. En fait, dans la catégorie où elle participait, appelée "bridging the Gap" pour laquelle il fallait construire, avec seulement 29 grammes de bois balsa, un pont qui pourrait supporter le plus de poids, l'équipe gagnante avait pu en fabriquer un qui a soutenu 386 livres! 499 équipes, soit plus de 7.000 jeunes, s'affrontaient dans les diverses catégories.

Ce fut tout de même une expérience fort enrichissante, signale **Mme Rosine Mailloux**, enseignante à l'école et responsable de l'équipe. En plus de participer aux compétitions, les membres de l'équipe ont pu visiter plusieurs sites touristiques des environs dont le Grand Canyon.

L'équipe comprenait **Daniel Réaume**, **John Drogosz**, **Sabina Dawson**, **Michelle Murtagh**, **Marie-Catherine Fraser** et **Andrew Lal**.

Elle se dit fort reconnaissante aux groupes qui ont aidé à défrayer les coûts du voyage dont le Club Richelieu Windsor, le Lions Club de Tecumseh, le Optimist Club de St-Clair-Beach.

* * * * *

Allô! Allô! Me voici! Après tous ces mois d'attente, je suis enfin parmi vous. Je m'appelle **Adam Marcel Frenette**. Je pèse 8lbs et 10oz. 1/2 à ma naissance qui a eu lieu le 1er juin. Je veux dire bonjour à ma maman **Anne-Marie** et mon papa **Claude**.

Mes grands-parents sont sûrement heureux de mon arrivée et je les salue: grand/papa **Rosaire** et grand/maman **Margaret Sylvestre** et grand/maman **Mary-Rose Frenette**.

* * * * *

Théâtre-Action parraine la fin de semaine prochaine une rencontre des États-généraux du théâtre franco-ontarien. Parmi les participants en provenance de tous les coins de la province, **Mlle Danie Béliveau**, présidente de la troupe Soleil-Sud de Windsor, assistera à la rencontre qui a lieu au Centre national des Arts à Ottawa. (Pour ceux qui connaissent bien

Mlle Béliveau, ne vous inquiétez pas, elle n'a pas pris son auto!)

* * * * *

M. et Mme Marcel et Jacqueline Brûlé, de Cambridge, ont été désignés récipiendaires de l'Ordre du mérite Franco-ontarien. **M. et Mme Brûlé** se sont vu remettre cet honneur lors de l'assemblée annuelle de l'Association canadienne-française de l'Ontario tenue la semaine dernière à Toronto. **M. et Mme Brûlé** se sont distingués par leur ardeur au sein de la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens. Ils ont fondé en 1969 un bulletin mensuel pour les francophones de Galt "L'Action Française" qui a paru jusqu'en 1975.

* * * * *

M. et Mme Donald et Sue Bouchard sont fiers de l'arrivée de leur deuxième enfant: **Nicole Marie Suzanne**, petite sœur pour **Denise** et petite-fille pour **M. et Mme Gérald et Jeanne Gauvin** et **M. et Mme Noël et Yvonne Bouchard**.

* * * * *

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplemment de stationnement
gratuit

**WINDSOR
CHAPEL**



ENTREPRENEURS DE
POMPES FUNÈRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh,
Windsor
Francis Louis Janisse,
président et directeur

Personne apte à la vente

\$50,000 - \$75,000

À cause de notre remarquable croissance, il nous faut ajouter à notre personnel de vente dans la région de Windsor. Notre équipe de vente est une des meilleures de l'industrie.

L'expérience de vente dans n'importe quel domaine et la capacité de parler couramment l'anglais sont les seules exigences. La capacité de parler couramment le français ou une autre langue supplémentaire serait un atout important. Notre programme d'entraînement est un des meilleurs de l'industrie. La capacité de faire \$50,000 ou plus est la norme que nous maintenons.

Si vous croyez être celui ou celle que nous recherchons, prière d'appeler Ernest Finnie pour fixer un rendez-vous confidentiel: 255-1568 entre 10h et 16h.

Voici la suite des récipiendaires des médailles de l'école secondaire L'Essor dont nous avons publié le début la semaine dernière: domaine civi-
tôtennét: **Louis Bacon**, **Monica Benoit**, **James Bounsall**, **Cam Breaud**, **Steven Breaud**, **Isabelle Champoux**, **Phil Charrette**, **Denise Chartrand**, **Daniel Chauvin**, **Pierre Chloine**, **Tim Deschamps**, **Richard Dubé**, **Donna Dufresne**, **Jeanne Dupéré**, **Chris Emery**, **Eric Fortin**, **Johanne Fréchette**, **Monique Gadoury**, **Steve Gagné**, **Bernard Grondin**, **Luc Hamelin**, **Jim Hennin**, **Jackie Labrecque**, **Sandra Labutte**, **Nicole Lanthier**, **Paul Ledoux**, **Michelle Leclerc**, **Nathalie Légaré**, **Sandrine Lescuré**, **Nabil Mailloux**, **Richard Marcoux**, **Paul Marcoux**, **Marc Martins**, **Shona Maxwell**, **Lisa Morais**, **Renée Morand**, **Sarah O'Hara**, **Jeanne Perrier**, **Vince Pitre**, **Terry Renaud**, **Shannon Rizok**, **Roger Sauvé**, **D'Arcy St-Pierre**, **Philip St-Pierre**, **Kelly Smith**, **Brenda Sullivan**, **Derek Tomkins**, **Carole Yilleneuve**, **George Vuicic** et **Tami Younan**; domaine culturel: **Chantal Augustine**, **Mary-Anne Bondy**, **Jeanne Cecile**, **Joe Cross**, **Chris Delcol**, **André Dufault**, **Robert Durocher**, **Lisa Fortin**, **Monique Gagné**, **Dan Galleno**, **Andrew Lai**, **Denis Lavigne**, **Giselle Lepine**, **Albert Liptay**, **Lisa McCallum**, **François Michaud**, **Brian Murtagh**, **Jeff Ostrow**,

Paul Bastien, **Lynn Bellavance**, **Sandra Bouchard**, **Constant Brousseau**, **Tim Brunet**, **Denise Caza**, **Sabina Dawson**, **Alain Dubuc**, **Marco Dupuis**, **Nancy Foley**, **Jeff Gagnon**, **Debbie Gray**, **Kim Juhenville**, **Chris Kovarik**, **Tania Krapac**, **Myriam Lambert**, **Nick Li Wan Po**, **Brian McAllister**, **Melissa Meloche**, **Jim Monforton**, **Lisa Murphy**, **Michelle Murtagh**, **Sylvie Pelchat**, **Steven Picard**, **Joel Poulin**, **Monique Rocheleau**, **Paul St-Pierre**, **Paul Sylvestre**, **Paul Vallée**, **Kris Pison**, **John Raash**, **Nathalie Robert**, **Michelle Seguin**, **Alain Siodlowski** et **Roland Trépanier**; domaine académique: 10ième année: **Stephan Archambault**, **Steve Archambault**, **Nicole Beaudoin**, **Christiane Buisson**, **Sabina Dawson**, **Kenneth Glasier**, **Chris Livingston**, **Justine McIntyre**, **John Raash**, **Rachel Roy**, **Johanne Weberpals**; 12ième année: **Denise Beaulieu**, **Sonia Boisvert**, **Colette Lacasse**, **Pauline Marion**, **Michelle Paquette**, **Greg Trudelle**, **Karen Wassel**, et **Isabelle Web**; 13ième année: **Marc Dubois**, **Patrice Girard**.

* * * * *

La ligue de sacs de sable du Club d'âge d'or Jean-Paul II a mis fin à ses activités la semaine dernière par la présentation de son banquet de fin de saison. Plusieurs prix ont été

Sports

C'EST MON AVIS!



par

Gaétan Harvey

Le courage des pilotes automobiles

Il vous est peut-être arrivé un jour, au volant de votre "minoune", de vous faire dépasser par ce qu'on appelle, en bon français, un chauffard (un fou de la vitesse) Premier

reflexe: ralentir; première pensée: "Maudit malade! Il pourrait aller se tuer ou aller en tuer d'autres!"

On peut, à prime abord, penser la même chose de la

course automobile, comme le Grand Prix. Mais il s'agit de quelque chose tout à fait différent.

Les pilotes sont tous conscients des dangers qui les guettent (les chauffards de la route, non). Même que ces risques sont calculés. Chaque pilote a des équipes qui s'occupent de prévenir les problèmes mécaniques, d'autres font des calculs, examinent comment le conducteur peut entreprendre une courbe, à quelle vitesse il peut l'engager. Etc., etc., etc.

Malheureusement, il demeure tout de même qu'il y en a encore, des conducteurs, qui perdent la vie. On se rappelle de Gilles Villeneuve, ce pilote québécois qui s'était distingué grâce à son courage devant ces risques. S'il n'avait été de cette qualité, il ne serait jamais devenu champion à plusieurs reprises.

C'est ce qui rend ce sport excitant autant pour le spectateur que pour le conducteur. Les gars derrière les volants n'ont qu'une idée en tête: gagner la course! Un défi qui est très dangereux, mais quel exploit quand il le réalise!

Plusieurs sceptiques déclarent la course automobile comme un suicide.

A mon sens, si la course automobile est un suicide, tous les autres sports qui demandent qu'on relève un défi le sont aussi.

Arrêtons de penser que ces types sont fous et avouons qu'ils sont vraiment défilants et prêt à se donner pour un sport, comme tant d'autres.

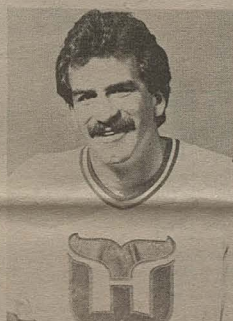
Quenneville a connu sa meilleure saison

(GH) Les succès que les Whalers d'Hartford ont connu durant les séries éliminatoires de la Coupe Stanley ne seront pas vite oubliés par les fidèles amateurs de l'équipe du Connecticut. Leur victoire surprise sur les Nordiques de Québec et leur travail sans relâche contre les Canadiens de Montréal, leur ont permis d'envisager la prochaine saison sur une note très positive.

Parmi les meilleurs joueurs des Whalers, on retient Joël Quenneville qui a contribué largement aux succès de l'équipe.

Quenneville, natif de Windsor, s'est avéré un pilier à la brigade défensive des hommes de Jack Evans.

Nommé à deux reprises pendant la saison 85-86 meilleur défenseur de l'équipe par les médias d'Hartford, Quenneville en était à sa huitième saison dans la ligue nationale. Après avoir évolué pour les Maple Leaf de Toronto à sa première saison, il avait été échangé aux Rockies du Colorado et de là est passé aux Whalers.



Joel Quenneville

Depuis son arrivée, sa présence sur l'équipe a apporté beaucoup à ses coéquipiers. Avec son expérience, il a su motiver les plus jeunes de l'équipe.

Sa fiche de l'an dernier (5-20-25) ne représente pas adéquatement son travail car c'est surtout son jeu agressif qui en fait un athlète respecté et un très bon défenseur.

Du sport à Radio-Canada

Une course électrisante

Le Grand Prix du Canada

dimanche 15 juin 1986, 11h30

En direct du circuit Gilles-Villeneuve dans l'Île Notre-Dame, Radio-Canada présente **Le Grand Prix du Canada**, une course enlevante qui met aux prises les meilleurs pilotes, dont le champion du monde, Alain Prost.

Avant le départ de la course automobile de Formule 1, à midi, il y aura un reportage sur les essais, des entrevues avec les pilotes et un résumé des cinq premières courses de l'année 1986, les classiques courues au Brésil, en Espagne, à San Marino, à Monaco et en Belgique.

Description de la course: Serge Arseneault et Christian Tortora.

PARTICIPaction

par François Lagarde



Le plus grand exploit de tous les temps...

Si vous me demandez mon avis, le plus grand exploit de tous les temps dans le domaine de l'activité physique n'est le fait ni de Wayne Gretzky, ni de Mohamed Ali, ni de Pete Rose ou de Ty Cobb, ni d'une autre grande vedette sportive d'hier ou d'aujourd'hui. C'est celui qu'a accompli Phil Latulippe en 1981.

- Phil comment? demandez-vous. - Phil Latulippe, l'homme qui a traversé le Canada en courant.

- Oui? Et puis après? - J'ai l'impression que vous ne saisissez peut-être pas toutes les implications de cette prouesse. Permettez-moi de vous donner quelques détails supplémentaires.

En 1981, à l'âge de 61 ans, ce militaire à la retraite a couru quelque 8760 kilomètres. Ou, si vous préférez, 5440 milles.

Cela ne vous impressionne pas encore? Sachez qu'il a couru cette distance à raison de 62,6 kilomètres de moyenne par jour. Pour ceux d'entre nous qui ne courons jamais, sauf peut-être pour attraper un autobus, 62,6 km est peut-être une notion un peu abstraite. Essayons de la préciser.

Toute "jeunesse" qui réussit à courir un marathon va rabattre les oreilles de son entourage pendant des semaines, parce qu'il a couru... 42,2 misérables petits kilomètres une fois!

Eh bien, Phil Latulippe a couru, lui, un marathon et demi tous les jours, pendant 140 jours consécutifs. Et ce, beau temps, mauvais temps, à travers les Plaines et par-delà les

Rocheuses.

Vous croiriez qu'après cet exploit, Phil Latulippe aurait pu se reposer sur ses lauriers? Vous connaissez mal notre homme.

En 1984, par exemple, il s'offrait un périple Alaska-Québec en 125 jours, toujours à raison de 62 km par jour. Et chaque été il s'attaquait à un nouveau parcours de longue distance. En 1985, c'était des îles de la Madeleine à Québec, en passant par les Maritimes (et en prenant, je suppose, le traversier lorsque nécessaire.) L'hiver, il se repose en battant des records d'endurance à ski.

Le plus étonnant, c'est qu'avant l'âge de 49 ans, Phil Latulippe ne courait pratiquement jamais. Blessé aux jambes à Dieppe, puis à nouveau dans un accident d'automobile, ex-fumeur (jusqu'à trois paquets de cigarettes par jour), il devenait à 52 ans détenteur d'un record mondial d'endurance en marchant et courant 353 km en à peine 63 heures.

Mais, n'allez pas vous imaginer que je vous encourage à faire votre "petit Phil Latulippe" — à quitter votre emploi ou à prendre votre retraite pour courir jusqu'en Californie ou à la Terre de Feu.

Pas du tout. Ce genre d'exploit est bien au-dessus du commun des mortels. Il faut être un peu (ou beaucoup) surhomme pour accomplir les prouesses légendaires d'un Phil Latulippe.

Il y a quelque chose de bien plus facile que vous pouvez faire. Phil Latulippe court maintenant pour aider les handicapés physiques à pratiquer le sport. Et il a déjà recueilli ainsi — pas à pas, à la sueur de son corps — plusieurs dizaines de milliers de dollars.



Quilleurs champions

On voit ici les membres de l'équipe championne de la Ligue de quilles Jean-Paul II de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex: en ordre, Mme Yvette Lapierre, Mme Rita Beaulieu, M. Rodrigue Blais, Mme Cécile Beaulieu et Mme Yvette Girard. (Nous avions annoncé erronément qu'une autre équipe avait remporté ce titre et nous nous en excusons).

(Photo: Jérémie Beaulieu)

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltd., 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: Jean Mongenais
Adjoint à la rédaction: Gaétan Harvey
Publicité nationale: Christine Carrier
Comptabilité: Charlotte Mongenais
Atelier: Christine Carrier
Jeannette DiCredico

la copie: 50c
abonnement: \$12 - Canada
\$25 - ailleurs

TELEPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF Te

Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

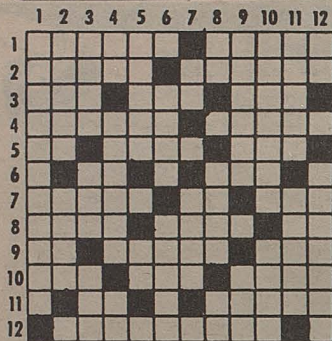
Vous êtes déjà abonné?

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!

Passerlez-vous ce coupon

à quelqu'un qui ne l'est pas?

mots croisés



HORIZONTALEMENT

- 1 — Etat misérable et piteux. — Action d'offrir.
2 — Sec, stérile. — Massacre.
3 — Habitation des oiseaux. — Sainte. — Partie du veau.
4 — Très grande de taille. — Anneau de cordage (pl.).
5 — En les. — Pont de Paris. — Reque.
6 — De la gamme. — Etre, moins une lettre.
7 — Tête de rocher (pl.). — Deux consonnes. — Et le reste.
8 — Remarquable château de la Vallée de la Loire. Déesse de la Fable. — Changée en gé-nisse par Jupiter.
9 — La sienne. — Existeras. — Où l'on danse.
10 — Unité de travail. — Maison dans le mi-di. — Prêtre italien.
11 — Répétition. — Ce que contient un pot.
12 — Bassesse.

VERTICALEMENT

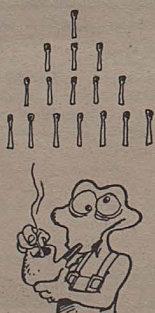
- 1 — Pernicieuse, nuisible (pl.).
2 — Tribu sauvage du Canada. — Souverain de Russie.
3 — Dessinateur français (1823-1895). — Peigne d'un tisserand. — Volonté.
4 — Dans nid. — Filles du frère ou de la sœur. — Conj.
5 — Petite rivière de France. — Eminence.
6 — Fort délié. — S'y rendrait.
7 — Equerre. — Qui est de la nature de la graisse.
8 — A quel endroit. — Têtes de tiges de blé. — Post scriptum.
9 — Petit bout, en métal, d'un lacet. — Les nôtres.
10 — Façon de friser. — Tout animal autre que l'homme.
11 — Action de rire de plusieurs personnes. — Couronne papale.
12 — Vowelles jumelles. — Qui fréquente une école.

Le jeu de Nim

Voici un jeu ancien, appelé Jeu de Nim, ou jeu des allumettes, qui fera travailler vos neurones...

Disposez seize allumettes (ou cure-dents) sur quatre rangées (des rangées de 1, 3, 5 et 7 unités). Le jeu consiste alors, pour deux adversaires, à enlever à tour de rôle une ou plusieurs allumettes, à leur choix, mais sur la même rangée. Le perdant est celui qui ramasse la dernière allumette.

A force de jouer à ce jeu, vous apprendrez les combinaisons perdantes (par exemple, trois rangées avec respectivement 1, 2 et 3 allumettes, ou deux rangées seulement avec le même nombre d'allumettes). Bonne chance!



mots cachés

10 lettres cachées

1	L	D	L	E	L	B	I	R	R	E	T	I	R	E	E
2	A	I	I	V	I	E	C	I	E	F	O	L	L	E	U
3	T	A	E	A	U	T	O	M	N	E	U	M	B	E	Q
4	N	G	S	S	B	A	R	E	R	U	S	S	A	R	I
5	E	N	S	E	S	O	O	N	U	G	S	T	N	U	T
6	M	O	E	R	B	E	L	T	O	I	O	R	A	T	O
7	E	S	C	E	E	D	L	I	C	U	T	I	N	L	E
8	L	T	R	I	R	I	E	R	Q	E	E	E	E	U	T
9	A	I	E	C	G	L	N	R	U	U	M	R	R	C	Y
10	N	Q	T	N	E	E	E	Q	D	A	E	A	A	I	H
11	O	U	I	A	R	I	S	R	L	I	N	S	I	E	P
12	G	E	O	N	F	A	A	I	L	E	T	R	E	R	M
13	A	L	N	I	E	L	N	O	B	L	E	S	U	I	T
14	I	L	D	F	E	N	E	T	R	E	S	X	E	S	N
15	D	E	S	R	U	E	T	A	S	I	L	A	T	O	T

Aile automne	Fenêtres flasque folle financière	Prix	Vase
Bananaïre berger	Liesse*	Quelle	Réon
Corolle cour	Ment mentir mental	Retirée rassurer renard rime	
Diaboliques diagnostique diagonalement	Nobles némalion nouer	Suite strier sécrétion	
Edifier édile emphytéotique	Orme osue ostréiculture	Terrible totalisateur tousotement	



Grille à malice

Pouvez-vous lire dans cette grille 20 mots de trois lettres? Il y en a davantage. Pour chaque mot vous devez partir d'une case à votre choix, mais vous devez toujours prendre la lettre suivante du mot dans une des cases voisines par un côté ou par un coin.

U	S	I	T
O	A	E	R
B	N	P	C
T	U	L	A

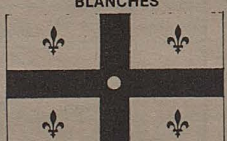


Drôle de drapeau!

Coloriez le drapeau du Québec en suivant les indications. Ce ne sont pas les couleurs officielles de notre drapeau? Fixez le point blanc, au centre, pendant une minute. Puis regardez un mur blanc.

Surprenant, n'est-ce pas! Ce phénomène s'appelle la complémentarité des couleurs. Faites vos propres essais, avec le drapeau du Canada, celui des Etats-Unis, etc.

COLORIEZ EN ORANGE LES PARTIES BLANCHES



Qu'on se le dise!

Chacun des mots à trouver se termine par DISE

- Bon au goût, mais mauvais pour les dents : — DISE.
- Quand on abuse du mot précédent : — DISE.
- Tout objet destiné à la vente : — DISE.
- Défaut consistant à dire trop de bien de soi-même : — DISE.
- État de ce qui n'est pas de race pure : — DISE.
- Qualité propre aux lecteurs de cette chronique : — DISE.

Réponses

Qu'on se le dise : Friandise — gourmandise — marchandise — vanité — baiderise — débouillandise

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario M5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Têcumseh, Têcumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenau
7180 ch. Têcumseh,
Pointe-aux-Roches, N0R 1N0
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor
N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est. ch. Têcumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de
l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycole Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

SALONS FUNÉRAIRES

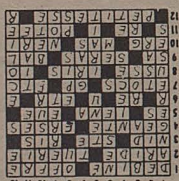
Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est. Wyandotte, Windsor
12105 ch. Têcumseh, Têcumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

à suivre en p. 8



solutions



IMAGINAIRE

MOTS CACHÉS:

Grille à malice: Os-
Use-Set-Tes-Bas-Sec-Air-Tr-Sir-
Ris-Pas-Ter-Bur-Tub-Boa-An-Nul-
Lac-Cal-Une-Son-Ire-Pas-Cri etc.

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Productions québécoises présentées à Détroit

(GH) Les amateurs de films canadiens de la région auront la chance de voir dans le cadre du Festival de la Liberté qui se tient du 20 juin au 6 juillet, à 20h, dix films canadiens au Detroit Film Theatre de l'Institut des Arts de Détroit. De ces productions canadiennes, six sont québécoises et 4 sont de langue anglaise.

Le samedi 28 juin, "Mon Oncle Antoine" produit en 1971 par Claude Jutra saura certes attirer l'attention. "La vraie nature de Bernadette", produit par Gilles Carle en 1972, sera à l'affiche le lundi 7 juillet.

De plus, on pourra voir: "Goin' Down the Road", (29 juin); "Les Bons Débaras", (30 juin); "The Grey Fox, (premier juillet); "The Apprenticeship of Duddy Kravitz", (2

juillet); "Les Ordres", (le 3 juillet); "J.A. Martin Photographie", (4 juillet); "Pour la suite du monde", (5 juillet) et "Nobody Waved Goodbye", (6 juillet).

Cette série de films est présentée en collaboration avec le

Centre Renaissance de Détroit, The Detroit Film Theatre de l'Institut des Arts de Détroit, le Festival de Toronto et The Great Lakes Gas Transmission

Co.

Le coût d'entrée est de \$2.50 sauf pour la journée du 1er juillet en reconnaissance de la Fête du Canada.

Ces dix films ont tous rem-

porté, dans les dernières années, des Génies et des Oscars pour différents aspects de la production.

Dimanche à TVOntario

dimanche 15 juin
12h00 PÊCHE SPORTIVE
Lac en mutation

Deux spécialistes analysent les effets des transformations de l'environnement sur la faune du lac Simcoe.

16h45 SATURNIN LE PETIT CANARD

Saturnin et le Gévaudan
Terrifié par la Bête et déserté par les touristes, le village ap-

pelle à la rescousse Saturnin-Rouletabille.

17h30 TERRARIUM
Les Cinq Sens

Pivoine fait croire à Aquarelle qu'il est devenu aveugle, et Gérardum découvre, après avoir appris les cinq sens, qu'il en existe un sixième.

18h00 LE ROBINSON SUISSE
Un vieux coquin

L'enclos dévasté, le chien Bruno blessé, Ernest attaqué: autant d'incidents qui portent Johann à croire que l'ours qui rôde est très dangereux.

18h30 PROFESSION: ÉCRIVAIN

Gabrielle Roy: une âme sans frontières

De Saint-Boniface à Montréal, de ses souvenirs d'enfance jusqu'aux questions de l'heure, le parcours de Gabrielle Roy a fait naître des ouvrages dont les plus connus sont *Bonheur d'occasion* (1945), *Rue Deschambault* (1955), *Ces enfants de ma vie* (1976).



Le Grand Rendez-vous: Marcel Aymar et Michel Lalonde.

19h30 LE GRAND RENDEZ-VOUS
Émission spéciale tournée lors

Nouvelle parution de la revue "Rauque"

Les éditions Prise de Parole ont annoncé la semaine dernière la parution du volume 4 de leur revue de création "Rauque". Ce numéro est conçu entièrement par des artistes francophones de Toronto. Les responsables du volume, Pierre-Paul et Mariel Karch font entendre dans le bouquin la voix française de la ville reine ontarienne. Tout d'abord, ils présentent trois auteurs: Pierre Léon, Micheline St-Cyr et Marguerite Andersen. Ensuite, ils se rendent au studio de François-X Chamberland pour interviewer cet artiste visuel. Ils en reviennent surpris et éblouis par les trésors qu'ils y ont trouvés. Le numéro se termine avec une section intitulée "et pour rêver" où ils font connaître Denis Bouchard, Hédi Bouraoui, Cécile Cloutier et Mireille Desjarlais, tous poètes ontariens.

RAUQUE, Volume 4, Prise de Parole, C.P. 550, Sudbury, P3E 4R2, \$7.

du 10e Festival franco-ontarien qui a eu lieu à Ottawa en juin 1985.

21h30 CINÉMA ET CINÉMAS
Elle voulait faire du cinéma (France, 1983)

Drame biographique réalisé par Caroline Huppert, avec Christine Pascal et Rosy Varte. Au début du siècle, Alice Guy, sténodactylo à la compagnie de photographie Gaumont, s'initie rapidement aux rudiments du cinéma. Elle se lance bientôt dans la production de films de fiction et s'évertue à expérimenter de nouvelles techniques cinématographiques, même si sa jeunesse et son sexe conspirent contre elle. Pendant dix-sept ans, elle sera la seule femme réalisatrice au monde.

PETITES ANNONCES

GARDIENNE RECHERCHÉE: Une dame est à la recherche d'une gardienne pour son petit garçon de 4 ans. La personne doit avoir entre 25 et 30 ans. Téléphonez entre 9h00 et 12h00 au 973-7503 \$4.00 de l'heure. 16-1

A VENDRE: Laveuse et sècheuse de marque Inglis, grandeur appartement, avec pied pour les superposer. Les deux pièces sont à l'état de neuf. Communiquer au 948-4139 ou 253-0049. 16-2

A VENDRE: Camionnette Ford F250 1983, Diesel 6.9, 4 vitesses standard, AM FM, excellente condition. 948-7504 17-1

A VENDRE: Bateau 15,3 pieds, de marque Princecraft. Moteur remis à neuf, de type Mercury 35-orce. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-8789. 19-1

A VENDRE: Camionnette (Van) G.M.C. 1979. Moteur 350, transmission neuve, 78,754 milles. Fini en tapis de couleur rouge en dedans. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-8789. 19-2

RECHERCHÉ: Chambre à louer pour un jeune homme francophone de 19 ans - nourri ou pas - préférablement dans l'est de la ville. 945-1291 21-1

LEBET 54 WINDSOR

Les Grands Films

jeudi 19 juin 1986, 19h30

"Comment se débarrasser de son patron" (Nine to Five), une comédie américaine réalisée en 1980 par Colin Higgins, sera à l'affiche des **Grands Films** à Radio-Canada.

Trois secrétaires, à travers des situations excessives, ont des raisons différentes d'en vouloir à leur patron, un petit tyran qui sera vite transformé en souffre-douleur. Tout en illustrant avec fantaisie le rêve de vengeance de secrétaires frustrées, ce film signale les inégalités de traitement endurées par les femmes au travail.

Les principales interprètes: Jane Fonda, Lily Tomlyn et Dolly Parton.

Concours de vidéoclips

Téléclip

La série **Téléclip** sera présentée à compter du **vendredi 20 juin à 21h30**.

Il s'agit d'un concours qui permettra de voir 30 vidéoclips, conçus et réalisés par des jeunes de 18 à 24 ans et inspirés de chansons québécoises; de ce nombre, les 10 meilleurs accéderont aux demi-finales. C'est lors de la dernière émission, en finale, que les téléspectateurs et téléspectatrices connaîtront les deux équipes gagnantes, dont l'une recevra le prix du public TV-Hebdo, et l'autre, le prix du jury décerné par l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ) qui parrainera aussi un stage en France.

Téléclip, un véritable stimulant pour l'industrie du disque et du spectacle mais également un excellent tremplin pour la jeune relève, sera animé par Francis Bay.

Génies en herbe

début: jeudi 19 juin 1986, 19h00

La première série internationale de **Génies en herbe**, mettant aux prises huit équipes de France et du Canada, sera diffusée cet été à la télévision de Radio-Canada.

Ce passionnant tournoi de 11 rencontres comprend deux rondes préliminaires, les demi-finales et la grande finale qui couronnera le champion du monde de **Génies en herbe**. Les couleurs du Canada seront défendues par les finalistes de la série nationale: les collégiés Saint-Bernard de Drummondville et Saint-Charles Garnier de Québec, le Pensionnat du Saint-Nom-de-Marie d'Outremont et la Polyvalente de Grande-Rivière dont on suivra l'as, Jean-François Samuel, un des meilleurs joueurs de l'histoire de **Génies en herbe**.

Les questions du jeu ont été conçues et formulées par Jean Moreau, puis approuvées par Arielle Naudé de France qui agira comme juge en compagnie de Marielle Vermette-Bélanger. L'animateur de la série française, François Duprat, se joindra à Michel Benoit au cours de la présente compétition.

Campagne de souscription

14 avril au 24 juin 1986

Donnons
généreusement!

Pour
le
Français
en
Ontario.



FORMULAIRE DE DON

\$

Nom

Adresse

Ville

Province

Code postal

N° téléphone

Prière de libeller votre chèque à:

Fondation Franco-Ontarienne

325, rue Dalhousie, Suite 500, Ottawa, Ont. K1N 7G2
(613) 237-5886

Un reçu pour fin d'impôt sera émis. Merci!

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Nouveau disque franco-ontarien

Cinq artistes franco-ontariens ont produit, sous l'égide de TVOntario, un microsillon qui servira à promouvoir le spectacle de la Grande Scène du carré Cartier à Ottawa dans le cadre du Festival Franco-ontarien de l'endroit.

Paroles de Jean-Marc Delpé et musique de Claude Naubert,

"Coup d'oeur" est interprété sur le disque par Paul Demers, récipiendaire du prix Hector-Bertrand; Spécial du Jour, formé de Louise Beaudoin et Martine Fugère; Richard Bastien, artiste de la région et Sylvain Lavoie, auteur compositeur-interprète originaire d'Orléans. Ces artistes se produiront



Les artisans d'une nouvelle vague musicale innovatrice et dynamique pendant l'enregistrement de la chanson Coup d'oeur: Paul Demers, Louise Beaudoin (Spécial du Jour), Sylvain Lavoie, Martine Fugère (Spécial du Jour) et Richard Bastien.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

samedi 14 juin
14h04 ESCALE 86

Avec André Réaume, en direct du Pavillon du Canada à Vancouver.

dimanche 15 juin
8h07 LE MATIN DE LA FÊTE
L'arrivée au Canada des Oblats en 1841.

16h03 VOIX ET RYTHMES
De Toronto, le groupe Celtique et d'Edmonton, Thérèse Montcalm.

lundi 16 juin
22h04 LIBRE ÉCHANGE

Pierre Olivier rencontre Louis-Philippe Hébert, président de Logidisque.

mardi 17 juin
0h18 MUSIQUES DE NUIT
27e concours international de guitare de Radio-France.

vendredi 20 juin
22h04 RECHERCHES SCIENTIFIQUES AU CANADA
La technologie industrielle et les plastiques.

sur scène le 19 juin prochain au Festival et reprendront la chanson thème.

M. Pierre Touchette, producteur du microsillon, a mentionné que le spectacle du Festival mettra en évidence l'incroyable énergie qui se dégage d'un nouveau mouvement artistique franco-ontarien et que "c'est justement pour illustrer ce dynamisme que la chanson Coup d'oeur a été composée."

Ce microsillon donnera l'occasion de juger du son, de la musique et du style qui caractérisent la nouvelle vague de la musique franco-ontarienne.

Malheureusement, cet album n'est pas disponible auprès des marchands disquaires. Par contre, ceux et celles qui voudraient se procurer "Coup d'oeur" peuvent signaler le 1-800-268-8840.



Chronique
du disque

Paul Demers, Sylvain Lavoie, Spécial du Jour, Richard Bastien: les artisans d'une vague musicale innovatrice et débordante d'imagination. C'est même l'incroyable énergie qui se dégage d'un nouveau mouvement artistique franco-ontarien!

Tout ce beau monde de chez-nous, y compris notre Richard, réuni sur un maxi 45 tours! On se croirait presque dans le grand showbiz de Los Angeles californien. Et pourtant on est bel et bien en Ontario! Ce projet est une conception de Pierre Touchette avec la collaboration de TVOntario. Je m'en voudrais de ne pas souligner également les deux artisans principaux de cette production "Coup d'oeur" réalisée avec les paroles de Jean-Marc Delpé et la musique de Claude Naubert. "Coup d'oeur", c'est aussi la chanson thème du Festival franco-ontarien, qui, soit dit en passant, se déroulera du 18 au 24 juin dans la belle région de la capitale nationale.

Il va sans dire qu'en réunissant tous ces talents de chez-nous sur un même disque, le producteur Pierre L. Touchette s'assurait d'un succès sans précédent.

On y retrouve entre autre la chaleur de Richard Bastien, la tendresse de Paul Demers, la formation classique de Sylvain Lavoie, et la complicité délicate de Spécial du Jour, c'est-à-dire, celle de Louise Beaudoin et de Martine Fugère dont le microsillon "Halloween City" est distribué maintenant à travers l'Europe. (Bravo, les filles!)

Bravo aussi à TVOntario d'avoir eu l'initiative de réunir "nos talents" sur les mêmes sillons.

Le seul reproche: 1000 copies seulement, et disponible uniquement au Festival.

P.S. Faites comme moi: TVOntario, Service à la clientèle, C.P. 200, succursale "Q", Toronto, tél.: 1-800-268-8840 (poste 2315).

par Jacques Danis

Contact Ontariois '86 a bien rapporté

Le Bureau franco-ontarien du Conseil des Arts de l'Ontario a annoncé dernièrement que Contact Ontariois 1986, qui s'est déroulé à Ottawa du 24 au 26 avril, aurait produit \$1,155,500 en ventes fermes ou potentielles de spectacles. Au 5 mai, 358 ventes fermes de spectacles artistiques ont été conclues pour un montant total de 235,700 dollars et plus de 800 ventes sont en cours de négociation pour une valeur qui totaliserait 919,800 dollars.

Mme Jeanne Sabourin, responsable du Bureau franco-ontarien, s'est dit fort heureuse de ces résultats. "Depuis sa création en 1979, Contact Ontariois n'a pas connu d'année plus fructueuse, a-t-elle précisé. Les parrains sont enthousiastes et très intéressés à présenter, dans leur localité, des spectacles d'artistes canadiens professionnels. Ces résultats seront très profitables au plan économique, pas seulement pour les artistes, mais aussi pour les groupes qui ont acheté des spectacles."

Colloque parrainé chaque année par le Bureau franco-ontarien du Conseil des Arts de l'Ontario, Contact Ontariois permet aux artistes du spectacle, aux impresarios, aux producteurs et aux parrains locaux francophones de se rencontrer en vue d'élargir le marché des spectacles de tournée dans les collectivités francophones de l'Ontario et du reste du Canada.

Les informations à CBEF

à partir du 23 juin

les nouvelles du sud-ouest à
6h08, 6h30, 6h59, 7h30, 7h59, 8h30, 8h58, 11h55, 15h58, 16h30, 16h55 et 17h58.

les nouvelles ontariennes à
8h10, 9h58, 10h58, 12h55, 13h58, 14h58 et 17h40.
et le samedi et dimanche à 6h58, 7h55, 8h58, 9h58, 10h58 et 11h57 (11h55, dimanche) et des radiojournaux nationaux à toutes les heures...



CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Aspirateurs - Polisseuses - Machines à coudre - Stéréos - Téléviseurs couleur - Machines à laver et sècheuses

7833 est, rue Wyandotte 948-5021
N8S 1S8 948-1352



Nous faisons les réparations à toutes les marques et tous les modèles.

Nous rendons service avec attention et courtoisie

propriétaires:

Lou Ducharme
Péter Ducharme

Bob Regier
Charles Regier

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



M. Charles Desmarrais, gérant et son personnel

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français (Louissette L'Ecoffier)
555 rue Pelissier Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière NOR 1A0
727-6361

VÊTEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal (Marie-Claire Pilon)
5876 est, ch. Témiscam
974-6133

"Le temps de rêver":

Un cahier spécial pour marquer la St-Jean-Baptiste

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième Année

No 25

Windsor, le 18 juin 1986

Une foule attendue à "La Nuit dans les Champs"



Réjean Lavoie, Bernard Lafrance, France Simoneau, Michel Yelle, Diane Yelle et Philippe Charrette

(JCM) Les organisateurs de la première Nuit dans les Champs qui aura lieu à compter de 19h le soir du 21 juin au Knapp's Campground sur le chemin Rochester Town Line, hésitent à dire qu'ils attendent jusqu'à un millier de spectateurs, mais ils seront prêts à les recevoir.

L'idée a eu son origine alors qu'un groupe de la région songeait à un moyen de promouvoir davantage le développement de talents locaux, mais une fois établi le concept d'une "Nuit" à l'extérieur pendant la douce saison, ce ne fut pas long qu'on pensa à lier le spectacle à la St-Jean.

Vu que les célébrations de la St-Jean ont diminué constamment d'envergure au cours des dernières années, et que nulle autre célébration ne soit prévue cette année, on peut s'attendre à ce que de nombreux gens se dirigent à la "Nuit" pour se divertir en écoutant des chants et des monologues et en voyant de la danse dans une ambiance

de fête.

Les organisateurs sont prêts à les recevoir.

Il y a amplement de stationnement, et des breuvages et des collations légères seront en vente tout au long du spectacle.

Les animateurs de la soirée seront Bernard Lafrance et Réjean Lavoie. Ils présenteront d'abord une dizaine de jeunes du niveau élémentaire qui seront ensuite suivis d'un bon nombre d'adultes de la région dont le talent est de plus en plus reconnu: Gabriel Gagnon, Phil Charrette, Pierre Monfils, Paul Chauvin, Carole Prévost, Claire Markham, Richard Huneault, Ginette Bisnaire et Marie Ouellette, Jacques Danis, Danie Béliveau, Gérard Charrette et le groupe Myrrage.

La Nuit dans les Champs est calquée dans un sens sur la Nuit sur l'Étang de Sudbury qui date depuis plusieurs années et qui a servi de tremplin à plus d'un artiste franco-ontarien.

rien maintenant bien mieux connu. Son comité d'organisation est composé de France Simoneau, Philippe Charrette, Bernard Lafrance, Réjean Lavoie, Danie Béliveau, Paulette Richer, Joseph Bisnaire, Michel Yelle et Diane Yelle.

Ils songent déjà à des façons de donner plus d'envergure à la fête l'année prochaine, mais pour le moment, ils attendent tous les francophones de la région qui voudront passer une nuit ou du moins une soirée singulière le 21.

(Voir annonce et carte à la page trois de la section spéciale insérée dans ce journal.)

Rapport de l'OAF

Les services en français ont beaucoup progressé en 1985

(GH) "Par ces réalisations, le gouvernement de l'Ontario vise à consolider les acquis des francophones de la province et à donner une impulsion nouvelle à la politique de l'Office des affaires francophones de l'Ontario." Voilà ce qu'a déclaré M. Bernard Grandmaitre, ministre délégué aux affaires francophones à la suite de la publication du rapport annuel de l'OAF qui avait pour nom, avant 1985, Bureau du coordinateur provincial des services en français.

Le document relate plusieurs événements majeurs survenus au cours de 1985 dans le domaine de la prestation des services en français dans l'Ontario. L'éducation a été marquée par la création d'un comité qui planifiera pour 1988, un conseil scolaire homogène de langue française dans la région d'Ottawa-Carleton.

Au printemps '85, le ministère des Collèges et Universités a été modifié par la création du ministère de la Formation Professionnelle. Ce dernier adoptera prochainement sa propre politique des services en français.

La Loi sur les tribunaux judiciaires qui confère au français et à l'anglais le statut de langues officielles des tribunaux de la province est entrée en vigueur le 1er janvier 1985. En



Le sud-ouest salue Paul-François Sylvestre

A une réception au "MacKenzie Hall" la semaine dernière une quarantaine de personnes ont fêté le lancement dans la région de trois des oeuvres de l'écrivain Paul-François Sylvestre. On voit ici avec l'auteur à gauche, Mme Céline Frappier, directrice de la Librairie du sud-ouest où toutes ses oeuvres sont en vente et Mme Mina Grossman, directrice générale des postes français de Radio-Canada à Windsor, une des hôtes de la réception. Les droits d'auteur sur les achats faits ce soir-là ont été versés par M. Sylvestre à la section Windsor-Essex de la Fondation franco-ontarienne.



Bernard Grandmaitre

mentionné M. Grandmaitre.

Au ministère des Affaires civiles et culturelles, un programme a été mis sur pied afin d'aider les bibliothèques à augmenter leur collection de matériel de langue française. Des subventions ont été versées à plus de 70 bibliothèques de la province. Dans le même ministère, une décision majeure a été prise, soit l'approbation finale en vue de la création d'une chaîne française distincte à TVOntario.

Pour améliorer les services dans la langue de Molière, près de 900 fonctionnaires ontariens de la commission de la fonction publique ont suivi des cours en français langue seconde.

Du côté de la santé, le ministère a lancé une campagne d'information dans les écoles francophones afin d'inciter les étudiants à choisir une carrière dans ce domaine. En mars, le ministère subventionnait des cours de langue à 269 personnes travaillant dans 17 hôpitaux en Ontario.

Le ministère des services gouvernementaux, en collaboration avec Bell Canada, a préparé une nouvelle présentation des pages bleues des annuaires téléphoniques.

L'Office des Affaires franco-

Suite à la p. 8

WINDSOR ONT
2418 RUE CENTRAL
N4W 4A3

On parle d'eux

Patrick et Brigitte Shelley (née Brévard) annonce fièrement l'arrivée d'Éric le 5 juin. Il est le petit-fils de M. et Mme Cyril et Rita Shelley et M. et Mme André Brévard de Pointe-aux-Roches.

Le Club Richelieu de Windsor a élu son nouvel exécutif la semaine dernière. M. Roger Malo sera président, M. Tony Bigaonette, vice-président, le Dr Paul Quenneville, secrétaire, M. René Marier, trésorier, MM. Paul Lachance, Jean-Guy Brassard, Oscar Bénéteau et Venance Paquette seront les administrateurs. M. Louis Bézale est le président sortant. Le nouvel exécutif sera en poste en septembre.

M. et Mme Alcide et Claudette Renaud qui se dévouent depuis un nombre d'années comme parents-nourriciers ont adopté un de ces petits. En effet, John Crissenzo est maintenant John Renaud. Il fréquente l'école St-Edmond en 5ème année. Pour M. et Mme Renaud qui ont 5 enfants propres, c'était une grande joie d'accueillir le petit bonhomme de 10 ans dans leur famille.

Le président du Club St-Jean-Baptiste de Témiscumeh M. Vic Renaud qui a subi une opération est de retour chez lui et en bonne voie de rétablissement. M. Renaud est bien connu dans le milieu, LE REMPART lui souhaite bonne convalescence et bonne guérison.

Trois noms ont été omis par notre correspondante lors de la publication des élèves

DÉCÈS

Est décédé le jeudi 12 juin 1986, M. Raymond Bisnaire époux de Mme Elizabeth Bisnaire née Rivard. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Jean-Paul de Toronto, Raymond de London, Roger de Sarnia, Rochelle de Hamilton, Yvette de Sarnia et Jacqueline de Hamilton et 4 petits-enfants; sa mère, Mme Eugénie Bisnaire de Windsor; ses frères Phil de Belle-Rivière, Paul de Waterloo, Robert, René et Joseph de Windsor, Gérard de Mississauga, et Gerald de St-Jean-Beach; ses sœurs Jeanne de Montréal, Béa Masse de Windsor, Aurelia Herzl des États-Unis, Corinne Rocheleau d'Ottawa, Doris Parent de LaSalle, Bernice Bowers de Markham, et Joanne Laird de Windsor.

M. Marcel Lachance d'Ottawa est décédé le 3 juin suite à une courte maladie. Outre son épouse Simone, il laisse dans le deuil un fils, Paul de Windsor, enseignant à l'école secondaire L'Essor, et trois autres enfants de la région d'Ottawa.

Aux familles éprouvées LE REMPART exprime ses sincères condoléances.

francophones qui recevaient leur première communion à l'église St-Jérôme le 1er juin. Ils sont Manon Vailancourt, Isabelle Vachon et Robert René, tous trois de l'école Georges-Vanier.

La famille de M. et Mme Bertrand et Yvette Lapierre voudrait souhaiter bon rétablissement à Mme Huguette Haskett qui est à l'hôpital Metropolitain de Windsor. Mme Haskett est bien connue dans la communauté francophone du sud-ouest car elle est présidente de la ligue de quilles "Fleur de Lys Femmes" de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex. LE REMPART lui souhaite aussi un prompt rétablissement.

Mme Jeanne Lefrançois de Pointe-aux-Roches qui avait subi une grave blessure lors de son passage à Welland et avait dû y être hospitalisée a été transférée à l'hôpital de Leamington. Le journal lui souhaite un prompt rétablissement. Revenez-nous vite!

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

JEUDI, 19 JUIN À 18h30

Souper annuel de fin d'année

Rose Lane Golf Club

455, Kennedy Drive ouest

Information: Mme Pat Leclair, présidente de la Fédération des Femmes Canadiennes françaises section St-Jérôme

JEUDI, 26 JUIN

19h00

Films pour la jeunesse

Pour les enfants de 6 ans et plus

Tecumseh Mall

DU LUNDI AU VENDREDI 6 ET 9 OCTOBRE

Voyage organisé par la FFCF régionale

pour les femmes francophones

Visite à Cornwall, Ottawa, Montréal.

\$240.00 par personne

Date limite d'inscription: 30 juin 1986

Renseignements: Mme Madeleine Leal - 975-2820.

ATTENTION! AUX ORGANISMES DE LOGEMENT À BUT NON LUCRATIF:

Aidez à créer des logements à but non lucratif dans votre localité. Demandez votre formulaire dès maintenant!

Satisfaire les besoins en logements de l'Ontario

En 1987, 6 700 logements seront disponibles en Ontario pour la construction d'appartements localisés et de maisons en rangées dans le cadre du Programme de logements à but non lucratif.

Le gouvernement du Canada et celui de l'Ontario partageront les coûts de l'aide qu'ils offriront aux ménages dans le besoin. Les logements à loyer du marché seront subventionnés en totalité par le gouvernement de l'Ontario.

Tous les organismes à but non lucratif, qu'ils soient municipaux ou privés, et toutes les coopératives à but non lucratif peuvent y participer.

Les organismes communautaires locaux, tels les groupes religieux, ethniques ou de travailleurs, et les clubs de services sociaux, qui veulent parrainer des projets de logement à but non lucratif dans leurs collectivités peuvent obtenir du gouvernement des subventions qui défraieront les coûts de la mise en place de sociétés de logement à but non lucratif.

Accès accru aux logements à prix modique

Ce programme permet aux organismes à but non lucratif de créer des logements à prix modique pour les ménages ayant

besoin qu'on les aide à se loger, qu'il s'agisse de familles, de personnes âgées, d'handicapés physiques et mentaux, ou de personnes atteintes de troubles psychiatriques ou nécessitant des soins constants. Il peut même, jusqu'à un certain point, être utilisé pour des projets destinés aux personnes seules à faible revenu.

La répartition en pourcentage des logements à loyer indexé sur le revenu par rapport aux logements à loyer du marché se fait en fonction des besoins de l'organisme de logement et de la collectivité locale.

Téléphonez-nous au plus tôt!

Pour plus de renseignements, et pour obtenir votre formulaire de demande, communiquez avec le bureau régional de la Société de logement de l'Ontario (SLO) le plus près de chez vous.

Logements répondant à des besoins particuliers: les organismes nécessitant des subventions spéciales pour financer les soins constants qu'ils offrent à leurs résidents doivent s'adresser au ministère approprié.

Pour être éligible à une subvention en 1987, les demandes d'admission doivent parvenir au bureau régional de la SLO le plus près de chez vous avant le 15 juillet 1986.

Canada

Ontario

Bureaux régionaux des programmes de logement de l'Ontario

Bureau du Sud

55, rue Hess Sud
Windsor (Ontario) L9P 4R3
(416) 527-7900
ou composez le "0" et demandez le Zénith 20450

Bureau du Sud-Ouest

275, rue Dundas; bureau 1101
London (Ontario) N6B 3C1
(613) 879-7710
ou sans frais
1-800-265-4733

Bureau de l'Est

1150, prom. Morrison, 2e étage
Ottawa (Ontario) K2N 6S9
(613) 829-8305
ou sans frais
1-800-267-6108

Bureau du Nord

1191, av. Lansing
Sudbury (Ontario) P9A 4C4
(705) 569-8350
ou sans frais
1-800-461-1190

Bureau du Nord-Ouest

435, rue James Sud
Thunder Bay (Ontario) P7C 5G5
(807) 475-4465
ou sans frais
1-800-465-5015

Bureau du Centre

47, av. Shepard Est, bureau 514
Toronto (Ontario) M2N 2Z6
(416) 224-7641
ou composez le "0" et demandez le Zénith 20450

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Témiscumeh,
Windsor, N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailoux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
NOR 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
NOR 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme
201-302 Ouellette, Windsor
258-6490
12214 est, ch. Témiscumeh,
Témiscumeh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-
Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor
252-2323
12150 ch. Témiscumeh, Témiscumeh
755-9928

McTague-Clark Barristers
(Me Robert Beaudoin)
455 rue Pellissier, Windsor
255-4393

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

DÉPANNÉUR

The Party Stop
(Mme Rose Daoust)
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellice, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Témiscumeh, Témiscumeh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Témiscumeh
Témiscumeh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
NOR 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Témiscumeh Ltée
1120 Lespérance, Témiscumeh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Témiscumeh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en p. 3

On songe à prolonger la campagne

(GH) Il est fort probable que la campagne de la Fondation franco-ontarienne soit prolongée. C'est du moins ce qu'a fait savoir Mme Gisèle Richer, vice-présidente de la F.F.O. lors d'une entrevue téléphonique. "Il n'y a rien de sûr mais l'on y songe. Je pense que la F.F.O. est une institution financière qui se doit de continuer à prélever des fonds a-t-elle laissé entendre.

La F.F.O. qui avait connu un très bon départ dans la campagne a vu les choses ralentir durant ces dernières semaines. Mme Richer rappelle que c'est tout nouveau et qu'il faut laisser les gens réfléchir à la chose. "Il reste beaucoup de sensibilisation à faire et lorsque ce travail sera terminé la Fondation reprendra

son élan".

En fait, certains propos d'individus bien placés confirment le besoin de sensibilisation.

On peut citer par exemple les déclarations que M. Pierre Tessier, agent des relations extérieures du mouvement provincial Théâtre-Action, a faites sur les ondes de Radio-Canada pendant qu'il était interviewé par M. André Nadeau à l'émission Ontario 30. M. Tessier a déclaré qu'il était très froid envers la Fondation parce que son mouvement n'avait pas de garanties de la fondation.

"Je trouve que la vision de certains chefs de file, comme M. Tessier est très étroite", a déclaré Mme Bernadette Grenier, chef d'équipe du district du sud-ouest pour la fondation.

L'important présentement, c'est de contribuer à la fondation et après nous serons en mesure de donner des garanties."

Mme Richer, pour sa part, ne comprend pas pourquoi il s'inquiète de son milieu. "La culture française sera des premières à bénéficier de la F.F.O. et nous en serons tous fiers". Mais encore une fois, Mme Richer a souligné le fait que la F.F.O. était une chose nouvelle et qu'il était normal que les gens se posent des questions. "Lorsqu'on aura fini de sensibiliser les gens, ils auront une meilleure vision de la F.F.O." a-t-elle conclu.

Une contribution du gouvernement ontarien aidera beaucoup à cette fin. Le ministère des affaires civiques et culturelles vient d'accorder une subvention de \$100,000 pour aider à mener la campagne de fonds. "Cette initiative revêt une importance considérable pour les Franco-ontariens a mentionné Mme Lily Munro, ministre des ACC. Je sais que ces fonds aideront les franco-

phones à continuer de partager leur culture dynamique avec tous les citoyens de notre province," a-t-elle ajouté.

Comme on le sait, la Fondation franco-ontarienne a été établie sous l'impulsion de l'Association canadienne-française de l'Ontario. Mais maintenant, c'est une institution financière autonome.

Sa levée de fonds a été organisée minutieusement et vise à lui donner les moyens d'assurer la subsistance de la francophonie ontarienne. L'objectif provincial est de \$2 millions et l'objectif régional, de \$120,000. Jusqu'à maintenant, le provincial a atteint le \$330,000 et le régional \$15,000.

Les montants prélevés sont déposés en fiducie et la Fondation se servira des intérêts de cet argent pour aider financièrement les organismes franco-phones.

Si on veut faire des dons à la F.F.O. on peut téléphoner au 948-9322 ou bien demander plus de renseignements au comptoir des Caisses populaires de la région.

Ron Guignard pas réembauché

Nouveau gérant au Centre canadien-français

(JCM) M. Emile Godin a été nommé gérant du Centre canadien-français par le Conseil d'administration du Club Alouette, propriétaire de l'édifice.

Le poste était sans titulaire depuis la démission en décembre dernier de M. Ron Guignard qui assumait la fonction depuis environ deux ans. Il avait alors indiqué que son geste avait pour but d'inciter le Conseil à conclure une entente salariale avec lui.

Les circonstances entourant cette démission ont fait l'objet de vives discussions à l'assemblée annuelle du Club en février, jusqu'à ce qu'un participant fasse la proposition que le conseil rencontre M. Guignard pour voir s'il était possible d'en venir à une entente, ce fut adopté à la quasi-unanimité.

Le comité exécutif du Conseil a rencontré M. Guignard récemment, mais ne lui a rien proposé. "Il avait démissionné à expliqué M. René Verpaest, président du club; nous n'avions donc pas à lui offrir quoi que ce soit. C'était à lui à faire une proposition".

Effectivement, M. Guignard a offert de reprendre la gérance aux conditions en vigueur avant sa démission.

Le Conseil a tenu un vote secret sur cette proposition et l'a rejetée. MM. Godin et Verpaest, qui assuraient la direction des affaires du Centre depuis décembre, se sont abstenus, à indiqué ce dernier.

M. Verpaest a aussi dit qu'aucune raison n'avait été donnée pour le rejet de la proposition.

Sous la direction de M. Guignard, le Centre avait réalisé des profits notables au cours des deux dernières années. Questionné à savoir si l'entreprise pourra afficher d'aussi bons résultats cette année, le président a répondu qu'il prévoyait qu'ils seraient encore meilleurs.

Rejoint par LE REMPART pour connaître sa réaction à la suite qu'avait eue la proposition mentionnée ci-haut qu'il avait faite à l'assemblée annuelle du Club, M. Paul Simard a indiqué que cela répondait à ses attentes. "Nous ne pouvions pas imposer au Conseil



de réembaucher Ron, a-t-il dit. C'était à eux de se décider sur cette question."

Personne apte à la vente

\$50,000 - \$75,000

À cause de notre remarquable croissance, il nous faut ajouter à notre personnel de vente dans la région de Windsor. Notre équipe de vente en est une des meilleures de l'industrie.

L'expérience de vente dans n'importe quel domaine et la capacité de parler couramment l'anglais sont les seules exigences. La capacité de parler couramment le français ou une autre langue additionnelle serait un atout important. Notre programme d'entraînement est un des meilleurs de l'industrie. La capacité de faire \$50,000 ou plus est la norme que nous maintenons.

Si vous croyez être celui ou celle que nous recherchons, prière d'appeler Ernest Finnie pour fixer un rendez-vous confidentiel: 255-1568 entre 10h et 16h.

DIPLÔMÉS!

(du secondaire, cégepiens, universitaires)

ACQUÉREZ DE L'EXPÉRIENCE!

Notre programme de formation pour aspirants officiers s'adresse aux jeunes diplômés(es) intéressés(es) à faire carrière dans les Forces armées et désirant mettre leurs connaissances et leurs compétences au service de l'une des branches spécialisées des Forces armées canadiennes.

- Infanterie; unités blindées; artillerie
- Pilotes; navigateurs
- Contrôle de l'armement aérien
- Officiers de marine

IMBATTABLE... LA VIE DANS LES FORCES. Renseignez-vous auprès du centre de recrutement le plus près de chez vous pour plus de détails. Consultez les Pages Jaunes à la rubrique "Recrutement."

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES



Canada

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Têcumseh, Têcumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenade
7180 ch. Têcumseh,
Pointe-aux-Roches, N0R 1N0
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor
N8W 4J3 - 945-1189

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est. ch. Têcumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de
l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nyoelle Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est. Wyandotte, Windsor
12105 ch. Têcumseh, Têcumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

à suivre en p. 6

Lettres

Loto-Essor: Un vrai succès!

M. le rédacteur,
Samedi passé, l'Association Parents-Élèves-Professeurs de notre école tenait le 6e tirage connu du nom de Loto-Essor, dont les profits servent à payer les autobus de 17h15 qui ramènent chez eux les élèves qui participent à nos activités parascolaires.

Une équipe de parents, d'élèves et de professeurs, tous bénévoles, a réalisé le rêve de toujours, celui de vendre au moins 500 billets. Eh bien ensemble, ils en ont vendu 512! La soirée s'est déroulée dans un très bel esprit. Les jeux de chance n'ont pas dérogé. Les steaks étaient tendres et grillés à point. Journée chaude, tous se désaltèrent en s'amusant. La musique a été fournie par quelques élèves de l'école. Ce fut une grande réunion de famille... et un grand succès financier: le rapport financier n'est pas tout-à-fait complet mais le comité estime que les profits nets s'élèveront dans les \$15,000.00.

Au nom de nous tous, je tiens d'abord à remercier tous les parents et les amis qui nous ont appuyés en achetant un billet. Il faut remercier toute l'équipe: Mme Laporte et ses femmes, M. & Mme André Dubois appuyés de plusieurs, un bon nombre de professeurs de l'école secondaire L'Essor, enfin M. Roméo Beaulieu, gérant du centre de Belle-Rivière.

Sans une coopération fantas-

tique, sans un ardeur au travail de tout le monde, une telle initiative, un tel succès sont impossibles. Nous fournirons à tous les parents et à tous les acheteurs de billets un rapport détaillé de la soirée.

A l'année prochaine!
Paul Chauvin, principal

Le comité Droit à la Vie marque un an d'existence

M. le Rédacteur,
Le comité du "Droit à la vie" de la paroisse St-Jérôme de Windsor tient à remercier le Rempart pour son ouverture et sa disponibilité à couvrir les événements qui ont trait au respect de la vie.

Notre comité vient tout juste d'avoir 1 an d'existence, le 4 juin. Nous sommes reconnaissants du cheminement et de la direction que notre action a prise.

Si notre prise de position publique a pu permettre à d'autres de se questionner, de s'informer et de réévaluer leurs valeurs, nous avons réussi, et le Rempart a été un agent de soutien très important pour nous.

Merci à chaque membre du comité et merci au Rempart.

Marie Paquin, présidente

La santé et la sécurité au travail

Les chiffres les plus récents de Statistique Canada montrent qu'annuellement plus d'un million de Canadiens ont été blessés au milieu de travail, dont la moitié avec perte de temps. Les coûts encourus directement par ces blessures montaient à plus de \$2,5 milliards.

La première Semaine annuelle canadienne de la santé et de la sécurité au travail a lieu du 15 au 21 juin 1986. Cette campagne est conçue pour attirer l'attention sur le besoin d'accroître la sensibilisation du public et l'action dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail. La Société canadienne de la santé et de la sécurité au travail qui est le coordonnateur de cette année a fixé les buts suivants:

Accroître la sensibilisation des employés, des employeurs, et du public au rôle du professionnel de la santé et de la sécurité au travail et inspirer aux organismes le développement de nouveaux programmes et d'activités qui aideront à réduire les blessures et les maladies professionnelles à l'avenir.

EN QUOI PEUT-ON AIDER?

COMME EMPLOYÉ:

- Apprenez à observer les exigences de sécurité concernant votre travail;
- Soyez sur vos gardes vis-à-vis des dangers évidents et de ceux qui sont moins évidents dans votre travail;
- Employez le système des copains avec un camarade et surveillez-vous les uns les autres comme vous vous surveillez vous-même. Faites-vous des copains de tous les camarades.
- Prenez l'initiative de rapporter toutes les conditions défectueuses et les actes dangeu-

- reux;
- Donnez autant d'importance à la sécurité hors-travail qu'à la sécurité au travail;
- Contribuez avec votre participation au programme de sécurité de la compagnie, il se peut que votre idée soit celle qui lui manque.

COMME EMPLOYEUR:

- Montrez votre intérêt au bien-être de vos employés à l'aide de programmes efficaces d'identification des dangers, de contrôle et d'éducation;

- Instituez ou développez les programmes de conception et de contrôle de la technique qui existent déjà;
- Soyez au courant des lois récentes et des nouvelles au sujet de la santé et de la sécurité;
- Faites régulièrement des vérifications de sécurité et fixez un emploi du temps d'entretien préventif.

À tous les employé(e)s et les employeur(e)s la sécurité est du travail à temps plein.

Chronique d'histoire politique

Lionel Chevrier

député de 1935 à 1954 et de 1957 à 1964
ministre de 1945 à 1954, en 1957 et de 1963 à 1964

Né à Cornwall le 2 avril 1903, du mariage de Joseph-Elphège Chevrier et de Malvina Repentigny, il fréquente le Cornwall Collegiate Institute, l'Université d'Ottawa et Osgoode Hall. Avocat et conseiller du roi, Lionel Chevrier est à la fois membre du barreau ontarien (1928) et québécois (1957). Candidat dans le comté fédéral de Stormont dès 1935, il est réélu en 1940, 1945, 1949 et 1953. Le Premier ministre Mackenzie King le nomme ministre des Transports en 1945, poste qui est par la suite confirmé par le très honorable Louis Saint-Laurent. Le 16 janvier 1939, à la Chambre des communes, il déclare que "la jeunesse, c'est la nation de demain. C'est sur elle qu'il faut compter, c'est sur elle qu'il faudra s'appuyer afin que ne chavire pas la barque de l'Etat". En 1954, Chevrier quitte temporairement la vie politique pour devenir le premier président de la Voie maritime du Saint-Laurent. Quelques mois avant les élections de 1957, il est nommé Président du Conseil privé, puis se fait élire dans le comté fédéral de Mont-Laurier (Québec). De 1963 à 1964, l'honorable Lionel Chevrier est ministre de la Justice. En quittant définitivement l'arène fédérale le 2 février 1964, il embrasse la carrière diplomatique en devenant haut-commissaire du Canada en Grande-Bretagne (1964-1967), puis ambassadeur et commissaire général des visites d'Etat lors du centenaire de la Confédération. A l'occasion du bicentenaire de Cornwall, en 1984, Lionel Chevrier fut choisi comme président honoraire du Conseil de la vie française. Libéral.

par Paul-François Sylvestre

La petite histoire canadienne

Cette chronique, préparée par Paul-François Sylvestre, rappelle divers événements peu connus, voire insolites, de l'histoire canadienne. En voici quelques exemples:

JUIN

- 1636 - Premier feu de la Saint-Jean.
- 1673 - Un édit du roi contrôle les activités des coureurs des bois.
- 1812 - Les citoyens américains ont 14 jours pour quitter le Haut-Canada.
- 1829 - La ligue de tempérance s'organise au Canada.
- 1857 - Le Canada adopte le système du dollar.
- 1864 - John A. Macdonald vote contre la Confédération.
- 1879 - Charles Pagé, de Montréal, conçoit le premier dirigeable canadien.
- 1886 - Mgr Taschereau devient le premier cardinal canadien.
- 1918 - Le courrier par avion relie Montréal à Boston et New York.
- 1924 - Grève postale de 10 jours. Ce n'est pas la dernière!
- 1940 - Les groupes nazis, fascistes et communistes sont déclarés illégaux au Canada.

par Paul-François Sylvestre

Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 rue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Editeur: Jean Mongenais
Adjoint à la rédaction: Gaëtan Harvey
Publicité nationale: Christine Carrier
Comptabilité: Charlotte Mongenais
Atelier: Christine Carrier
Jeannette DiCredico

la copie: 50¢
abonnement: \$12 - Canada
\$25 - ailleurs

TELEPHONES: Général: 945-4139
Rédaction: 945-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Vous êtes déjà abonné?

Nous sommes heureux de

vous compter parmi nos

lecteurs!

Passeriez-vous ce coupon

à quelqu'un qui ne

l'est pas?

NOTES SUR LE PATRIMOINE

Promenade à la pointe Pelée



Les excursions à pied sont une excellente façon d'explorer le parc national de la pointe Pelée. Situé dans la région la plus méridionale du Canada, le parc se trouve à la même latitude que le nord de la Californie! Il y a dix mille ans, les glaciers ont déposé une arête de gravier en travers du lac Érié. Le sable de la rive nord du lac, qui est balayé par le vent et battu par les courants, a convergé vers cette base et a créé la pointe Pelée. Aujourd'hui, la partie sud de cette péninsule de 20 km de long forme un parc national interdit aux automobiles passé le centre d'accueil. Des voitures spéciales tirées par un tracteur

fonctionnant au gaz propane transportent les visiteurs jusqu'à l'extrémité de la pointe. Il y a aussi nombre de sentiers pour ces visiteurs qui veulent découvrir le mélange remarquable de marais, de forêts et de plages du parc. Ouvrez à longueur d'année, le parc est connu de tous les ornithologues amateurs; on a pu y recenser 342 espèces d'oiseaux.

Pour de plus amples renseignements sur le parc national de la pointe Pelée, écrivez à Environnement Canada, Parcs, Région de l'Ontario, 111, rue Water est, Cornwall (Ontario) K6H 6S3.

Voici un meilleur carburant pour les automobilistes canadiens.

LE NOUVEAU N°1 DE PETRO-CANADA

Un super sans plomb qui aide le moteur de votre voiture à tourner plus proprement, plus en douceur, plus longtemps.

Conformément à son engagement d'améliorer la qualité des produits automobiles, Petro-Canada lance un nouveau carburant qui permet aux moteurs complexes d'aujourd'hui de fonctionner comme prévu. C'est un carburant qui contribue à l'élimination des dépôts nocifs réduisant la puissance et la performance du moteur. Il prévient aussi la formation de dépôts dans les systèmes à carburateur et à injecteurs.

Résultats:
conduite supérieure... mises au point moins fréquentes... frais d'administration réduits.

Voyez quel est l'effet du NOUVEAU n°1, depuis le carburateur à la chambre de combustion, et vous comprendrez pourquoi il serait avantageux de l'adopter.

Légende

- 1 Arbre à cames
- 2 Culbuteurs
- 3 Poussoir hydraulique
- 4 Culasse
- 5 Soupape
- 6 Pompe à eau
- 7 Courroie de distribution
- 8 Piston
- 9 Distributeur
- 10 Chapeau de palier
- 11 Pompe à huile
- 12 Volant

A Carburateur:

C'est dans le carburateur que se fait le mélange air-carburant le mieux dosé pour le moteur: générant plus de puissance et limitant les émanations nocives. Comme le réglage du mélange est assuré par de minuscules passages dans le carburateur, les dépôts, dans le purgeur d'air du ralenti par exemple, peuvent

entraîner des ralentis saccadés, des hésitations, le calage à l'accélération et l'emballement à vitesse de croisière. En débarrassant le carburateur de ces dépôts et en minimisant leur réapparition, le NOUVEAU n°1 peut vous assurer une conduite améliorée,

une performance plus régulière et un bon dosage du mélange.

De nombreuses voitures récentes sont équipées d'injecteurs. L'aiguille d'injecteur pulvérise le carburant dans l'orifice d'admission. Lorsque des dépôts s'accumulent sur l'extrémité de l'aiguille, la pulvérisation est réduite ou déformée. Il en résulte perte de puissance, hésitations, emballement, ratés, donc un mauvais rendement.

Le NOUVEAU n°1, super sans plomb, peut débarrasser l'injecteur de ces dépôts et prévenir leur réapparition, afin que votre moteur puisse fournir la performance prévue.

B Collecteur:

L'accumulation de dépôts dans le collecteur d'admission prolonge la période de réchauffement du moteur, entraînant hésitation, calage et perte de puissance. L'élimination de ces dépôts accélère le réchauffement du moteur et permet un meilleur fonctionnement.

C Soupapes et orifices d'admission:

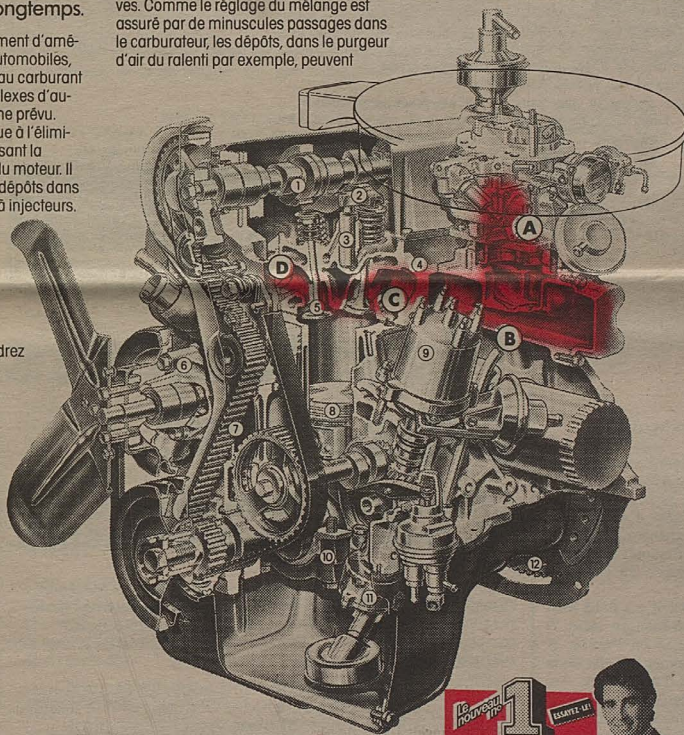
Des dépôts dans les soupapes et les orifices d'admission peuvent entraver l'alimentation du moteur et provoquer une perte de puissance, donc un fonctionnement médiocre. Dans un grand nombre de voitures, on a recours à la technologie dite de combustion rapide, et la performance est fonction de la propreté des soupapes et des orifices d'admission. Le NOUVEAU n°1 protège soupapes et orifices d'admission contre la formation de dépôts et aide les moteurs à combustion rapide à fournir le rendement prévu.

D Émissions d'échappement:

En nettoyant le système d'admission et en éliminant les dépôts, le NOUVEAU n°1 aide non seulement votre moteur à tourner plus en douceur et plus longtemps, mais il réduit les émissions d'échappement.

Le NOUVEAU n°1 — un meilleur carburant pour les automobilistes canadiens et une meilleure source d'énergie pour votre voiture. Passez chez le détaillant Petro-Canada ou Gulf participant et renseignez-vous sur le nouveau super sans plomb. Apportez le bon de cette annonce.

C'est notre façon de vous remercier d'essayer le NOUVEAU n°1 de Petro-Canada.



1\$ DE RABAIS

à l'achat de 25 litres ou plus du NOUVEAU n°1, le super sans plomb

Valable dans toutes les stations Petro-Canada et Gulf participantes. Un seul bon par achat.

Valable jusqu'au 21 juillet 1986

Reproductions mécaniques inacceptables. Aucune valeur marchande.

© Marque de commerce de Petro-Canada Inc. — Trademark. *Marque de commerce de la Corporation Gulf Canada, utilisée par l'utilisateur inscrit Petro-Canada Inc.



40806514

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Des émissions françaises au canal 11 à l'automne

C'est en novembre prochain qu'une série d'émissions françaises sera produite au canal 11 de la télévision communautaire de Windsor. La nouvelle a été annoncée vendredi dernier, alors que M. Vincent

Caron, président du comité des communications du conseil régional Windsor-Essex-Kent de l'Association canadienne-française de l'Ontario a reçu la confirmation à cet effet de la télévision communautaire de

Windsor.

La durée de l'émission ainsi que le contenu seront décidés par l'équipe responsable de l'émission qui sera formée sous peu par le comité de l'ACFO. (Voir annonce à la p. 8). Cette équipe de responsables bénévoles devra s'occuper de l'aspect technique, de l'animation, de la réalisation, de la recherche etc. Le comité de l'ACFO recherche jusqu'à 25 personnes pour former cette équipe. Une émission n'a besoin qu'une équipe de 8 personnes, mais on en recherche plus pour permettre une rotation pour l'émission.

Les gens intéressés doivent s'inscrire avant le 24 juin.

La production sur ruban débutera en septembre. L'équipe responsable préparera à l'avance les émissions. Les sujets traités pourraient être par exemple: de l'information, du spectacle, des sports, des émissions pour enfants etc.

Pour Mme Bernadette Grenier, agent de développement de l'ACFO, la première émission aura sûrement un effet positif sur les francophones. "En plus, se sera le cadeau de Noël de l'ACFO pour les francophones de la région" ajouta-t-elle.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

samedi 21 juin
14h04 ESCALE 86

En direct de Vancouver. Les activités culturelles et artistiques à l'EXPO 86.

dimanche 22 juin

8h07 LE MATIN DE LA FÊTE
3e partie de la série 'Les Oblats dans le contexte missionnaire et éducationnel en Ontario' avec Robert Choquette, historien et professeur.

lundi 32 juin
9h30 L'HEURE D'ÊTE

Jacques Houde, dont on connaît la verve et l'entrain, nous proposera avec le concours de Carole Vallières et Stéphan Bureau, des reportages, des entrevues et des chroniques sur les sujets les plus divers. Ainsi,

on suivra les développements de l'actualité d'un bout à l'autre du pays.

mardi 24 juin
15h04 CONTACT

Au cours de la première heure, les faits saillants du pique-nique de la paroisse St-Jérôme.

18h00 LA FÊTE DE LA ST-JEAN

Au cours de la première, des extraits de 'La nuit dans les champs', à 19h00, Michel Lalonde à Elliott Lake, à 20h00, la finale du concours Ontario Pop, on entendra entre autres Lise Chartrand de Windsor. A 22h00, les spectacle de Paul Demers, Donald Poliquin et 'La Bottine Souriante'.

Les informations à CBEF

à partir du 23 juin

les nouvelles du sud-ouest à

6h08, 6h30, 6h59, 7h30, 7h59, 8h30, 8h58, 11h55, 15h58, 16h30, 16h55 et 17h58.

les nouvelles ontariennes à

8h10, 9h58, 10h58, 12h55, 13h58, 14h58 et 17h40.
et le samedi et dimanche à 6h58, 7h55, 8h58, 9h58, 10h58 et 11h57 (11h55, dimanche) et des radiojournaux nationaux à toutes les heures...



CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Chronique du disque



Renaud - La poésie du camembert électrique

Puisque Renaud, Sechan de son vrai nom, nous vient de Nancy, ceux qui connaissent cette région du sud de la France comprennent très bien son allure et son air marin. Puisqu'il vit à quelques kilomètres de la Côte d'Azur, on le retrouve toujours au fil de la dérive de ses chansons vagues.

Sous le chapiteau de Nancy, Renaud déploie ses voiles et fredonne ses airs marins, et si on possède un cœur de vacances, on aime fredonner avec lui.

Depuis son premier mouillage au Québec il y a deux ans, Renaud a beaucoup navigué, le gouvernail bien en main. Il est devenu le meilleur vendeur de disques en France. A bâbord ou à tribord, sa façon de rester l'éternel grigault de la société moderne ou de reprendre la façon d'un Hugues Aufray des années 60, c'est d'avoir comme slogan "Tu m'auras pas!" On le découvre d'ailleurs très facilement dans la chanson Miss Maggie qui fait partie de son avant-dernier micro-sillon intitulé "Mistral Gagnant".

"Même à la dernière des connées
Je veux dédier ces quelques vers
Issus de mon dégoût des hommes
Et de leur morale Guerrière".

"Car aucune femme sur la planète
Ne sera jamais plus con que son frère
Ni plus fière ni plus malhonnête
A part peut-être Madame Thatcher."

C'est ce qu'on appelle une chanson à message et pour l'auteur ça veut dire ne pas avoir froid aux yeux. On comprend pourquoi la chanson est interdite en Angleterre. Cette pauvre madame Thatcher l'a traité de chien. Lui n'a su mieux faire que de lui répondre qu'il "se l'offrirait comme réverbère quotidien". Comme chanson "d'écoute", elle ressemble aux autres; on aime ou on n'aime pas!
Renaud - Trois microsillons sur étiquettes Virgin et Trafic distribué au Canada par Trans-Canada, une division du groupe Québeccor.

par Jacques Danis

Visez toujours plus haut!

Obtenez une formation de pilote ou de navigateur aérien.

Les Forces armées canadiennes vous offrent des possibilités de carrière intéressantes comme pilote ou navigateur aérien. Des postes d'aspirant-officier sont ouverts à ceux qui possèdent les aptitudes spéciales requises pour ces fonctions exigeantes.

Diplômé d'une école secondaire, vous devez avoir terminé un programme d'études comprenant le français ou l'anglais, les mathématiques, les sciences, ainsi que l'histoire ou les sciences sociales ou la géographie. Ceux qui détiennent un diplôme d'études collégiales ou universitaires auront accès à une gamme plus étendue de possibilités.

Les candidats retenus recevront une formation poussée en aéronautique avancée et se verront offrir une carrière des plus enrichissantes, aux défis nombreux. Les Forces armées canadiennes offrent aux recrues qualifiées une rémunération de départ et des avantages sociaux intéressants, ainsi qu'un avenir assuré.

C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur les programmes, l'admissibilité et les possibilités de carrière, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à trois virées. Consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».



LES FORCES
ARMÉES
CANADIENNES

Canada

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplément de stationnement
gratuit

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



M. Charles Desmarrais, gérant
et son personnel

invite tous les gens à venir
consulter la Co-opérative au
sujet de tous leurs besoins
jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de
Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à
l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le
café/restaurant français
(Louissette L'Écoffier)
555 rue Pelissier
Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude
Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de
Belle-Rivière N0R 1A0
727-6361

VÊTEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal
(Marie-Claire Pilon)
5876 est. ch. Témiscou
974-6133

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

TVOntario l'an prochain: télécours et téléateliers

NDLR: Comme on le sait, en janvier 1987, TVOntario mettra en ondes une nouvelle chaîne qui diffusera, à l'échelle de la province, des émissions télévisées de langue française. Le présent article traite des plans dans le domaine de la formation à distance.

Un texte de Thérèse Lior

Au Service de la programmation française, la population des séries télévisées se répartit en trois secteurs: enfance-jeunesse, grand public et formation à distance. Ce dernier secteur se trouve sous la responsabilité de Sylvie Malaisson, qui a une solide expérience en la matière: elle était chef du service des médias de la direction des cours par correspondance au ministère de l'Éducation du Québec. Solide expérience aussi bien dans la théorie de l'éducation à distance que dans son support télévisé, car, comme elle l'explique, il s'agit de mettre au point une formule qui concilie intelligemment les deux pour répondre aux besoins spécifiques des Franco-Ontariens dans ce domaine.

La formation à distance, précise Sylvie Malaisson, est une piste d'avenir parce qu'elle correspond au mode de vie dans une société postindustrielle. Au départ, la formation à distance — ou plutôt son précurseur, les cours par correspondance — était destinée à ceux qui étaient géographiquement éloignés des centres d'enseignement. De nos jours, ce n'est plus le cas: elle vise tous ceux qui veulent apprendre, dans les petites villes comme dans les grands centres urbains, même s'ils se trouvent à proximité de collèges et d'universités. Cette formule économique du point de vue du temps permet à chacun d'apprendre chez soi, à son rythme et, souvent aussi, en famille. Elle se caractérise également par sa flexibilité, les émissions télévisées sur lesquelles elle s'appuie étant diffusées puis reprises à différentes heures de la journée et de la semaine.

C'est l'expérience passée de TVOntario dans ce domaine — expérience à laquelle elle a largement contribué — qui a conduit Sylvie Malaisson à organiser la production dans son secteur en choisissant la perspective de la clientèle desservie. Les séries de formation à distance se classent ainsi en deux catégories: d'une part, les télécours; d'autre part, les téléateliers. "Après les expériences décisives d'Octopuce et d'Octo-giciel, déclare Sylvie Malaisson, nous avons dégagé un profil assez précis de ceux qui s'inscrivent aux télécours. Il s'agit, grosso modo, de personnes ayant un degré d'instruction assez élevé, habituées à consommer de l'information et dont le niveau de vie est plutôt à la moyenne. Nous continuerons à leur offrir des télécours, et le ferons dans le contexte concret de l'Ontario. Ceux qui porteront sur les nouvelles technologies, par exemple, seront illustrés par des démonstrations dans différents

secteurs en passe de s'automatiser — mines, forêt, agriculture, automobile — où travaillent de nombreux francophones de la province."

Mais TVOntario cherche également à rejoindre une autre clientèle en offrant des séries moins structurées, plus légères, auxquelles il ne faut pas s'inscrire officiellement: les téléateliers. Informatifs, intéressants, accompagnés de documents imprimés qui facilitent l'assimilation de l'information télévisée et la poussent plus loin, ces téléateliers ne manqueront pas de donner à ceux qui les suivent l'habitude d'apprendre. Habitude saine, valorisante, à garder tout le long de la vie. Ce créneau de la formation à



Sylvie Malaisson

distance offrira des téléateliers sur le français (auxquels le Québec s'intéresse déjà!), l'épargne et l'investissement, les soins de santé, le bénévolat...

Sylvie Malaisson investira également une bonne part de son énergie à améliorer le service après vente de la formation à distance: un préposé au

téléphone qui répondra efficacement aux questions ou transférera les appels à qui de droit, un tuteur qui donnera un coup de main à ceux qui butent sur un problème d'apprentissage, un service de correction des devoirs rapide. Pour que, d'un bout à l'autre de l'acte éducatif, les étapes se déroulent harmonieusement.

Tout un programme...

Le dimanche à TVOntario

**dimanche 22 juin
13h30 NOVA**

Un mal étrange

Dans une institution pour enfants, des médecins cherchent sans relâche un remède efficace pour guérir l'hépatite, maladie inflammatoire du foie qui demeure mal connue du public.

14h30 EN SCÈNE

Marie-Michèle Desrosiers et Pierre Bertrand

Enregistré à l'Expo-Théâtre de Montréal, ce concert met en vedette deux ex-membres du groupe Beau Dommage, Marie-Michèle Desrosiers et Pierre Bertrand.

17h00 PASSE-PARTOUT

Où est le chat de Grand-Mère?
Les trois fantaisistes essaient de trouver Passe-Poil, la chatte de Grand-Mère.

18h30 PROFESSION: ÉCRIVAIN

Yves Thériault: vivre pour écrire
Autodidacte, aventurier, Yves Thériault a su imposer sa propre légende de son vivant par

une centaine d'articles journalistiques, des milliers de textes radiophoniques, des recueils de contes et plus de trente romans, parmi lesquels Aaron (1954), Agaguk (1958) et Ashini (1960).

19h30 SCÈNES ET MIROIRS
Nos relations avec le tiers monde: coopération ou exploitation?

Cette émission examine la nature et l'avenir des relations entre le Canada et les pays du tiers monde. En quoi consiste une aide véritable? Que dire de l'aide accordée à des pays totalitaires ou corrompus? Comment réorienter notre politique de développement?

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS
L'Amie (France-Allemagne, 1982)

Drame psychologique réalisé par Margarethe von Trotta, avec Hanna Schygulla et Angela Winkler. Deux femmes très différentes se rencontrent: Olga, l'extravertie, et Ruth, sauvage et suicidaire. Mais le mari de Ruth devient jaloux de leur amitié.

CBFT 54

Les festivités de la Saint-Jean à Vancouver

mardi 24 juin 1986, 23h30

La télévision de Radio-Canada participera aux activités de la Saint-Jean et diffusera en direct du site d'Expo 86 à Vancouver, une grande fête offerte à tous les francophones du pays et d'ailleurs.

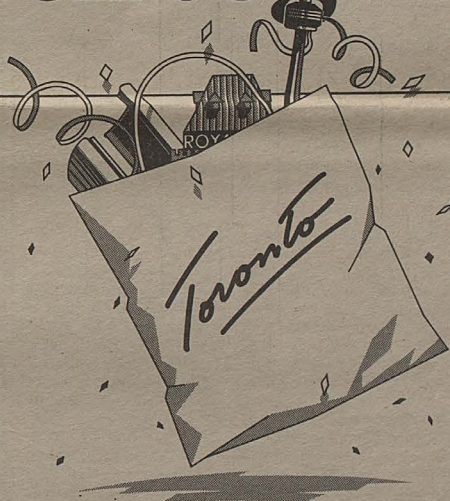
Le populaire animateur-fantaisiste Yvon Deschamps accueillera plusieurs grandes vedettes du spectacle québécois. Le musicien et compositeur François Dompière dirigera l'Orchestre Métropolitain dans l'interprétation du 1er mouvement de son "Concerto pour violon et orchestre" avec la brillante soliste Angèle Dubeau.

Ce spectacle réunira aussi sur cette même scène Fabienne Thibault, Robert Charlebois et René Simard.

Escapades

VIA

Toronto en vogue



Partez à l'aventure dans une ville en pleine effervescence!

Prenez une Escapade VIA Rail à Toronto! Cette ville qui ne cesse de bouger, d'innover vous réserve d'étonnantes surprises. De la Tour du CN au Centre Eaton, du Centre scientifique de l'Ontario au marché Kensington, Toronto a de quoi captiver tout le monde. Et avec ses boutiques dernier "look", ses théâtres, ses galeries d'art, son baseball, elle vous offre de quoi bien remplir vos journées. Partez à l'aventure!
Les Escapades VIA Rail, c'est la solution rêvée pour des mini-vacances sur mesure. Nous vous offrons l'aller-retour en train, un choix

judicieux d'hôtels, d'excursions et de visites spéciales. Composez votre séjour, à votre gré... et laissez-nous faire le reste!
Communiquez avec votre agent de voyages ou VIA Rail au **256-5511**. Nous nous occupons de tout pour vous.

De
Windsor
À partir de
10100 \$

Prix minimum par personne. Comprend le transport aller et retour en voiture-coach, une nuit à l'hôtel (occupation double), les frais de planification et d'exploitation, et les taxes, lorsqu'elles sont applicables. Les prix sont sujets à changement sans préavis et peuvent varier selon l'hôtel, les activités choisies et la date de départ. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Renseignez-vous sur les économies que vous pouvez réaliser grâce au tarif Ambassadeur et au tarif de groupe.



Détenteur
d'un permis
du Québec et
de l'Ontario

EN TOUTE MAGIE!

VIA
Le réseau canadien de trains voyageurs

Sports

C'EST MON AVIS!



par

Gaétan Harvey

Du ballon coup d' pied au soccer

Je me souviens durant mon adolescence (cela ne fait pas tellement longtemps) avoir pratiqué avec mes frères et mes amis un sport qu'on appelait "le ballon coup d' pied". Quel plaisir! Ce sport était des plus favoris pendant la saison estivale. En plus, chez nous, on ne manquait pas de joueurs car avec 6 garçons dans la famille, on n'était jamais mal organisé. Malheureusement, ce sport n'a pas vraiment évolué.

Mais pendant que les Harvey et compagnie pratiquaient leur sport derrière la maison familiale, les Européens en pratiquaient un qui lui ressemblait.

Ils avaient d'ailleurs un pas d'avance, parce qu'ils avaient déjà conquis tout le continent. Voilà que maintenant, avec joie, c'est nous qui allons profiter de ce sport qui est le Soccer. La seule chose qui différencie le soccer du ballon coup d' pied, c'est qu'on ne peut pas le toucher avec les mains (seulement en touche) et qu'on peut frapper le ballon avec la tête.

Avec la disparition du Manic de Montréal, il y a deux ans, on aurait pu croire que ce sport européen n'était plus pratiqué au Canada, mais non.

Il y a des ligues qui se sont



formées, certaines écoles primaires et secondaires offrent la chance aux étudiants de le pratiquer.

Maintenant, avec la présentation du Mondial au Mexique, l'intérêt des Canadiens pour le soccer est à la hausse et c'est un excellent moyen d'en savoir plus sur le sport que d'écouter à la télévision de Radio-Canada tous les matchs du Mondial.

Pour ceux qui veulent le pratiquer, ce n'est pas si dispendieux que cela: une paire d'espadrilles, des coudes, des jambières et un ballon. En plus, cela permet aux Canadiens qui n'ont pas de chance dans d'autres sports, d'avoir l'opportunité de se lancer dans celui-là.

Alors, si on veut se tenir en forme cet été, le soccer est un excellent moyen à prendre. Joignez-vous à des ligues et allez-y de l'avant. On peut en faire un sport national d'été, qui sait? Quant à ma famille, nous allons montrer à jouer au ballon coup d' pied à nos tout-petits en espérant que notre sport "familial" devienne aussi populaire que le soccer.

G.H.

P.S. (Si le soccer ne vous intéresse vraiment pas, continuez tout de même à faire du sport cet été!)

PETITES ANNONCES

GARDIENNE RECHERCHÉE: Une dame est à la recherche d'une gardienne pour son petit garçon de 4 ans. La personne doit avoir entre 25 et 30 ans. Téléphoner entre 9h00 et 12h00 au 973-7503 \$4.00 de l'heure. 16-1

A VENDRE: Laveuse et sècheuse de marque Inglis, grandeur appartement, avec pied pour les superposer. Les deux pièces sont à l'état de neuf. Communiquer au 948-4139 ou 253-0049. 16-2

A VENDRE: Camionnette Ford F250 1983 Diésel 6,9, 4 vitesses standard, AM FM excellente condition. 948-7504 17-1

A VENDRE: Bateau 15,3 pieds, de marque Princecraft. Moteur remis à neuf, de type Mercury 35-force. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-1

A VENDRE: Camionnette (Van) G.M.C. 1979, Moteur 350, transmission neuve, 78,754 milles. Fini en tapis de couleur rouge en dedans. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-2

RECHERCHÉ: Chambre à louer pour un jeune homme francophone de 19 ans - nourri ou pas - préférentiellement dans l'est de la ville. 945-1291 21-1

APPARTEMENT À LOUER: 2565 est, rue Ontario, 2 chambres à coucher; en excellent état. Sera libre le 1er juillet. Pour renseignements additionnels, contactez M. Brun Jacques au 1671 rue Dougall ou téléphonez au 256-2704. 25-1

Recherché

Des bénévoles intéressés à participer à une équipe pour faire de la télévision communautaire en français.

Il nous faut des gens intéressés à la

- planification
- production
- l'animation des émissions
- recherche, etc.

L'entraînement est fourni.

Communiquer avec le bureau de l'ACFO, au 948-9322 avant le 24 juin.

Du sport à Radio-Canada

Les Expos

mercredi 18 juin à 19h00

Les Mets qui occupent le premier rang de la division de l'Est s'en viennent à Montréal pour disputer la victoire aux Expos.

samedi 21 juin à 19h30

Les Pirates de Pittsburg qui connaissent un très mauvais début de saison sont au Stade Olympique pour disputer la victoire aux Expos.

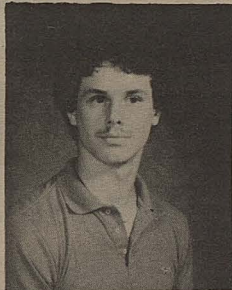
Bienvenue au football canadien

vendredi 27 juin à 19h30
Montréal à Ottawa

Les Concordes n'ayant jamais pu s'imposer, les amateurs de football seront certes heureux du retour des Alouettes. On aura l'occasion de découvrir l'édition 86 de l'équipe montréalaise dès ce premier match.

Commentateurs: Pierre Dufault, Pierre Dumont et Camille Dubé.

Malgré la tension, Forshaw se classe 3e



Un autre athlète de l'école secondaire L'Essor vient de se faire remarquer sur la scène provinciale. Lors des finales OFSSA tenues à Ottawa, Eric Forshaw s'est classé troisième parmi les 25 meilleurs lanceurs du disque des écoles secondaires de l'Ontario.

Il s'était d'abord distingué au niveau des comtés de l'extrême sud-ouest en dépassant de 7,75 m le record précédent, puis s'était encore classé premier au niveau régional à Kitchener.

"En fait, de commenter l'instructeur Michel Racicot de l'école, si Eric avait réussi d'aussi beaux lancers à Ottawa, il se serait sans doute classé le meilleur de la province. Cependant, a-t-il expliqué, le sort ne lui a pas réservé une position avantageuse dans l'ordre de compétition, son deuxième lancer a été très mal réussi, et il n'a pas pu surmonter tout à fait l'effet de la tension. Mais malgré cela, il faut reconnaître qu'il s'agit d'une performance remarquable, et nous en sommes très fiers."

Les services en français... suite de la p. 1

phones de l'Ontario a pour mandat d'élaborer des politiques relatives au développement des initiatives et des services en français pour l'ensemble du gouvernement ontarien. Ses principales fonctions sont d'agir en tant que conseiller principal du gouvernement, coordonner la mise en oeuvre des services en français du gouvernement, promouvoir ces mêmes services. De plus l'Office administre le fonds de soutien à la communauté dont l'objectif est d'accroître la quantité et la qualité des services communautaires afin de mieux répondre aux besoins spécifiques des Franco-ontariens, assure les relations avec les media, et assure aussi les relations avec le gouvernement d'autres provinces ou d'autres pays au sujet des affaires francophones.

En '85, des subventions pour

un total de \$675,000 ont été accordées à des communautés francophones de l'Ontario. Notamment, la Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens recevait \$30,000 pour une étude des besoins en matière de sports et de loisirs, la maison d'édition Prise de Parole recevait un octroi de \$11,950 pour une campagne publicitaire, et le Théâtre du Nouvel-Ontario pour sa part se voyait accorder une subvention de \$14,333.

En plus de l'Office des affaires francophones, plusieurs autres corps administratifs participent à l'élaboration et à la mise en oeuvre de la politique des services en français: le comité interministériel des coordonnateurs, la Commission de la fonction publique, le Conseil des affaires franco-ontariennes et le Conseil de l'éducation franco-ontarienne.

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada / Public Works Canada

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CA-CHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressées à l'officier administratif et des finances, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Talbot, CP 668, London, Ontario N6A 4Y4, jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission ou en obtenir des copies par l'entremise du Bureau des soumissions à la même adresse que ci-haut, no de tél.: (519) 679-4323.

SERVICES

Projet #520060, Contrat pour déblayer et enlever la neige Edifice fédéral, 185 ave Ouellette, Windsor, Ontario

Date limite: le mercredi, 23 juillet, 1986

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

LA ST-JEAN 1986

Un temps de rêver....



La St-Jean '86 ... un temps de rêver

Ça n'a pas pris beaucoup de temps pour choisir un thème pour notre cahier spécial de la St-Jean cette année.

Depuis un an ou deux, la communauté franco-ontarienne marque des gains importants dans son développement, sur le plan local comme sur le plan provincial.

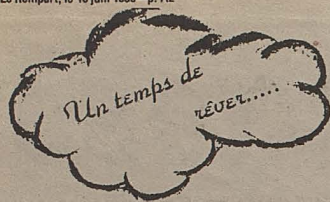
En Ontario, nous verrons bientôt adoptés par la Législature un projet de loi garantissant les services en français et un autre accordant aux Franco-ontariens la véritable gestion de leurs écoles. On est à mettre sur pied une Fondation franco-ontarienne qui sera en mesure de soutenir toutes sortes de projets qui favorisent encore plus le développement de la communauté franco-ontarienne sans qu'elle doive quêter constamment tous les fonds nécessaires auprès des divers gouvernements, les caisses populaires continuent à enregistrer un taux de croissance remarquable, on songe à mettre sur pied une coalition politique des Franco-ontariennes, le réseau français de TVOntario sera bientôt sur les ondes à diffuser sept jours par semaine en français,....

Dans notre région, les inscriptions aux classes françaises continuent à augmenter, le Festival francophone a pris un nouvel essor, un nombre de ligues de quilles ont intégré les rangs de l'Association francophone des Sports et loisirs qui est déjà à mettre sur pied encore de nouvelles ligues, un nouveau club Richelieu a été établi, la troupe de théâtre Soleil-Sud semble solidement remise sur pieds, le Centre culturel Tournesol est rouvert et présentera sous peu la première "Nuit dans les Champs"...

Véritablement, avons-nous senti, c'est le TEMPS DE RÊVER, de rêver à combien vivante peut maintenant devenir notre communauté, à combien elle peut maintenant s'épanouir....

Nous avons donc invité une douzaine de gens à rêver dans ce sens, à imaginer une multitude de choses pour l'avenir de la francophonie du sud-ouest, sans s'arrêter pour analyser si elles seraient facilement réalisables. Rêvez en rose leur avons-nous dit! Et c'est ce qu'ils et elles ont fait...

En les remerciant sincèrement de leur collaboration, nous présentons fièrement leurs textes, souhaitant que cela stimulera tous nos lecteurs à rêver... et à entrer ensemble, en cette St-Jean '86, dans l'ère où la francophonie ontarienne saura vraiment s'épanouir!



par Philippe Charrette

Il était une fois un grand pays qui jouissait d'un des meilleurs niveaux de vie du monde. Dans ce pays, il y avait plusieurs groupes et chaque groupe était unique, caractérisé par ses origines. Un des groupes en particulier se trouvait dans une position extraordinaire parce que c'était ses ancêtres qui avaient trouvé ce pays et qui l'avaient peuplé. Maintenant, tous étaient invités à y rester.

Au sud de ce grand pays se trouvaient deux comtés et quelques villes qui étaient l'envie de tout le reste du pays. Il y avait aussi plusieurs petits villages séparés par des distances appréciables, mais les membres du groupe spécial étaient regroupés de façon si admirable qu'une unité et une solidarité incroyables s'étaient établies. Quand un des villages tenait un festival, tous les membres du groupe l'appuyaient. On venait en

grands nombres, on célébrait, on dansait, on mangeait ensemble.

Pour tout dire, on s'aimait!

A cause de cette harmonie qui existait dans le sud du pays, la langue et la culture florissaient. Mains chanteurs, monologuistes, poètes avaient pu développer leurs talents et faisaient si bonne figure qu'un grand Centre des Arts avait été établi à peu près au milieu de la région. Puisque les gens voyaient la grande importance de ce centre, ils l'appuyaient par leur présence et par leurs sous. On commençait très jeune à le fréquenter pour voir les spectacles ou pour participer aux ateliers et aux rencontres. On aimait y aller, on voulait y aller.

Peu à peu, l'influence de ce groupe, de son centre et de ses activités se firent sentir chez tous les autres groupes de la région. On se mit à apprendre sa langue dans toutes les écoles et sa culture devenait de plus en plus connue et appréciée. Et à mesure qu'on apprenait la langue, la région

devenait de plus en plus homogène. Plus de haine, plus de chicane, plus d'amertume, plus de conflit.

Pour tout dire, on s'aimait.

Il était une fois...

Les dirigeants du

Mouvement Scouts-Guides de Windsor

sont heureux d'exprimer, à l'occasion de la
St-Jean-Baptiste,
le sentiment de fierté qu'ils cherchent toujours
à développer chez les jeunes!

**(Nous recherchons toujours de nouveaux
animateurs; venez nous aider)**

Roger Simard, président: 945-2820



La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



**offre à toute la francophonie
de la région ses meilleurs**

**voeux de bonheur à l'occasion
de notre belle fête nationale**

Vive la Saint-Jean-Baptiste

BONNE ST-JEAN À TOUS LES CANADIENS FRANÇAIS

**LE MONDE DE HIRAM WALKER-
GOODERHAM & WORTS LIMITÉE**





Ne pas
cesser d'être
vigilant...

par Gilles Caron

- 1534: Jacques Cartier prit possession du Canada
- 1608: Samuel de Champlain fonda la ville de Québec
- 1642: Maisonneuve fonda Ville-Marie qui deviendrait plus tard Montréal
- 1690: Frontenac se porta à la défense de Québec contre l'attaque de la flotte Anglaise
- 1710: Port-Royal tomba aux mains des Anglais
- 1755-1758: La déportation des Acadiens par les Anglais
- 1758: La forteresse de Louisbourg prise par l'ennemi
- 1758: Québec tomba aux mains des Anglais
- 1760: Capitulation de Montréal aux Anglais

La Nouvelle-France comptait une population de 70,000 âmes quand elle fut conquise par les Anglais ... 70,000 hommes et femmes durent dorénavant mener une lutte pour conserver leur langue, leur culture et leur nationalité Canadienne-Française.

Comme résumé d'histoire, ça suffira pour expliquer comment débuta le conflit Français-Anglais. Les conflits et les disputes s'aggravèrent tout au long des années, des décennies, des siècles... Mais on refusa toujours de se soumettre aux conquérants anglais, nous étions un peuple plein de ressources qui aimions la liberté.

Les Anglophones nous ont offert la paix aussi brusquement qu'ils nous avaient offert l'hostilité, nous avons oublié qu'on ne pouvait pas leur faire confiance. Nous nous embarquions donc sur cette "mission de paix" avec l'espoir que quatre cents ans de guerre serait enfin finis.

Mais les Anglais portèrent une attaque sans merci sur toute la communauté francophone. Tous les villages et les paroisses furent détruits.

Pour s'empêcher de sombrer dans l'insignifiance, un groupe élite de Canadiens-Français convaincus s'appro-

prièrent une navette spatiale et s'envolèrent vers la lune pour y établir une colonie francophone. Leur mission était de continuer sur ce nouveau monde l'oeuvre que nos descendants ont poursuivi avec tant de gloire pendant de si longs siècles: la préservation de la langue et de la culture canadienne-françaises!

Les "émigrants" francophones établirent donc sur la lune une ville sous un immense dôme. Ils l'équipèrent avec tout ce qui caractérise le peuple canadien-français: des écoles catholiques françaises, une paroisse Catholique-Romaine, une caisse populaire, un Centre Canadien-Français, et il y avait même une section du dôme réservé à l'agriculture pour nos fermiers francophones.

Mais la ville "Franco-Lune" était aussi une forteresse, équipée avec tous les lasers et les armements nécessaires à sa défense, parce que même si le pays de leurs ancêtres avait été détruit par le conquérant anglais, et que les francophones avaient réussi à s'évader, ils savaient que les Anglais les poursuivraient, et qu'ils devraient livrer un dur combat.

La Nouvelle-Francophonie ne tombera pas ... le passé ne se répètera pas ... ce sera un conflit épouvantable ... dix fois pire que la "Guerre des Étoiles" ... mais ça en vaudra le coup ... préparons-nous à l'attaque ... pour la patrie, pour le peuple, pour la nation!!!

La jeunesse francophone, en lisant ce court récit, pourra bel et bien me traiter de rêveur ... mais elle ne doit jamais oublier son histoire, ni les combats, ni les sacrifices de ses devanciers, dont elle recueille les fruits, dans l'espérance d'un avenir prospère où la minorité canadienne-française, grâce à ses nobles et courageux défenseurs, continuera à se manifester dans la paix et la justice.

Francophones de l'an 2000 ... l'avenir est entre vos mains! À vous de jouer!!!

Venez fêter la St-Jean-Baptiste

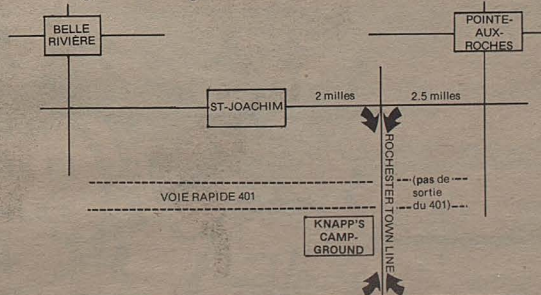
le samedi, 21 juin
à



présentée par le
Centre Centre Culturel Tournesol
au
Knapp's Campground
(voir carte ci-bas)

Spectacle ininterrompu de talents locaux de 19h à 1h du matin.
Rafraîchissements, bar, liqueurs douces, casse-croûte en vente sur les lieux.
T-shirts, et autres souvenirs de la Nuit dans les Champs aussi en vente.
Amplement de stationnement gratuit

Entrée: adultes: \$4.
étudiants: \$2.
gens de l'âge d'or: \$3.



Bienvenue à tous et chacun!

Salut chaleureux
à l'occasion de
la St-Jean!

Steve Langdon
député, Essex-Windsor
...toujours à votre service par rapport
à vos préoccupations.

Pièce 648-D
Edifices du Parlement
Ottawa
K1A 0A6
(613)-995-0603

3843 ave Howard
Windsor
N9G 1N6
966-0856

*A l'occasion de la
Saint-Jean-Baptiste*

*Les sociétaires, les employés et les dirigeants
des Caisses populaires
sont fiers de fêter avec leurs compatriotes
et de s'engager à continuer à oeuvrer au
développement économique de notre communauté*

La Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée

M. Roger Bibeau, directeur
798-3026

La Caisse populaire Windsor Ltée

M. Pierre Chicoine, directeur
945-8161

La Caisse populaire de Técumseh Ltée

M. William Parent, directeur
735-6069





"Oui, j'ai rêvé...
J'ai rêvé souvent
d'une région où il ferait bon
pouvoir afficher son identité.
Oui, vivre en français,
Ce serait mon souhait.

par Bernadette Grenier

J'ai rêvé du Sud-Ouest en l'an 2000.

Peut-être que je regarde trop de programmes "fiction" à la télé, mais l'autre soir j'ai rêvé...

J'étais dans un grand champ qui devait être situé aux alentours de Pointe-aux-Roches. Au beau milieu de ce champ se trouvait une petite voiture genre mini-mini sans toit et toute rose. Je m'approchais lentement, avec précaution, et je l'examinai. Il n'y avait personne au volant ni aux alentours. Sur le tableau de bord était écrit "Machine à voyager dans le temps". Je décidai de m'asseoir sur la banquette pour examiner de plus près.

Aussitôt que je fus assise, un signal lumineux m'invita à choisir l'année que je voulais visiter. Ma curiosité me fit choisir l'an 2000. Aussitôt, je fus emportée dans un grand tourbillon et je me retrouvai dans une jolie petite auto sport, sur une route à quatre voies vers Windsor.

Je file donc vers Windsor...

Tiens, Windsor commence maintenant à Emeryville... quelle expansion!... Il a dû y avoir un boum économique. Population 335,000 habitants... Oh! il faut voir la belle affiche nous souhaitant la bienvenue à Windsor en anglais et en français, S.V.P.! Il y a même le nom des principaux organismes de Windsor et je reconnais l'ACFO (je me demande qui en est président), le Club Richelieu, les Chevaliers de Colomb, Fémina 2000 (?), le Centre

francophone (ah, je dois absolument voir ça!).

Pour commencer je vais aller voir comment ça se passe à l'école secondaire L'Essor. Mais qu'est-ce c'est ça? On dirait une série d'édifices reliés à l'école L'Essor par des passerelles d'un toit à l'autre. C'est très étendu. Le petit centre d'achat n'existe plus. Tout cette architecture comprenant divers bâtiments reliés les uns aux autres remplit tout le terrain à partir de l'école jusqu'au chemin Manning. En m'approchant, j'aperçois une grande entrée entourée d'une grande arche sur laquelle est écrit en grosses lettres "Centre francophone". J'en suis bouche bée. Est-ce possible? en si peu de temps!

Je m'aventure dans l'entrée; le premier édifice porte l'écriteau "Ateliers". J'entre et voilà que Robert Chauvin (fils) me reçoit. Il m'explique qu'il est en quelque sorte le gérant de l'édifice où il y a toutes sortes d'ateliers: artisanat, bois, couture, poterie, cuir, cuivre, etc. Il m'explique que l'on répond aux demandes des membres. Combien de membres? Il n'en a aucune idée.

L'édifice suivant: L'Art. Là, je retrouve Robbert Fortin qui semble le plus heureux des hommes: il est directeur de ce centre d'ateliers et d'expositions de peinture, de sculpture etc. Il m'explique que professionnels et amateurs se côtoient. Un des professionnels assidu est Martin Lacasse.

L'édifice suivant est un peu moins imposant; il a l'air d'une petite boutique de livres... mais oui... c'est

bien une succursale de la Librairie du Sud-Ouest où je retrouve notre charmante Céline Frappier qui m'explique que la librairie centrale est toujours sur le chemin Malden, que France Simoneau en est la gérante et qu'il y a une autre succursale à Windsor, rue Ottawa, qui est dirigée par Hélène Vaillancourt. Cette succursale-ci offre de tout: livres, disques, audio-cassettes, vidéo-cassettes, jeux, plaquettes, cartes de tout genre, etc., tout en français. Merveilleux!!

En oui, j'avais raison; tous ces bâtiments sont reliés entre eux et avec l'école L'Essor qui est le bâtiment suivant. Il n'y a pas de cours actuellement, c'est vrai; nous sommes en fin juin.

Mais qu'est-ce que c'est que cette activité dans l'école? Michel Yelle, le directeur actuel, m'explique que pendant l'été, ça devient un centre d'éducation pour ceux qui veulent perfectionner leurs matières, faire des recherches, améliorer leur français etc... qu'il y a un peu moins d'étudiants que pen-

dant la saison régulière, que c'est plus polyvalent, mais que ça met beaucoup de vie dans l'école.

Juste derrière, un grand espace avec terrains de tennis, fer à cheval, balle, et..., et de côté, juste en face de la librairie et de l'édifice

suite à la p. A7

Salutations chaleureuses à tous
les francophones de la région!

PAT HAYES,

député provincial, Essex-Nord

776-5235



Adrian

ALUMINUM LTD.

3979 ch. Tecumseh Est



Carol et Gilbert



Madeleine et Victor

vous souhaitent à tous et à chacun

une Bonne St-Jean



945-1761

Manufacturiers de: contre-portes

contre-fenêtres

auvents

balustrades

supports

jalousies

UNE FÊTE ENTRE AMIS

La Saint-Jean-Baptiste est l'occasion pour les francophones, partout au Canada, de se retrouver et de manifester leur attachement à une communauté d'histoire, de langue, de culture et de traditions.

Cette incontestable unité des Canadiens-français, qui résiste aux distances et aux années, est soutenue par de nombreux et féconds échanges entre le Québec et les collectivités francophones de toutes les provinces. Ces échanges constituent des sources d'enrichissement pour chacun d'entre nous.

Je désire profiter de cette occasion pour vous réitérer, en mon nom personnel et au nom du gouvernement du Québec, l'expression de la profonde amitié qui nous unit à vous tous. La francophonie cana-

dienne revêt pour nous, Québécois, une importance toute particulière et c'est pourquoi nous entendons renforcer les liens qui la nourrissent et qui témoignent de son dynamisme.

Que le 24 juin soit pour nous tous, Canadiens d'expression française, une occasion de retrouvailles et de réjouissances!

Le ministre délégué aux Affaires
intergouvernementales canadiennes

GIL RÉMILLARD

Québec



Une partie importante

par Gaétan Harvey

C'est mardi, le 24 juin 1986. Je suis à la hâte. Il est 5 heures de l'après-midi et je dois aller au centre communautaire francophone couvrir la partie de hockey

entre les élèves de l'université française de Windsor et ceux de l'université française de Chatham. Les deux équipes sont en éliminatoires, et ce soir, c'est la dernière partie. Comme les gens ont suivi de près ces deux formations tout au cours de la série, l'aréna qui est située dans le centre communautaire

sera sûrement remplie.

5h30: je dois rencontrer les deux entraîneurs avant le match. Du côté de Windsor, Emmanuel Chayer compte beaucoup sur sa défensive tandis que du côté de Chatham, François Labbé s'inquiète des blessures que son club a subies durant la série.

Mais il faut avant tout que j'arrête prendre mon photographe. Il faut à tout prix couvrir le plus parfaitement possible cette joute qui me rappelle des confrontations Montréal-Québec.

6h00: Je suis à l'aréna, j'attends mon photographe

qui est allé s'acheter des films au magasin "Photo-Franco" tout près du centre. Je le vois s'en venir. Nous sommes prêts. J'ouvre la porte de l'aréna. C'est noir devant moi. Les gens se font la queue. Il faut à tout prix que je rencontre les entraîneurs. Je vois un gardien de sécurité. Je lui demande de me laisser passer. Il me reconnaît en tant que journaliste du Rempart et me dit "Je vais faire l'impossible, M. Harvey, mais je ne vous promets rien. C'est plein de gens dans tous les coins." On se met à marcher mais on n'avance pas très vite. Com-

me la chambre des joueurs est à l'extrémité de l'aréna, il nous semble qu'il sera impossible de s'y rendre. Il me vient une idée: passer sur la patinoire. Je saute par dessus la rampe et avise mon photographe de me suivre. Nous courons à grands pas, et comme j'arrive de l'autre bord de la patinoire mes jambes se croisent et je m'écroule sur la glace.

L'instant même, je m'aperçois que je ne suis plus dans mon lit et bien sur le plancher. Je remarque que ma femme que j'avais poussé par terre dans mon sommeil n'est pas des plus joyeuses!



Une vraie présence francophone

par Mina Grossman

Rêver sans limites - c'est la seule directive que le rédacteur du Rempart m'a donnée. Et puisque c'est la St-Jean, je vous parlerai de mes rêves de francophone.

Windsor serait une ville où les francophones prendraient la place qui leur revient. Il y aurait un quartier où le bilinguisme sauterait aux yeux. Les boutiques afficheraient leurs prix dans les deux langues, les panneaux publicitaires ou indicateurs seraient bilingues aussi. A se promener dans ce quartier, on saurait qu'il y a des francophones - (un peu comme dans la rue Erie, où on n'a pas besoin de deviner que c'est italien, ou dans les rues Université ou Wyandotte où c'est évident qu'il y a des Chinois).

On n'aurait plus besoin de compter sur des danseurs ou danseuses nues pour afficher une présence francophone en ville.

Et puisque l'on rêve...

Les édiles municipaux seraient tous bilingues comme le seraient les gens de tous les domaines. Il y aurait donc des psychiatres bilingues, des policiers, des pompiers, des directeurs d'entreprise, des gens de l'hydro etc. etc...

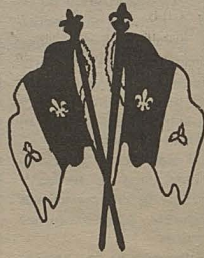
CBEF serait le numéro 1 dans le marché de la radio régionale. Nos artisans n'auraient pas de difficulté à trouver des intervenants pour nos émissions. Nos auditeurs qui se chiffraient dans les dizaines de milliers communiqueraient avec nous souvent pour nous lancer des fleurs ou des pots selon ce qu'on méritait.

Il y aurait des librairies françaises, des magasins de disques en français, du théâtre et d'autres spectacles dans la langue de Molière, et pourquoi pas un quotidien de langue française? Il y aurait aussi des émissions locales à la télévision. On aurait tout l'argent voulu pour embaucher du personnel; on vendrait des commerciaux "à la planche".

A cause de cette nouvelle vie francophone fleurissante, la région attirerait d'avantage de touristes, notre ville serait plus prospère, notre taxe foncière serait réduite, nous ne serions plus dépendant d'une seule industrie et donc notre économie serait plus stable.

Et tout cela, parce que les francophones n'auraient pas fait seulement partie de l'histoire de la région, mais aussi de son présent et de son avenir!

(Bonne-St-Jean à tous de la part de CBEF, votre radio à Windsor!)



L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens

salue tous les francophones à l'occasion de la St-Jean

et

enjoint les parents à continuer à collaborer avec les enseignants et les enseignantes pour développer la fierté chez les jeunes

Unité Windsor-Elémentaire: Mlle Francine Létourneau, présidente
Unité Essex-Elémentaire: M. Eugène Giroux, président
Unité Essex-Secondaire: M. Richard St-Pierre, président
Unité Kent-Elémentaire: M. Robert Demers, président
Unité Kent-Secondaire: M. Raymond Chartrand, président

Bonne St-Jean!

Howard McCurdy, m.p.

948-6441 Bureau: 4758 est, rue Wyandotte

Un vrai centre... suite de la p. A5

des arts, un grand complexe sportif avec piscine, glace, quilles, patins à roulettes etc... Je rencontre, dans le bureau du gérant, Luc Labelle qui dirige le centre. Il est assisté de Daniel Tremblay, Sylvie Lebrun et Renée Trépanier.

Après avoir visité le complexe, je me retrouve près du chemin Manning, juste en face de l'édifice "Ateliers". Là c'est un édifice contenant les bureaux de tous les organismes francophones que j'avais vus sur l'affiche de bienvenue à l'entrée de la ville. Tous y ont leurs quartiers généraux, et en plus, il y a deux salles de réunion. Je m'empresse vite d'aller voir ces organismes. A l'ACFO, j'apprends que le président est André Dufault et qu'il y a une secrétaire générale dans la personne de Sylvie Deshaies. Bravo!

Au Club Richelieu, c'est Carl Paquin qui préside. A la tête de l'Association des sports, je retrouve Gisèle Hamel. Vas-y Gisèle! Chez les Chevaliers de Colomb, on retrouve Marcel St-Onge comme président.

J'étais curieuse de voir "Fémina 2000". Angéline Brown, la présidente, m'apprend que c'est un regroupement de tous les mouvements féminins de la région, à l'intérieur duquel on répond aux besoins de chaque membre pour son épanouissement intégral. (quel grand énoncé!) Elle m'explique que "Fémina 2000", par l'entremise de ses groupes affiliés, fait aussi bien des chaussettes que des pressions pour les droits de la femme, selon les besoins de chacune. Fémina 2000 est comme le cerveau qui coordonne le tout.

Eh bien mes amis on a évolué! Je me dirige donc vers "l'avenir" et là je rencontre Stéphane Bergeron qui est le directeur général d'un organisme jeunesse, qui s'occupe des jeunes à partir de 4 ans jusqu'à 30 ans. C'est un peu sur le même format que "Fémina 2000", adapté à la jeunesse de la région. Il y a aussi dans l'édifice une succursale des Caisses Populaires, un salon de coiffure dirigé par Johanne Harvey et un restaurant dirigé par la famille Vaillancourt.

J'étais vraiment abasourdie par tout ça, mais il me semblait qu'il manquait quelque chose. Je m'informai au sujet d'un théâtre; la réponse me vient de Lise Roy qui entre pour un café. Elle est directrice du grand théâtre qui est situé juste derrière, qui fait le coin Tégumseh et Manning avec deux grandes entrées. Elle me dit que, régulièrement, francophones et anglophones y jouent des pièces extraordinaires. L'assistance est formidable. Trois fois Bravo!!! On me fait remarquer aussi une petite bâtisse juste en face du Centre francophone. C'est

"Les Publications des Grands Lacs", et Le Rempart est devenu un quotidien tiré à 50,000 exemplaires. Jean Mongenais en est toujours le directeur, et est secondé par Gaétan Harvey et Jeanne Hamelin.

Je me dirigeai donc vers Le Rempart pour aller saluer mes amis... j'étais fatiguée par toutes ces réalisations auxquelles nous avions si souvent rêvées... j'étais tellement fatiguée... j'avancais lentement... lentement... et je me suis éveillée toute en sueur d'avoir tant visité pendant mon sommeil.

J'étais que même heureuse, très heureuse! Je me disais "Un jour viendra"!



Il me fait plaisir de souhaiter à tous les francophones de l'Ontario une heureuse fête de la St-Jean.

Cette journée fournit à tous une occasion de marquer son appartenance à la communauté francophone de notre province et de mettre en lumière son dynamisme et sa vitalité.

Bonne St-Jean!

Le ministre délégué
aux Affaires francophones.

B. Grandmaître
Bernard Grandmaître



Office des affaires francophones

Ontario

Nous saluons tous les francophones

de la région à l'occasion de la



et nous les assurons de nos meilleurs efforts pour

collaborer au développement religieux, culturel et linguistique

de notre jeunesse

Le Conseil des écoles séparées du comté d'Essex

M. Robert Bertrand, président
M. Ron Reddam, directeur de l'éducation
Mme Donna Bastien, surintendante des écoles de langue française

Le Conseil des écoles séparées du comté de Kent

M. R. Flanagan, président
M. Earl Lozon, directeur de l'éducation
M. Conrad Noël, surintendant d'écoles

Le Conseil des écoles séparées de Windsor

M. Michael Benzinger, président
M. William McRae, directeur de l'éducation



L'Association Parents-Étudiants-Professeurs de L'Essor

Vous souhaitez à tous une Bonne St-Jean!



Les membres du
Club St-Jean-Baptiste de Tégumseh

sont fiers d'exprimer leurs vœux à leurs compatriotes

Vic Renaud, président



Les membres du
Conseil d'éducation du comté d'Essex
et de son
comité consultatif de langue française
saluent tous les francophones à l'occasion de leur fête nationale

Mme Joan Flood,
présidente du conseil

M. Gabe Séguin,
directeur de l'éducation

M. Jean Brûlé,
président du CCLF

La St-Jean en 1918

par Paul-François Sylvestre

Pour souligner la fête nationale des Canadiens-français et rappeler une page d'histoire franco-ontarienne, nous reproduisons, avec la permission de l'auteur, un extrait de son roman "Obéissance ou résistance", paru récemment aux Éditions Bellarmin. L'histoire met en scène le député Ducharme, la famille Saint-Louis et leur ami Stanislas Janisse.

(...) Les manifestations patriotiques entourant la fête du saint patron avaient été grandioses. D'abord une grand-messe chantée par le curé de Saint-Joachim, puis un pique-nique sur les terrains de l'église et, bien entendu, une assemblée publique où les discours se succédaient, tous ponctués par de vifs applaudissements. Le député provincial d'Essex-Nord, Séverin Ducharme, avait rappelé à ses nombreux auditeurs venus de tous les cantons environnants que ce coin de pays pouvait se targuer d'être l'enceinte de la première colonie française permanente sur le territoire aujourd'hui formé par la province d'Ontario. Le populaire politicien s'était aussi fait un devoir de signaler l'œuvre des infatigables pionniers, le jésuite

Pierre Point au premier chef, et des courageux colons du début de la mission de l'Assomption, notamment les Jean-Baptiste Ouellette, Charles Chauvin et Simon Drouillard. Il n'avait pas non plus passé sous silence le nom des fondateurs des belles paroisses canadiennes-françaises de son comté, signalant comme il se devait le cas de l'abbé Ambroise Lorian, premier curé de la paroisse si accueillante de Saint-Joachim.

Emporté par son enthousiasme, Séverin Ducharme avait fait fi, pour un bref moment, de toute partisanerie et avait rendu hommage aux hommes politiques venus avant lui servir les intérêts de leurs compatriotes: Charles-Eusèbe Casgrain, Gaspard Pacaud et Joseph-Octave Réaume. Le député libéral ne pouvait cependant pas rater une aussi belle occasion et ne point rappeler à ses auditeurs une lutte sans merci contre le Règlement 17 et contre les conservateurs qui l'avaient imposé. (...) L'assemblée publique avait été suivie de la joute de balle annuelle et de toute une gamme de jeux pour les jeunes. Clothilde, Josephine et Arthémise Saint-Louis s'étaient donc bien



Saint Joachim, 23 juin 1918: "Une assemblée publique où les discours se succédaient..."
[Photo, gracieuseté du Centre de Recherche en Civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa]

amusées. Après la remise des prix, en soirée, les fêtards eurent droit à quelques brèves représentations théâtrales présentées par les étudiants revenus de l'Université d'Ottawa, dont Jérémie, et à la projection de vues animées. Comme cela s'était produit à plus d'une reprise au cours de la journée de festivités, les participants entonnèrent une fois de plus le chant en l'honneur de leur saint patron. Les paroles étaient de la plume du curé de

Paincourt et le refrain résonnait dans le cœur de tous les patriotes présents. Flanké à droite de Stanislas Janisse et à gauche de son épouse, Edmond Saint-Louis chantait à pleins poumons:
*Vive à jamais ta mémoire chérie,
Saint-Jean-Baptiste, avocat de nos droits.
Sous ton égide a fleuri la Patrie,
Nos traditions, notre Langue et nos Loix.*

M. Renald Paquin,
**agent de
Royal-Lepage,**

est heureux de saluer tous
ses clients et amis à l'occasion
de notre fête nationale



Bonne St-Jean!

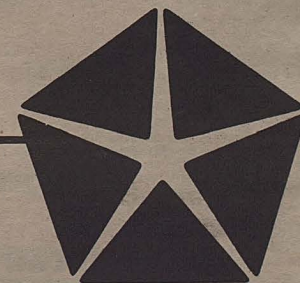
- Paincourt, Madeleine Paiement, présidente
- Pointe-aux-Roches, Rita Plourde, présidente
- St-Joachim, Elmira Sylvestre, présidente
- Jeanne-Mance, Windsor Anne Schiller, présidente
- St-Jérôme, Windsor, Patricia Leclair, présidente

Madeleine Leal,
présidente régionale

À TOUS LES FRANCOPHONES DE LA RÉGION DE WINDSOR!
JOYEUSE SAINT-JEAN

Chrysler et ses employés sont heureux
de vous offrir leurs meilleurs vœux
à l'occasion de votre fête nationale.
Puisse le 24 juin 1986
marquer pour vous le début d'une année prospère
et remplie de bonheur!

CHRYSLER CANADA LTÉE





Une fierté bien affichée

par Vincent Caron

Si un jour, mes attentes et mes rêves pour la francophonie de notre région pouvaient être réalisés, voici l'état de choses qui prévaudrait:

D'abord, les francophones seraient beaucoup plus fiers de leur appartenance à notre groupe culturel et n'hésiteraient pas à s'afficher en français en utilisant cette langue d'abord et partout. On cesserait de se considérer comme des citoyens de seconde classe comme on nous a trop fait croire que nous étions.

Cette fierté se traduirait ensuite en un appui financier solide à toutes nos institutions: La Fondation franco-ontarienne d'abord, puis tous les autres organismes dont le mandat est de faire progresser la communauté francophone sous tous ses aspects. D'ailleurs, toutes ces institutions, y compris la paroisse, l'école, et les autres agences, se feraient un devoir sacré de promouvoir l'utilisation du français tant en quantité qu'en qualité. (Car on peut chercher à faire reconnaître tous les droits imaginables, mais à quoi bon lutter pour les obtenir si on néglige de s'en prévaloir? Et cela créerait un grand nombre d'emplois pour les jeunes francophones bilingues.

Par un effort renouvelé du personnel, la langue de communication dans nos écoles serait toujours le français (sauf pour l'enseignement de l'anglais, bien sûr), ce qui n'est malheureusement pas toujours le cas actuellement... quoique la responsabilité n'en est pas seulement celle du personnel enseignant.

Avec cela, chaque petite communauté de la région serait dotée d'un centre communautaire où se dérouleraient toutes sortes d'activités culturelles: musique, arts, artisanat, théâtre et danse, pour n'en nommer que quelques-unes.

En plus, il y aurait des équipes sportives dans toutes les disciplines athlétiques. Un grand nombre de nos gens seraient inscrits aux cours de formation pour entraîneurs offerts par le ministère de la Culture et des Loisirs, et acquerraient ainsi toutes les connaissances requises tant au point de vue sécurité qu'au point de vue technique.

D'autres gens seraient formés comme moniteurs professionnels pour les arts de la

scène.

Chaque année, les troupes de théâtre et les artistes de la scène ainsi que les équipes participeraient à des festivals et des tournois de toutes sortes, réalisant ainsi des échanges culturels réguliers.

Éventuellement, la région posséderait quantité de musiciens et d'artistes aptes à divertir tous les groupes de la communauté sans devoir avoir recours, comme on le fait souvent maintenant, à des orchestres qui interprètent surtout des pièces en anglais à nos soirées sociales et dansantes.

Dans le domaine de l'éducation, les francophones seraient les gestionnaires de nos écoles et on n'aurait plus à se faire dire ce qui est bon pour nous par nos concitoyens d'autres langues, si bien intentionnés soient-ils.

La province reconnaîtrait officiellement le français qui serait donc utilisé partout où le désire le peuple.

Chaque année, il y aurait une grande Francofête d'une durée de quelques jours qui serait en quelque sorte, un résumé des activités de l'année antérieure et le vrai miroir de notre société.

Il y aurait de plus de la télévision et de la radio communautaires pour bien informer les gens et assurer une communication adéquate pour établir des liens solides.

Des animateurs rémunérés dépisteraient régulièrement les francophones pour les encourager à la participation à toutes ces activités.

Les francophones joueraient des rôles clés dans les divers secteurs de l'économie (car nous avons beau nous récréer en français et discuter de nos droits, mais sans une économie forte, nous sommes voués au rôle de "scieurs de bois et porteurs d'eau" que nous attribuait Lord Durham).

A y penser...

A y penser, ce n'est peut-

être pas rêver en couleur de penser à tout ceci.

Si nous jetons un coup d'œil sur ce qu'accomplissent déjà plusieurs de nos compatriotes (et plusieurs de nos concitoyens d'autres ethnies), on reconnaît ce qui peut s'accomplir par la coopération et l'unité.

Il n'en dépend donc que de nous pour grandir!

Allons-y fièrement, en fixant l'œil non sur le passé, mais sur l'avenir...



J'offre mes meilleurs vœux à tous les Francophones de la région à l'occasion de leur Fête nationale

Dave Cooke, M.P.P.

Windsor-Riverside

Hommage à la population francophone dont la contribution à notre communauté est très appréciée



Ville de Windsor
David Burr, maire

Echevins

Donna Champagne, Michael Ray, quartier 1
Ted Bounsall, John Millson, quartier 2
Donna Gamble, Tom Porter, quartier 3
David Cassivi, Tom Toth, quartier 4
Rick Limoges, Tom Wilson, quartier 5

Que les sentiments de

"Paix et de Fraternité" qui inspirent

les Clubs Richelieu se manifestent dans

toute notre communauté à l'occasion de la

St-Jean... et toute l'année!

Club Richelieu de Pointe-aux-Roches

M. Paul Chauvin, président

Club Richelieu de Windsor

M. Louis Bézaire, président



Librairie du
SUD-OUEST

A l'occasion de la

St-Jean-Baptiste...

Bonne fête à tous les Canadiens-français de la région!

... de la part du personnel de la

Librairie du Sud-ouest





Vivre dans la certitude

par Roger Lozon

Quand on m'a demandé d'écrire un article qui décrirait ce que serait mon rêve pour les francophones de l'Ontario, plusieurs choses me sont venues à l'idée, mais j'ai pu les réduire à trois grands rêves...

Demeurant dans un milieu de prédominance anglophone et faisant partie d'une minorité, on se sent parfois emprisonné dans une cellule, n'ayant que peu souvent l'occasion de s'exprimer et de se faire comprendre dans notre langue maternelle hors de notre demeure ou de la présence de nos amis. Comment souvent avons nous le privilège, par exemple, de nous exprimer en français lorsque nous allons faire des commissions au centre d'achat? Et en plus de cela, combien de francophones ont l'occasion de parler le français à leur emploi ou même dans leur vie sociale? On sait très bien que cela ne se produit pas très souvent...

Le premier de mes rêves

pour les francophones de l'Ontario est donc d'avoir plus d'occasions de s'exprimer en français, et bien plus être capable de le vivre, sans être obligé de se déplacer. Pour moi, cela comprendrait la présence d'enseignes bilingues, la disponibilité de services français en plus de ceux offerts par les bureaux gouvernementaux, ainsi que le regroupement plus fréquent des francophones de la région à des soirées et des événements sociaux et/ou culturels.

Je rêve aussi au jour où la population francophone demeurant hors du Québec sera capable de vivre dans la certitude, et non dans la crainte, comme elle l'a fait pendant deux cents ans. Quel cadeau serait-ce si nous n'aurions plus à craindre l'assimilation de notre peuple ainsi que la perte de nos droits comme francophones!

Mon dernier rêve, et pour moi le plus important, ce n'est pas tellement un rêve mais plutôt une prière pour que chaque francophone soit fier de sa langue, de la parler, de la protéger et de la vivre, car ce n'est que par cette fierté que le parler que nous ont

laissé nos ancêtres s'entendra pour plusieurs générations à venir. Si ce rêve se réalisait, il se pourrait que nous puissions atteindre tout autre rêve pour les francophones de l'Ontario.

Félicitons la Saint-Jean Baptiste



Salut à tous les francophones!

Vous êtes toujours
bienvenus

au Centre canadien-français
945-1189

Les dames de l'Union Culturelle des Franco-ontariennes

sont heureuses de fêter la St-Jean avec les

francophones de la région.

et invitent toutes les dames
de cette région
à se joindre à l'une de leurs sections
au cours de la prochaine année



Rivière-aux-Canards: Mlle Cécile Bénéteau, présidente: 734-7093
McGregor: Mme Madeleine Savard, présidente: 738-2600
Amherstburg: Mme Céline Deslisle, présidente: 736-6541
Windsor: Mme Alyne Leclerc, présidente: 948-7427

Conseil régional: Mme Hélène Vaillancourt, présidente: 945-7306



Le collège St. Clair

*offre ses meilleurs vœux à la
population francophone à l'occasion
de la St-Jean-Baptiste*

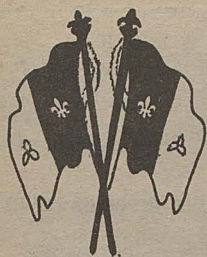
M. Bruce MacCausland,
principal

M. Jacques Kenny,
responsable des services en français

**“A l’occasion de la St-Jean,
nous saluons chaleureusement
la francophonie de la région!”**



<p>Sélection complète de laines et d'articles tricotés; leçons de tricot</p> <p>Le Trésor de Laine - Tecumseh Wool Shop</p> <p>735-2737 12325 est, ch. Tecumseh Tecumseh</p>	<p>The Party Stop</p> <p>6525 est, rue Wyandotte Windsor 948-3325</p> <p>• <i>Un dépanneur à votre service pour vos petits achats.</i></p>	<p>Omer Dubuc, Buckingham Realty</p> <p>4573 est, ch. Tecumseh agent et évaluateur d'immuebles</p> <p>948-8171, 734-6369</p>
<p>Paquette Windows Mfg. Co. Ltd.</p> <p>253-2672 253-2676</p> <p>1358 ave Windsor toujours à votre service en français</p>	<p>La Maison Française</p> <p>478 ave Sunset 254-6615</p> <p><i>Bienvenue chez nous!</i></p>	<p>Quincaillerie Pattenaude</p> <p>Une nouveauté chez nous: comptoir de catalogue Sears</p> <p>Ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches 798-3556</p>
<p>Des cadeaux uniques pour toutes les occasions</p> <p>34 est, rue Chatham Windsor</p> <p>Stuart's 252-7914</p> <p>GIFTS, for any reason</p>	<p>Becker's Milk Store</p> <p>1715 ouest, rue Wyandotte 252-7452</p> <p>Meilleurs vœux de Solange Ward, gérante</p>	<p>Boutique Montréal</p> <p>5876 est, ch Tecumseh 974-6133</p> <p>-30 à 50% de rabais sur modes d'été -</p>
<p>FAF Business Machines</p> <p>• Vente et service d'équipement de bureau</p> <p>5739 est, ch. Tecumseh, Windsor 945-0555</p>	<p>3074 Dougall 969-3222</p> <p>• <i>Nous sommes fiers d'être à votre service</i></p> <p>Ward Mallette Chartered Accountants</p>	<p>Epicerie Chez Guy</p> <p>Ouvert de 9h à 21h du lundi au vendredi et de 9h à 18h le samedi et le dimanche</p> <p>Pointe-aux-Roches 798-3028</p>
<p>Pedrick's Flowers</p> <p>849 est, pr. Riverside 258-3123</p> <p>Flours pour toutes les occasions</p>	<p>The Gallery Beauty Salon</p> <p>945-0855 3919 rue Seminole, Windsor</p> <p>"Bienvenue chez nous" Linda Nantals, propriétaire</p>	<p>Royal Photo Color Film Labs</p> <p>944-2100</p> <p>• <i>Nous ne faisons pas seulement des photos... nous faisons des amis.</i></p> <p>3506 est, ch. Tecumseh Windsor</p>
<p>Johnson Sports</p> <p>Nous participons à vos jeux</p> <p>5909 est, rue Wyandotte 945-3434</p>	<p>Gérard et Simone Levesque</p> <p>52 ouest, rue Chatham, Windsor 12150 ch Tecumseh, Tecumseh</p> <p>252-2323 735-9928</p> <p><i>Service légal en français</i></p>	
<p>Nous offrons maintenant un service d'esthéticienne</p> <p>Salon Chez Yvette</p> <p>6957 ch Tecumseh, Pointe-aux Roches 798-5707</p>	<p>13021 est, ch Tecumseh 735-3202</p> <p>C'est notre plaisir de vous servir en français</p> <p>Imprimerie Tribune</p>	<p>Champ D.J.'s</p> <p>944-2913</p> <p>Musique en français pour toutes vos rencontres</p>



Nous remercions encore nos collaborateurs qui ont rédigé les textes spéciaux dans cette section et nous souhaitons

que cela a donné à nos lecteurs le goût de rêver.

C'est la St-Jean!
C'est notre fête nationale!
Rêvons à un avenir glorieux!



*Hommages sincères
à l'occasion de la
St-Jean-Baptiste*

**l'honorable Herb Gray, m.p.,
Windsor-Ouest**

Le Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches

est heureux d'offrir ses meilleurs vœux à la
population francophone à l'occasion de la



Saint-Jean-Baptiste



Puissions-nous demeurer unis et conserver l'héritage légué par nos ancêtres
Mme Ursule Leboeuf, présidente

Bonne St-Jean à tous!!! Radio-Canada participe à la fête!!!

à la radio:

le 24 juin à 15h00: CONTACT: un résumé du pique-nique de la paroisse St-Jérôme.

18h00: LA FETE DE LA ST-JEAN: (au réseau ontarien)

18h15: des extraits de 'la nuit dans les champs'.

19h00: Michel Lalonde à Elliott Lake.

20h00: Finale du concours Ontario Pop avec entre autres Lise Chartrand de Windsor.

22h00: Le spectacle de Paul Demers, Donald Poliquin et 'la Bottine Souriante', en direct de Toronto.

à la télévision:

le 24 juin à 23h20: QUEBEC EN FETE: En direct d'EXPO 86 de Vancouver. Avec Yvon Deschamps, Fabienne Thibault, Robert Charlebois, René Simard, Angèle Dubeau et l'orchestre Métropolitain sous la direction de François Dompierre.

le 24 juin à 23h30: CONCOURS ONTARIO POP.

CBEF-540 

CBEF 54

On fête la St-Jean à la Nuit dans les champs

(voir
annonce

en
page 3)

Salutations à tous les
francophones à l'occasion
de la St-Jean

Bill Wrye,

député provincial Windsor-Sandwich
et ministre du Travail



Les membres du
Conseil St-Jérôme
des

Chevaliers de Colomb

saluent tous leurs compatriotes à
l'occasion de la St-Jean

Léo Proulx, Grand Chevalier
Raymond Jean, député Grand Chevalier

Le Conseil d'éducation de Windsor

et son

**comité consultatif de
langue française**

saluent chaleureusement tous les francophones de la région
à l'occasion de la St-Jean!



Bonne St-Jean

à tous nos clients et amis!
Epicerie

CHEZ GUY



Pointe-aux-Roches

798-3028

Tous les dirigeants de

l'Association francophone



des sports et loisirs Windsor-Essex

tous les officiers de ses diverses ligues

et tous les membres de ces ligues

saluent amicalement tous les francophones

à l'occasion de la St-Jean!

EXÉCUTIF DE L'ASSOCIATION: président, Emmanuel Chayer, 776-5488; vice-présidente, Henriette Michaud; secrétaire, Aline Chayer; trésorière, Arnolda Godin; publiciste, Normand Pelchat et directeur jeunesse, Luc Labelle.
COMITÉ DU BINGO: présidente, Aline Chayer, 776-5488; secrétaire, Louise Gaudet et trésorière, Arnolda Godin.



LIGUE DE QUILLES "JEAN-PAUL II"
Salle Rosebowl
le mardi à 9h30
Exécutif:
président: Bertrand Lapiere - 256-8122
vice-président: Rodrigue Blais
secrétaire: Yvette Lapiere
trésorier: Arthur Beaulne



LIGUE DE QUILLES POUR ENFANTS
Salle Bowlero
le dimanche à 9h15
Organisateur: Réjean Morin - 945-2630



LIGUE DE QUILLES "FLEUR DE LYS"
[MIXTE]
Salle Bowlero
le dimanche à 13h
Exécutif:
président: Réjean Morin - 945-2630
1ère vice-présidente: Angèle Lapiere
2e vice-président: Gaston Lapiere
secrétaire: Jocelyne Poulin
trésorière: Chantal Morin



LIGUE DE BALLON-SUR-GLACE
Aréna de St-Clair-Beach
Les jeunes: le samedi de 16h à 18h
Les adultes: le dimanche de 18h à 21h
Exécutif:
président: Lucien Cyrenne - 252-4239
vice-président: Normand Pelchat
secrétaire: Roger Labonté
trésorier: Maurice Duguay



**LIGUE DE QUILLE
"LES JOYEUX TROUBADOURS"**
Salle Super Bowl
le dimanche à 13h
Exécutif:
présidente: Henriette Michaud - 776-5733
1ère vice-présidente: Ginette Noël
2e vice-président: Lilianne Percy
secrétaire: Claude Robidas
trésorière: Jeannine Tracey



LIGUE DE QUILLES "FLEUR DE LYS"
[FEMMES]
Salle Rosebowl
le mercredi à 21h
Exécutif:
présidente: Huguette Haskett - 977-1322
secrétaire: Jocelyne Poulin
trésorière: Angèle Lapiere



**LIGUE DE FERS À CHEVAL
"LES CAVALIERS"**
Terrain de l'église St-Jérôme
le mercredi à 19h
Exécutif:
président: Roger Hamel - 944-2827
vice-président: Luc Labelle
secrétaire: Gisele Hamel
trésorière: Monique Giascon



LIGUE DE QUILLES "L'ÉRABLIÈRE"
Salle Super Bowl
le vendredi à 21h
Exécutif:
présidente: Louise Gaudet - 945-1082
vice-président: Jean-Albert Godin
secrétaire: Marie Therrien
trésorière: Aline Chayer

L'esprit de camaraderie et de solidarité que nous
fêtons à la St-Jean se poursuit dans toutes les
activités sportives et sociales de notre
Association.

Nous vous invitons tous chaleureusement à faire
partie de l'une ou l'autre de nos ligues en
communiquant avec le responsable indiqué.

PRIERE A ST-JEAN-BAPTISTE (Patron des Canadiens français)

O Dieu, notre Père, qui nous fait honorer Saint-Jean-Baptiste comme notre patron spécial, donne-nous, Canadiens-français, la grâce de pratiquer fidèlement les vertus chrétiennes de nos ancêtres et de nous diriger dans la voie du salut éternel. Amen.



Nos vœux les plus chaleureux
à la population de langue française
à l'occasion de la St-Jean

Conseil du comté d'Essex

M. Carl Davison,
président



La vie en français se poursuit pendant toute la vie ... et à l'âge d'or, on est en mesure de donner plus.

C'est dans cet esprit que les gens des Clubs de l'âge d'or ci-bas sont heureux de fêter la St-Jean avec leurs compatriotes et d'inviter tous ceux de leur âge de joindre leurs rangs.



Club L'amitié, PainCourt

M. Edmond Chauvin, président

Club Le Foyer, Pointe-aux-Roches,

Mme Jeanne Lefrançois, présidente

Club Jean-Paul II, Windsor

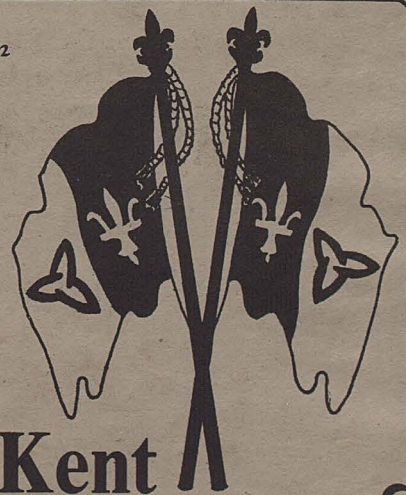
M. Jérémie Beaulne, président

Un peuple sans rêve est un peuple sans ambition

Rêvons et agissons

pour que s'accomplissent nos rêves

Bonne St-Jean-Baptiste!



ACFO Windsor-Essex-Kent



*C'est avec fierté
que nous offrons nos
vœux d'amitié et de
solidarité à nos
compatriotes à
l'occasion de notre fête nationale!*

L'équipe du

Rempart

"L'hebdo des
Francophones
du sud-ouest
ontarien"

*Charlotte Mongenais
Jean Mongenais
Christine Carrier
Sylvie Deshaies
Gaétan Harvey*

Un succès que l'on souhaite voir répéter

(GH) C'était la fête en fin de semaine au camping Knapp, près de Comber, où près de 400 spectateurs ont assisté à la première "Nuit dans les champs". Le spectacle a beaucoup plu à l'assistance, si on en juge par les commentaires de gens présents. "C'est très bien organisé, j'aime vraiment cela et j'espère que ce sera présenté de nouveau l'an prochain," a indiqué M. Jérôme Comartin de Belle-Rivière.

Réjean Lavoie et Bernard Lafrance, animateurs de cette première, ont mis en valeur leur talent pour bien faire rire les gens. Lavoie a interprété des numéros de comédie, entre

autre celui du gendarme, l'homme qui venait de se faire greffer une tête, et celui de Georgette, chanteuse d'opéra.

Dame nautica a été de la fête en accordant de la belle température.

On pouvait lire sur le visage des organisateurs qu'ils étaient bien contents de la soirée. "C'est beaucoup de travail, mais cela a quand même bien été jusqu'à la fin" d'estimer Réjean Lavoie.

Les artistes amateurs tels Paul Chavin, Danie Béliveau, Jacques Danis, Gabriel Gagnon, le groupe Myrrage formé de Diane et Michel Yelle et René Giasson, faisaient partie

du spectacle. C'est Phil Charrette qui a fermé la soirée en présentant des chansons de Paul Piché. Charrette est le président du centre culturel Tournesol qui a permis la présentation du spectacle.

Des gens de chaque coin du comté étaient présents à la manifestation. "J'ai passé de très beaux moments durant cette première et j'espère revoir ça l'an prochain," a confié Mlle Lisette Leboeuf de St-Joachim.

Même les anglophones qui étaient présents ont bien aimé le spectacle. "I love the show" a déclaré Mme Jamie Brown de St-Joachim.



Bernard Lafrance, animateur de la soirée interviewe le premier homme à se faire greffer une tête (le rôle de l'homme était joué par nul autre que Réjean Lavoie). Photo Marc Duval

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième Année

No 26

Windsor, le 25 juin 1986

Grève des médecins

On craint que ça s'empire

(GH) Malgré le fait que le gouvernement ait adopté une loi interdisant la surfacturation sous peine d'amende, l'Association des Médecins de l'Ontario poursuit la grève qui dure depuis 14 jours.

Alors que la population de certaines localités dont celle de Cornwall et de Thunder Bay fait face à une véritable pénurie, celle de Windsor n'est pas aussi affectée. C'est du moins ce qu'a révélé un sondage du REMPART auprès d'une quinzaine de lecteurs. Une grande majorité sont contre la grève

des médecins tandis que d'autres, comme M. Paul Gougeon de Windsor, sont en faveur de permettre la surfacturation. "Les médecins ont payé leur propre éducation et on sait que c'est très dispendieux. Alors c'est leur droit de facturer selon leur jugement."

En fait, les médecins crient injustice devant la mesure législative. Ils insistent que c'est une question de principe et non d'argent, citant le fait que seulement 5% de leurs collègues surfacturent.

M. Paul Simard de Windsor

voit cela autrement. "Il y a des médecins qui gagnent des 150,000 dollars. Ils veulent en plus surfacturer les patients. Ce n'est vraiment pas normal. C'était vraiment le temps que le gouvernement passe une loi qui va nous protéger" d'expliquer M. Simard.

Certaines personnes craignent que si la grève continue, ça pourrait nuire dans les salles d'urgence dans les hôpitaux. "Ça va certainement nous affecter si ça continue comme ça. Ils sont assez bien payés ces gars-là sans aller nous demander de l'argent en surplus" estime Mme Caroline Durocher de St-Joachim.

Mme Georgette Gaudry de Windsor craint en plus que les gens aient à aller dans les cliniques pour se faire soigner, un moyen qu'elle voit d'un mauvais oeil. "On va être obligé d'aller dans les cliniques et à comparer avec les hôpitaux, certaines cliniques n'offrent vraiment pas de très bons services. Les médecins disent que c'est pour la protection de leurs patients qu'ils agissent de cette façon. Moi, je crois que c'est une drôle de défense."

Une des personnes questionnées qui a voulu garder l'anonymat s'est dit en faveur de la grève, mais en autant que cela ne nuise pas aux personnes âgées. "Je suis d'accord avec le principe de la surfacturation. Tout comme autre personne d'affaires, le médecin doit payer un bureau, des secrétaires, des garde-malades, et ça c'est tout au service du patient. Mais il ne faudra pas que cela nuise à la santé des personnes, en particulier les personnes âgées."

À ne pas manquer à la télévision de Radio-Canada:

LE CONCOURS ONTARIO POP

le jeudi 29 juin à 18h00

(et non le 24, tel qu'annoncé dans notre journal de la semaine dernière)

Soleil-Sud

Une pièce à l'automne

(GH) On n'aura pas à attendre à l'année '87 pour voir une autre pièce de théâtre de la troupe communautaire Soleil-Sud, parce que les dirigeants de la troupe ont décidé d'en présenter une à l'automne, lors de l'assemblée annuelle tenue la semaine dernière à l'école secondaire L'Essor.

Pour Mlle Diane Béliveau, qui a été élue présidente de Soleil-Sud, c'est vraiment une première qu'une troupe de théâtre de la région présente deux pièces dans une même année. "Après le succès de 'J'ai assez hâte à mardi', les gens étaient restés sur leur appétit. On sentait qu'ils en voulaient d'autres," mentionnait-elle.

La pièce elle-même n'a pas encore été sélectionnée, mais on prévoit en choisir une qui sera jouée par trois comédiens.

suite à la p. 2



Un autre prix au REMPART

LE REMPART s'est mérité le prix pour le meilleur reportage des journaux de tirage de 3,000 ou moins lors de la remise des Prix d'excellence de l'Association de la presse francophone hors-Québec. Le prix lui a été décerné pour un reportage sur la première année de l'école St-Antoine de Tecomseh comme école entièrement française qui est paru dans notre édition du 26 juin de l'an dernier. Notre photo fait voir M. Wilfrid Roussel, directeur-général de l'APFHQ, qui remet le certificat à M. Jean Mongenais, éditeur du journal. La remise des prix a eu lieu au cours de l'assemblée annuelle de l'Association tenue la semaine dernière à Edmonton. Le journal "La Voix Acadienne" de l'île du Prince Edouard, dirigé par M. Aubrey Cormier, a été reconnu journal de l'année dans cette catégorie des journaux de tirage de 3,000 ou moins. Le journal de l'année dans la catégorie des journaux à plus fort tirage est "La Liberté" du Manitoba que dirige M. Bernard Bocquel et qui a remporté cette distinction pour la deuxième année consécutive.

2418 RUE CENTRAL
WINDSOR ONT
N8W 4J3
28 FEVRIER

Une pièce à l'automne (suite de la p. 1)

"On ne veut pas une grosse production, dû au fait qu'on doit se garder de l'énergie pour une autre en février prochain, mais je vous assure qu'elle saura plaire à bien du monde," de déclarer Mlle Béliveau.

A part la présentation d'une pièce à l'automne, l'assemblée a donné lieu à des élections. Comme mentionné ci-haut, Mlle Béliveau a été élue à la présidence. M. Marcel Bergeron sera vice-président.

Il a été question aussi que l'on incorpore la troupe. "Ça va nous permettre de mieux fonctionner. On est éligible pour des subventions et des programmes pour théâtre et par l'incorporation il nous sera plus facile de travailler" estime Mlle Béliveau. Côté financier, la troupe affiche un très bon bilan pour l'année '85-'86. "C'est vraiment un tour de force que les membres ont fait. Nous sommes partis à zéro et nous avons pu terminer l'année sur un très bon pied" affirme la présidente.

Nouvelle venue

La troupe a accueilli une nouvelle venue en la personne de Mlle Isabelle Maréchal qui est journaliste à la station CBEF de Radio-Canada à Windsor. Mlle Maréchal est très familière avec le théâtre, car elle possède un baccalauréat dans ce domaine. Elle s'occupera de la publicité pour la troupe, et jouera aussi dans la pièce à l'automne avec Mlle Béliveau et M. Gaëtan Harvey, qui avait joué le rôle de M. Denis Bénétiau dans "J'ai assez hâte à mardi".

Mlle Maréchal s'est dit très enthousiasmée de se replonger dans le théâtre: "J'aime faire du théâtre, la preuve c'est que j'ai étudié là-dedans et j'essayerai avec mes connaissances dans ce domaine d'aider à Soleil-Sud, qui me semble très prometteuse en tant que troupe."

Pour la pièce de février, la date est déjà fixée, soit le 21, mais il reste aussi à sélectionner un texte, ce qui se fera vers le mois de septembre.

La présidente a ajouté que la troupe était toujours à la recherche de bénévoles pour aider de toutes les manières. "Si nous avons réussi jusqu'à date, c'est grâce à tous les gens qui nous ont aidés. Malgré tout, il nous faut encore des gens parce que les tâches deviennent très lourdes lorsqu'on est seulement un petit groupe. Alors j'invite tous ceux et celles qui voudraient se joindre à la troupe de bien nous le laisser savoir." On peut communiquer avec elle au 255-3411.

Collège St-Clair

On évalue l'intérêt à des cours en français

(GH) Deux étudiants, l'un du collège St-Clair et l'autre de l'Université de Windsor, ont été choisis la semaine dernière pour procéder à une recherche qui a pour but de voir s'il y aurait des possibilités d'offrir des cours en français au collège St-Clair.

Nicole Bénétiau et Jacques Cécillon sont ces deux étudiants qui au cours des prochaines semaines détermineront si oui ou non, des cours en français seraient utiles pour des élèves anglophones ou francophones.

Interrogé par le journal, Mlle Bénétiau a mentionné que déjà un sondage avait été fait auprès d'étudiants de différentes écoles de la région. Une des questions visait à savoir "si l'élève était intéressé à suivre un programme totalement en français". Sur 40 étudiants de l'école secondaire L'Essor 60% ont déclaré un intérêt à la chose tandis que 40% ne voulait rien savoir. Les raisons évoquées par ces derniers sont qu'ils demeurent dans une région anglophone et qu'ils ont peur de ne pas connaître les termes exacts dans la matière étudiée si ils l'apprennent en français.

Mlle Bénétiau s'est dit d'accord avec cette raison mais "ça dépend toujours de la ma-



tière choisie."

Le sondage a été plus positif au Belle River High School où 80% ont déclaré qu'ils aimeraient poursuivre leurs études en français. Le sondage se continuera jusqu'à la fin de l'étude.

WINDSOR CHAPEL



ENTREPRENEURS DE
POMPES FUNÉBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh,
Windsor
Francis Louis Janisse,
président et directeur

Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltd. 2418 ave. Central, Windsor, Ontario, N9W 4J3.

Éditeur: Jean Mongenais
Adjoint à la rédaction: Gaëtan Harvey
Publicité nationale: Christine Carrier
Comptabilité: Charlotte Mongenais
Atelier: Christine Carrier
Jeannette DiCredico

la copie: 50c
abonnement: \$72 - Canada
\$25 - ailleurs

TELEPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Agent bilingue des normes d'emploi

30 500\$ - 36 000\$

La direction des normes d'emploi du MINISTÈRE DU TRAVAIL est à la recherche d'une personne pour veiller à la promotion et au respect volontaire de la Loi sur les normes d'emploi. Le candidat sélectionné devra s'occuper des plaintes des employés concernant les heures de travail, les indemnités de licenciement et les conditions de travail en effectuant une enquête pour déterminer les cas de contraventions à la Loi sur les normes d'emploi; il devra recouvrer les arriérés de salaire, analyser les listes de paie, les rapports financiers, les contrats d'embauche et tous les dossiers connexes sur place chez les employeurs, veiller au versement d'un salaire égal pour les tâches exigeant essentiellement les mêmes compétences, efforts et responsabilité en procédant à des vérifications sur place et en effectuant des analyses des tâches assignées aux employés masculins et féminins, négocier des accords entre les employés et les employeurs, tenir au courant les employés et les employeurs de leurs droits et de leurs responsabilités, préparer des rapports énonçant les constatations et les décisions, recommander les cas de poursuite et d'appel et les préparer, témoigner au besoin devant les tribunaux, préparer des lettres soumises à la signature des responsables ministériels. **Lieu de travail: Windsor.**

Exigences: Expérience prouvée des enquêtes, des procédures de mise à exécution et de recouvrement, expérience prouvée des cas de confrontation et de résolution des problèmes, excellente aptitude aux négociations, à l'interprétation de la Loi face à des situations réelles complexes, connaissance de la Loi sur les normes d'emploi et de ses règlements, aptitude à l'analyse des états financiers et comptables, aptitude au contact avec les cadres supérieurs, les responsables syndicaux et les autres représentants des professions libérales, excellentes capacités de communication, connaissance essentielle du français écrit et parlé, permis de conduire en cours de validité.

Prière d'envoyer au plus tard le 21 juillet 1986 les demandes accompagnées d'un curriculum vitae, en mentionnant le numéro de dossier LB-59/86, au: Ministère du Travail, direction des normes d'emploi, 400, avenue University, 2e étage, Toronto [Ontario] M7A 1T7. Remarque: les demandes reçues après la date de clôture seront rejetées.

Chances d'embauche égales pour tous



FONCTION PUBLIQUE
ONTARIO

ontario place



BONNE FÊTE CANADA

Nos 4 jours de célébration débutent le 28 juin

Tout à vous!

Il s'agit d'une fin de semaine bien spéciale... tout un festival d'activités formidables partout à Ontario Place. Venez chanter et danser avec nous pour célébrer la fête du Canada et notre propre 16^e anniversaire.

Le Forum vous propose de la joie pour toute la famille;

Labatt's Blue Bird en collaboration avec 590/CKEY, présente

La réunion Rock & Roll originale de Richard Nader avec Lesley Gore, Lou Christie, The Belmonts & Frankie Ford

Samedi le 28 juin à 15 h 00 et à 20 h 30

De Shannon, Bobby Vee, Frankie Ford & The Marvelettes

Dimanche le 29 juin à 15 h 00 et 20 h 30

1964, as the Beatles in Concert avec, comme hôte spécial, Robbie Lane & The Disciples

Lundi le 30 juin à 20 h 30

L'Association de lutte amateur de l'Ontario présente la Coupe canadienne 86 de lutte internationale

Le mardi 1^{er} juillet à 13 h 00

1329 North de la station de musique Country CFGM Open avec Family Brown et, en vedette, Kelita, Terry Summison, Marie Bottrill, Eddie Eastman, Prairie Oyster & The Handsome Neds

Mardi le 1^{er} juillet à 18 h 00



"City Lights, Country Roads"

Nos deux spectacles de type Broadway réalisés par Marlene Smith and Company ne manqueront pas de vous donner l'envie de danser chaque jour du lundi au samedi.

Le grand orchestre Brigham Phillips

Samedi le 28 juin de 21 h 00 à minuit

Journée écossaise/irlandaise

Dimanche le 29 juin

"Midnight Countdown" - Avec Paul Christopher Pour célébrer dignement la fête du Canada par des danses populaires et une fiesta nocturne!

Lundi le 30 juin de 22 h 00 à minuit et demi

Paul Christopher

Mardi le 1^{er} juillet de 22 h 00 à minuit et demi

Des feux d'artifice fantastiques

Proposés gracieusement par collaboration avec CANTEL en CHUM-FM

Mardi le 1^{er} juillet à 22 h 00

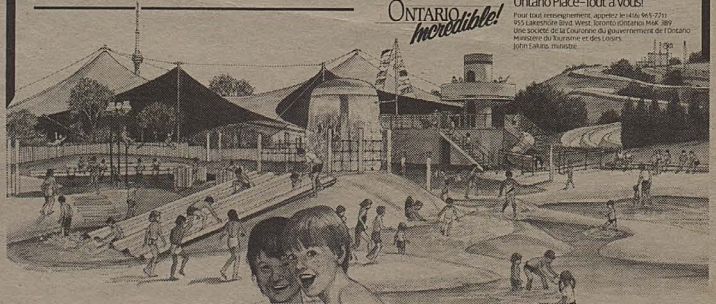
Et bien d'autres choses!

Avant de rentrer à la maison, passez donc vous amuser au village des enfants et au terrain de jeux aquatiques. Avec notre nouveau "Bateau de jeux" notre "Fontaine champignon" et nos glissières douces et rapides. Venez visionner nos films IMAX® "Skyward" et "A Freedom to Move" à la ciné-sphère. Ou allez vous amuser avec les "Calinou" dans leur propre spectacle. Et pour finir, allez vous faire peur à notre Royaume de la nature... ou vous pourrez vous rafraîchir de la chaleur!

ONTARIO
magnifique!

Ontario Place - Tout à vous!

Pour tous renseignements, appelez 948-7711
955 Lakeshore Blvd. West, 2000e étage, 1000
Windsor, Ontario N9W 4J3
Ministère du Tourisme et des Loisirs
9000 Lakeshore, Toronto



On parle d'eux

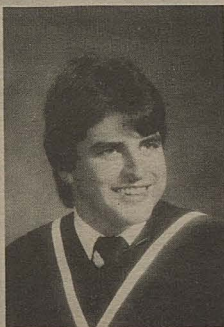


LOUISE PLANTE



NICOLE LALONDE

M. Pierre Chicoine, directeur-général de la Caisse populaire de Windsor annonce la nomination de Mlle **Rachelle Noël** à titre d'agent d'épargne. Pour Mlle Noël, c'est un retour au bercail car elle y avait déjà travaillé en tant que caissière. M. Chicoine annonce aussi que Mlle **Anita Monforton** et M. **Marcel St-Onge** ont été engagés à titre d'étudiants-stagiaires. Mlles **Nicole Lalonde** et **Louise Plante** sont aussi nouvelles au poste de caissières à temps partiel.



MARCEL ST-ONGE



RACHELLE NOEL



ANITA MONFORTON

L'Association des enseignants et des enseignantes de l'Ontario, unité Windsor-élémentaire, élisait un nouvel exécutif la semaine dernière lors de son assemblée annuelle. M. **Raymond Pelland**, professeur à l'école Georges Vanier a été élu à la présidence. Mme **Monique Simard**, également de l'école Georges Vanier a été élue comme vice-présidente. Le poste de secrétaire sera assumé par Mme **Dominique Pascal**, professeur à l'école Lucien Beaudoin et celui de trésorière par Mme **Martha Bondy** de l'école Georges Vanier. Mme **Nicole Krapac** sera en charge du comité d'avancement professionnel. Mme **Suzette Goldman** sera représentante pour le statut de la femme en éducation et Mme **Monique Soulière** agira comme conseillère aux négociations.

rése. Pour sa part, Sr **Ange-Annette St-Germain** sera transférée à Ottawa où elle agira en tant que supérieure provinciale de la communauté des Sœurs Grises d'Ottawa.



Une fête surprise a été préparée par le conseil des écoles séparées de Windsor pour souligner le départ de Mme **Aline Harrison**, travailleuse sociale depuis novembre 1983. Mme Harrison doit quitter pour des raisons de santé. La fête avait lieu à l'école Ste-Thérèse. Le chef du département de Service social au conseil, M. **Neil VanVelzen** a fait l'éloge de Mme Harrison et lui a présenté une magnifique peinture d'une artiste ontarienne. Le directeur du conseil, M. **William McRae** est venu, lui aussi, offrir ses meilleurs vœux à Mme Harrison. Pour sa part, Sr **Ange-Annette St-Germain** a souligné, lors d'une allocution, qu'avec l'arrivée de Mme Harrison, c'était la première fois que les élèves et leurs familles bénéficiaient de services sociaux en français. "Espérons qu'il y aura relève sous peu" a-t-elle mentionné.

Mme **Jacqueline Papineau** qui est une mordue du bridge, invite tous les intéressés à venir au sous-sol de l'église St-Jérôme pour en savoir plus long sur le bridge. Pendant 10 semaines, à compter du 26 juin, Mme Papineau enseignera les procédures et les règlements du jeu. Les gens de l'âge d'or sont invités ainsi que toute autre personne.

Deux religieuses ont été honorées la semaine dernière après la messe de 11 heures à l'église St-Jérôme de Windsor. Sr **Thérèse Laramée** prendra sa retraite après 29 ans de dévouement dans le sud-ouest. Sr **Laramée** a enseigné dans les écoles de Sarnia, Pain Court, St-Joachim et Windsor, plus précisément à l'école Ste-Thé-

de garçons d'honneur. Les heureux mariés se dirigeront après la réception à Niagara Falls pour passer leur lune de miel. Le couple a choisi la paroisse de McGregor comme lieu de résidence.

Le club Jean-Paul II souhaite "Bon anniversaire" à ses membres qui sont nés dans le mois de juin: Mmes **Blanche Quenneville**, **Elizabeth Raymond**, **Lilliane Boudreau**, **Yvonne Gaudoury**, **Rose Masse**, **Léontine Ward**, **Nella Chinoski**, **Azilda Mayrand**, **Julia Cousineau**, **Rose Beausoleil**, **Marie Lebrun** et **Dolorès Huot**. Chez les messieurs: **Paul-Émile Benoit**, **Gérard McGraw**, **Eloi Marcon**, **Albert Demars**, **Roland St-Onge**, **Jean-Paul Ouellette** et **Louvain Lebrun**. Le REMPART souhaite que chacun d'eux ait passé une très belle journée de fête!

d'autres On parle d'eux en page 4

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux



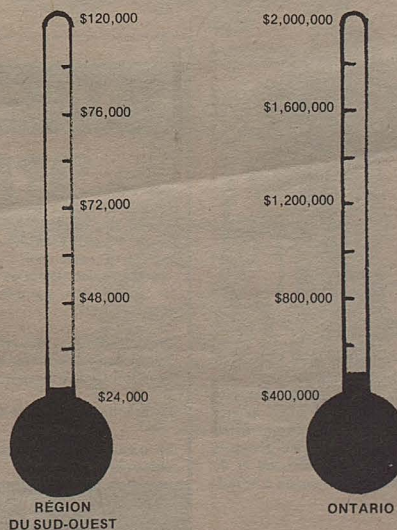
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Aménagement de stationnement gratuit

Progrès de la campagne de levée de fonds de la Fondation Franco-ontarienne



INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Témecseh,
Windsor, N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
NOR 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
NOR 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme
201-302 Ouellette, Windsor
258-6490
12214 est, ch. Témecseh,
Témecseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor
252-2323
12150 ch. Témecseh, Témecseh
735-9928

McTague-Clark Barristers
(Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor
255-4383

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

DÉPANNÉUR

The Party Stop
(Mme Rose Daoust)
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Elroise, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Témecseh, Témecseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Témecseh
Témecseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
N0R 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Témecseh Ltée
1120 L'Espérance, Témecseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Témecseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en page 4

On parle d'eux



L'école Ste-Thérèse de Windsor tenait la semaine dernière sa graduation annuelle au Centre canadien-français. Nous voyons sur la photo Sr Thérèse Laramée remettre le trophée "Mgr Jean Z. Noël" à Georges Braithwaite et Agnès Meszaros. Ce trophée est pour reconnaître un effort constant et une réussite bien méritée. Ce trophée qui a été offert par l'API Ste-Thérèse pour la première fois, sera décerné annuellement. Les autres finissants de l'école sont: Daniel

Beauchesne, Michel Belle-humeur, Marc Blanchard, Claude Caya, Michelle Dagenais, Kimberly Derosier, Annick Dubuc, Gérard Gaudet, Serge Godard, Josée Hamelin, Christian Jean, David Lantaigne, Nathalie Leclerc, Cindy Lemieux, Tina Luciw, France Martineau, Lisette Martins, Marie Mouamer, John Murtagh, Stéphane Nadeau, Denise Nantais, Jason Pitre, Gisèle Poulin, Jean-Claude Raco, Rachelle Thibert, Debbie Sulivan et Tina Verpaelt.

* * * * *



100 ans de vie, c'est long, mais ça se fait! La preuve: M. Alfred Parent de Windsor fêtait, la semaine dernière, son 100^{ème} anniversaire de naissance! Ceux et celles qui connaissent le jubilaire se rappellent le "Parent's Flowers," une serre dont M. Parent était

propriétaire, située sur la rue Wyandotte, entre les rues Pillette et George. Il est le père de 6 enfants, grand-père de 24 petits-enfants, et 48 arrière-petits-enfants.

LE REMPART souhaite bon anniversaire à M. Parent et félicitations!

* * * * *



Pour ceux et celles qui l'auraient oublié, la photo fait voir Mlle Paulette Rondot de Leamington qui a gagné en novembre dernier le prix du concours "Gens d'ici", soit un voyage à Vancouver. La semaine dernière, les responsables lui ont remis le billet

qui lui permettra d'aller visiter les sites de l'Expo '86. Sur la photo: Mlle Paulette Richer, réalisatrice au poste, Mlle Rondot, et Mme Mina Grossman, directrice-générale des stations de télévision et de radio de Radio-Canada à Windsor.

* * * * *

Une erreur s'est glissée la semaine dernière dans le Rempart au sujet de la ligue de poches Jean-Paul II. On aurait dû lire que M. Emile Lamarque avait été élu au poste de président remplaçant ainsi Mme Cécile Beaulé. M. Lamarque tient à remercier Mme Beaulé de son travail fait durant les dernières années pour la ligue de poches.

* * * * *

Richard Bastien, Paul Demers, Spécial du Jour et Sylvain Lavoie. Les gagnants sont Cécile Eoiffier et Julie Boulanger de Windsor, Thérèse Broucurel de Woodlee et Philippe Charrette fils. Félicitations aux gagnants.

* * * * *

Lors de l'émission du samedi de CBEF "Entre amis" animée par Danie Béliveau l'animatrice a procédé au tirage de micro-sillons de la chanson "Coup d'Coeur" interprétée par

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Laveuse et sècheuse de marque Inglis, grandeur appartement, avec pied pour les superposer. Les deux pièces sont à l'état de neuf. Communiquer au 948-4139 ou 253-0049. 16-2

A VENDRE: Camionnette Ford F250 1983, Diesel 6,9, 4 vitesses standard, AM FM, excellente condition. 948-7504 17-1

A VENDRE: Bateau 15,3 pieds, de marque Princecraft. Moteur remis à neuf, de type Mercury 35-orce. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-1

A VENDRE: Camionnette (Van) G.M.C. 1979. Moteur 350, transmission neuve. 78,754 milles. Fini en tapis de couleur rouge en dedans. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-2

RECHERCHE: Chambre à louer pour un jeune homme francophone de 19 ans - nourri ou pas - préférablement dans l'est de la ville. 945-1231 21-1

APPARTEMENT À LOUER: 2565 est, rue Ontario. 2 chambres à coucher; en excellent état. Sera libre le 1^{er} juillet. Pour renseignements additionnels, contactez M. Brun Jacques au 1671 rue Dougall ou téléphonez au 258-2704. 25-1

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]

**Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE
ET DE RÉPARATION**

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Tecomseh (angle Ferndale)

Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Personne apte à la vente

\$50,000 - \$75,000

A cause de notre remarquable croissance, il nous faut ajouter à notre personnel de vente dans la région de Windsor. Notre équipe de vente en est une des meilleures de l'industrie.

L'expérience de vente dans n'importe quel domaine et la capacité de parler couramment l'anglais sont les seules exigences. La capacité de parler couramment le français ou une autre langue additionnelle serait un atout important. Notre programme d'entraînement est un des meilleurs de l'industrie. La capacité de faire \$50,000 ou plus est la norme que nous maintenons.

Si vous croyez être celui ou celle que nous recherchons, prière d'appeler Ernest Finnie pour fixer un rendez-vous confidentiel: 255-1568 entre 10h et 16h.



**Travaux publics
Canada**

**Public Works
Canada**

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour les projets ou les services énumérés ci-dessous, adressées à l'Officier de la finance et de l'administration, Région de l'Ontario, Travaux Publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 668, LONDON, Ontario, N6A 4Y4 seront reçues jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner ou obtenir des copies des documents de soumissions par l'entremise du Bureau des soumissions, à la même adresse que ci-haut, ou de téléphone (519) 679-4323.

Projet No 621662 - rénovations intérieures pour le Secrétariat d'état
Édifice du gouvernement du Canada, 441 ave University Windsor, Ontario

Date limite: mercredi, 18 juillet, 1986

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tecomseh, Tecomseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude
7180 ch. Tecomseh,
Pointe-aux-Roches, N0R 1N0
798-3556

RECEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor
N8W 4J3 - 945-1189

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Tecomseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nicole Blanchette)
Burr.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

SALONS FUNERAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Tecomseh, Tecomseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

à suivre en p. 6



Voici un meilleur carburant pour les automobilistes canadiens.

LE NOUVEAU N°1 DE PETRO-CANADA

Un super sans plomb qui aide le moteur de votre voiture à tourner plus proprement, plus en douceur, plus longtemps.

Conformément à son engagement d'améliorer la qualité des produits automobiles, Petro-Canada lance un nouveau carburant qui permet aux moteurs complexes d'aujourd'hui de fonctionner comme prévu. C'est un carburant qui contribue à l'élimination des dépôts nocifs réduisant la puissance et la performance du moteur. Il prévient aussi la formation de dépôts dans les systèmes à carburateur et à injecteurs.

Résultats:
conduite supérieure... mises au point moins fréquentes... frais d'administration réduits.

Voyez quel est l'effet du NOUVEAU N°1, depuis le carburateur à la chambre de combustion, et vous comprendrez pourquoi il serait avantageux de l'adopter.

A Carburateur:

C'est dans le carburateur que se fait le mélange air-carburant le mieux dosé pour le moteur, générant plus de puissance et limitant les émanations nocives. Comme le réglage du mélange est assuré par de minuscules passages dans le carburateur, les dépôts, dans le purgeur d'air du ralenti par exemple, peuvent

entraîner des ralentis saccadés, des hésitations, le calage à l'accélération et l'emballement à vitesse de croisière. En débarrassant le carburateur de ces dépôts et en minimisant leur réapparition, le NOUVEAU N°1 peut vous assurer une conduite améliorée,

une performance plus régulière et un bon dosage du mélange.

De nombreuses voitures récentes sont équipées d'injecteurs. L'aiguille d'injecteur pulvérise le carburant dans l'orifice d'admission. Lorsque des dépôts s'accumulent sur l'extrémité de l'aiguille, la pulvérisation est réduite ou déformée. Il en résulte une perte de puissance, hésitations, emballement, ratés, donc un mauvais rendement.

Le NOUVEAU N°1, super sans plomb, peut débarrasser l'injecteur de ces dépôts et prévenir leur réapparition, afin que votre moteur puisse fournir la performance prévue.

B Collecteur:

L'accumulation de dépôts dans le collecteur d'admission prolonge la période de réchauffement du moteur, entraînant hésitation, calage et perte de puissance. L'élimination de ces dépôts accélère le réchauffement du moteur et permet un meilleur fonctionnement.

C Soupapes et orifices d'admission:

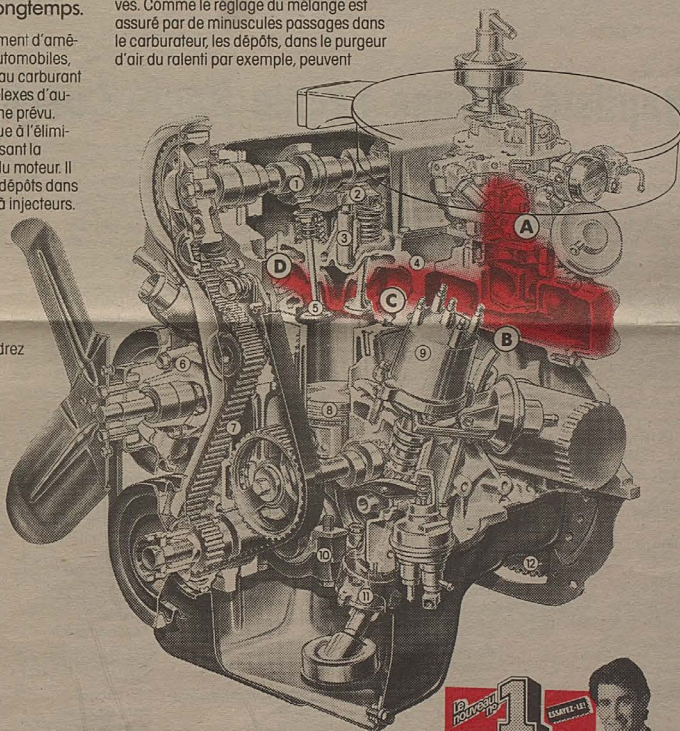
Des dépôts dans les soupapes et les orifices d'admission peuvent entraver l'alimentation du moteur et provoquer une perte de puissance, donc un fonctionnement médiocre. Dans un grand nombre de voitures, on a recours à la technologie dite de combustion rapide, et la performance est fonction de la propreté des soupapes et des orifices d'admission. Le NOUVEAU N°1 protège soupapes et orifices d'admission contre la formation de dépôts et aide les moteurs à combustion rapide à fournir le rendement prévu.

D Émissions d'échappement:

En nettoyant le système d'admission et en éliminant les dépôts, le NOUVEAU N°1 aide non seulement votre moteur à tourner plus en douceur et plus longtemps, mais il réduit les émissions d'échappement.

Le NOUVEAU N°1 — un meilleur carburant pour les automobilistes canadiens et une meilleure source d'énergie pour votre voiture. Passez chez le détaillant Petro-Canada ou Gulf participant et renseignez-vous sur le nouveau super sans plomb. Apportez le bon de cette annonce.

C'est notre façon de vous remercier d'essayer le NOUVEAU N°1 de Petro-Canada.



Légende

- ① Arbre à cames
- ② Culbuteurs
- ③ Poussoir hydraulique
- ④ Culasse
- ⑤ Soupape
- ⑥ Pompe à eau
- ⑦ Courroie de distribution
- ⑧ Piston
- ⑨ Distributeur
- ⑩ Chapeau de palier
- ⑪ Pompe à huile
- ⑫ Volant

1\$ DE RABAIS

à l'achat de 25 litres ou plus du NOUVEAU N°1, le super sans plomb

Valide dans toutes les stations Petro-Canada et Gulf participantes. Un seul bon par achat.

Valable jusqu'au 21 juillet 1986

Reproductions mécaniques inacceptables

Aucune valeur marchande.

© Marque de commerce de Petro-Canada Inc. — Trademark



40806514



* Marque de commerce de la Corporation Gulf Canada, utilisée par l'usage accordé Petro-Canada Inc.



© Marque de commerce de Petro-Canada Inc. — Trademark

Sports

C'EST MON AVIS!



par

Gaétan Harvey

Demers: un excellent choix

Attention! Attention! Les Red Wings de Détroit connaîtront l'an prochain une saison fabuleuse!

Voilà une de mes prédictions qui devrait se réaliser. Qu'est-ce qui me fait dire ça? La raison principale est l'embauchage de Jacques Demers au poste d'entraîneur-chef. J'ai toutes les raisons de croire qu'enfin les

amateurs de Détroit seront bien servis la prochaine saison.

A mon sens, Jacques Demers est un des meilleurs entraîneurs de la LNH. Comme il l'a fait à St-Louis, il pourra transformer l'équipe du propriétaire de la fameuse chaîne de pizza.

Il saura mettre de l'ordre

dans cette équipe toute désorganisée. De plus, Demers sait développer une défensive solide. Et aussi, il s'adjoint des collaborateurs pour profiter de leur expertise.

Ce n'est pas pour rien que Demers a été désigné deuxième meilleur entraîneur de la ligue par les chroniqueurs sportifs. (Quant à moi il aurait mérité d'être premier.) A cause de l'expérience que Demers a acquise avec St-Louis et Québec, les dirigeants des Red Wings auront avantage à suivre ses conseils s'ils veulent changer cette équipe qui a terminé au dernier rang du classement général de la LNH à la dernière saison.

Le nouvel entraîneur saura faire oublier les déboires de Brad Park, qui était à ce poste l'an dernier. Park a essayé de réveiller l'équipe, mais les moyens qu'il a pris n'étaient pas des plus roses. On se souvient de cette fameuse bagarre

en février à Toronto où Park avait poussé ses hommes à aller massacrer les joueurs des Maple Leaf. Beaucoup d'indiscipline de sa part a certainement fait que les propriétaires n'ont pas voulu renouveler son contrat. Mais, comme cela est de la vieille sauce, et que présentement celle servie sera des plus juteuses, revenons à l'avenir des Red Wings.

Pour l'appuyer, Jimmy Devallano, gérant-général des Wings, devra s'appliquer au prochain repêchage pour ne pas faire de mauvaises transactions, chose qu'il a fait durant les dernières années. Il faudra aller chercher des jeunes joueurs et les garder sur l'équipe. En général, donc, donner à Demers un noyau de bons jeunes joueurs pour que le nouvel entraîneur puisse relancer l'équipe sur la bonne voie.

Il faudra beaucoup de patience de la part de M. Devallano.

Paris ne s'est pas construit en un jour, n'oublions pas.

Détroit a déjà connu des moments de gloire et l'avenir avec Demers pourrait permettre aux amateurs de Détroit de revivre ces moments. Les spectateurs de l'Olympia le méritent parce que, malgré le piètre rendement des Red Wings, ils n'ont jamais cessé d'espérer de voir un jour leur équipe gagner une coupe Stanley ou un championnat. L'assistance le prouve à chaque année.

L'hiver pourrait être agréable pour les partisans et pour l'équipe à la condition que l'on laisse Jacques Demers faire son boulot. Sa patience et son expérience seront sûrement productives et constructives pour la formation des Wings.

Athlétisme

L'école St-Jean-Baptiste talonne l'école Sacré-Coeur

(GH) Grâce en particulier à Allison McConnell qui s'est distinguée dans 4 compétitions de catégorie sénior, l'école Sacré-Coeur de LaSalle a remporté les honneurs du premier rang de la journée d'athlétisme mettant en lice les représentants de 8 écoles élémentaires françaises du comté d'Essex.

McConnell est arrivée première dans la course du 100 mètres, première dans le saut en longueur, première dans le saut en hauteur ainsi que deuxième dans le lancer du poids. Joanne Mayea, également de Sacré-Coeur, s'est aussi distinguée en remportant le championnat individuel dans la catégorie filles-juniors. Elle est arrivée trois fois première dans les courses du 100, 200, et 400 mètres.

Ménée par ces deux athlètes, l'école Sacré-Coeur a amassé un total de 255 points pour s'assurer le premier rang. Elle a été suivie de près cependant par l'école St-Jean-Baptiste qui a terminé la journée seulement 7 points derrière.

Dans la catégorie intermédiaire, Michelle Gérard du Pavillon des Jeunes de Belle-Rivière a décroché les honneurs individuels en se classant première dans le saut en hauteur et le lancer du poids, troisième au 200 mètres et sixième au 100 mètres.

Du côté des garçons, en remportant le 400 mètres, le 800 mètres et le 1500 mètres, Steve Boudreau décrochait le titre de champion dans la catégorie junior. Steve représentait le Pavillon des Jeunes.

Dans la catégorie intermédiaire, Paul Reid de l'école Ste-Ursule de McGregor s'empara du titre de champion en remportant le 400 mètres et le saut en hauteur et en se classant deuxième au 100 mètres et au 200 mètres. Derek Beaulieu de l'école St-Ambroise, pour sa part, a remporté la catégorie chez les seniors. Beaulieu s'est classé bon premier dans trois compétitions, soit le

100 mètres, le 200 mètres et le saut en longueur, puis deuxième au saut en hauteur.

Un des organisateurs de cette journée, M. Bernard Lafrance, s'est dit très satisfait du déroulement. "On a eu une très bonne participation des élèves. Ils ont bien figuré et je les félicite tous."

Voici la liste des trois meilleurs pour chaque événement: (Les écoles sont identifiées comme ceci: Pavillon des Jeunes (PJ), St-Ambroise (SA), St-Antoine (SAN), St-Jean-Baptiste (SJB), St-Paul (SP), Ste-Ursule (SU), Sacré-Coeur (SC), et St-Joseph (SJ).)

FILLES

CATÉGORIE SENIOR

100 mètres: Allison McConnell (SC)
Toni Balestrini (SC)
Nancy Gagné (PJ)

200 mètres: Toni Balestrini (SC)
Nancy Gagné (PJ)
Catherine Beauregard (SAN)

400 mètres: Lisa Laforêt (SAN)
Jennifer Broad (SP)
Toni Balestrini (SC)

800 mètres: Jennifer Broad (SP)
Lisa Laforêt (SAN)
Valérie Nunas (SAN)

1500 mètres: Jennifer Broad (SP)
Lisa Laforêt (SAN)
Andrea Georges (PJ)

Saut en longueur: Allison McConnell (SC)
Toni Balestrini (SC)
Karen Lachapelle (PJ)

Saut en hauteur: Allison McConnell (SC)
Danielle Comeau (SJ)
Amy Chauvin (PJ)

Lancer du poids: Claudette St-Louis (SAN)
Allison McConnell (SC)
Amy Chauvin (PJ)

Lancer du poids: Claudette St-Louis (SAN)
Allison McConnell (SC)
Amy Chauvin (PJ)

CATÉGORIE INTERMÉDIAIRE
100 mètres: Michelle Bastien (SJB)
Christine Colarossi (SAN)
Julie Richardson (SU)

200 mètres: Nicole Tremblay (SJB)
Kristin Olafson (SU)
Michelle Gérard (PJ)

400 mètres: Kristin Olafson (SU)
Patricia Hall (SJ)
Nicole Tremblay (SJB)

800 mètres: Amy Gignac (SJB)

JENNIFER TREMBLAY (SAN)

Shannon Abbott (SAN)
1500 mètres: Tina Lepine (SJB)
Nancy Michaud (SA)
Shannon Abbott (SAN)

Saut en longueur: Lisa Difier-Dominique (SC)
Michèle Deschamps (SJ)
Christine Rink (SU)

Saut en hauteur: Michelle Gérard (PJ)
Danielle Robinson (SJ)
Kristin Olafson (SU)

Lancer du poids: Michelle Gérard (PJ)
Nicole Drouillard (SU)
Michelle Pilon (SA)

CATÉGORIE JUNIOR
100 mètres: Joanne Mayea (SC)
Nancy Lajoie (SA)
Leah White (SJB)

200 mètres: Joanne Mayea (SC)
Nancy Lajoie (SA)
Danielle Barrette (SA)

400 mètres: Joanne Mayea (SC)
Nancy Lajoie (SA)
Julie Deribba (SP)

800 mètres: Michelle Radigan (SJB)
Julie Derix (SP)
Michelle Hannah (SC)

1500 mètres: Michelle Radigan (SJB)
Jennifer Gagnier (SU)
Stephanie Durocher (PJ)

Saut en longueur: Tania Baerman (SC)
Nancy Lajoie (SA)
Michelle Kalligallin (SJB)

Saut en hauteur: Debbie Whitehead (SAN)
Tania Baerman (SC)
Tammy Savard (SU)

Lancer du poids: Carrie St-Louis (SA)
Diane Trudelle (SA)
Amy Palko (SC)

CATÉGORIE INTERMÉDIAIRE:
100 mètres: Doug Peltier (PJ)
Paul Reid (SU)
Jason Rivest (SP)

200 mètres: Jason Rivest (SP)
Paul Reid (SU)
Doug Peltier (PJ)

400 mètres: Paul Reid (SU)
Jimmy Gignac (SC)
Robert Coney (SJ)

800 mètres: David Gibb (SJB)
Gerry Popel (SC)
Mike Seeger (SJB)

GARÇONS

CATÉGORIE SENIOR

100 mètres: Derek Beaulieu (SA)
David Brosseau (SP)
Shawn Meloche (SC)

200 mètres: Derek Beaulieu (SA)
David Brosseau (SP)
Shawn Meloche (SC)

400 mètres: Robert Bacon (SAN)
Chris Cory (SJ)
Joshua Poisson (SAN)

800 mètres: Georges Dumontier (SAN)
Joshua Poisson (SAN)
Chris Pettypiece (SA)

1500 mètres: Joshua Poisson (SAN)
Georges Dumontier (SAN)
Darren Cassan (SJB)

Saut en longueur: Derek Beaulieu (SA)
Kirih Leboeuf (SA)
Scott Cartier (SU)

Saut en hauteur: Jamie Rock (SU)
Adam Echlin (SJB)
Matthew Clarke (SA)

800 mètres: Steve Boudreau (PJ)
Adam Echlin (SJB)
Matthew Clarke (SA)

Lancer du poids: David Lapointe (SC)
Scott Cartier (SU)
Joshua Poisson (SAN)

CATÉGORIE INTERMÉDIAIRE:
100 mètres: Doug Peltier (PJ)
Paul Reid (SU)
Jason Rivest (SP)

200 mètres: Jason Rivest (SP)
Paul Reid (SU)
Doug Peltier (PJ)

400 mètres: Paul Reid (SU)
Jimmy Gignac (SC)
Robert Coney (SJ)

800 mètres: David Gibb (SJB)
Gerry Popel (SC)
Mike Seeger (SJB)

1500 mètres: Steve Boudreau (PJ)
Joseph Renaud (SJ)
Gérard Marmus (PJ)

Saut en longueur: Chris Fitzpatrick (SJB)
Jamie Galipeau (SU)
Eric Meloche (SJB)

Saut en hauteur: Adam Fitzpatrick (SJB)
Jason Echlin (SJB)
Eric Hussey (SAN)

Lancer du poids: John Radovana (PJ)
Adam Echlin (SJB)
Jason Fitzpatrick (SJB)

800 mètres: David Gibb (SJB)
Gerry Popel (SC)
Mike Seeger (SJB)

1500 mètres: Steve Boudreau (PJ)
Joseph Renaud (SJ)
Gérard Marmus (PJ)

Saut en longueur: Chris Fitzpatrick (SJB)
Jamie Galipeau (SU)
Eric Meloche (SJB)

Saut en hauteur: Adam Fitzpatrick (SJB)
Jason Echlin (SJB)
Eric Hussey (SAN)

Lancer du poids: John Radovana (PJ)
Adam Echlin (SJB)
Jason Fitzpatrick (SJB)

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SERVICES AGRICOLES

A votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



M. Charles Desmarrais, gérant et son personnel

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français (Louise L'Ecoiffier)
555 rue Pelissier
windor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière N9R 1A0
727-6361

VÊTEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal (Marie-Claire Pilon)
5876 est. ch. Témiscou
974-6133

Du sport à Radio-Canada



La grande finale

Jean Pagé décrira la finale de La Coupe du Monde de Soccer le 29 juin à 13h30.

Une bonne sélection de films québécois à voir à Détroit

[collaboration spéciale:
DANIE BÉLIVEAU]

Dans son édition du 11 juin, LE REMPART nous annonçait la présentation prochaine de six films québécois à l'Institut des Arts de Détroit. Pour vous aider à choisir ou pour vous encourager à les voir, voici une brève description de chacun.

"Mon oncle Antoine" tourné par Claude Jutra en 1971, n'est pas l'histoire de l'oncle mais bien celle de Benoît, un orphelin qu'Antoine et sa femme ont recueilli et qui les aide à leur magasin général. L'action se situe dans une petite ville minière où les patrons "anglais" exploitent les Canadiens-français. Benoît est un adolescent, et dans les années quarantes l'apprentissage de la vie était différent de ce qu'il est aujourd'hui. C'est le décès d'un jeune garçon qui va faire basculer Benoît dans le monde des adultes. Il découvre que son oncle déteste le travail de "croque-mort" et qu'il ne peut s'acquitter de ces tâches qu'en ingurgitant une bonne quantité d'alcool, ce qui donnera lieu à une situation embarrassante. Un film qui rappellera à plusieurs leur adolescence.

"La vraie nature de Bernadette", filmé en 1972, traite d'un sujet propre au début des années 70: le retour à la terre. À cette époque, fatigués d'étoffer dans le béton des villes, nombre de citadins s'achetaient leur petit lopin de terre à la campagne. Bernadette fait plus que cela en quittant la ville, elle rejette aussi son mari, la culture et la morale traditionnelles. Elle devient mère, révolutionnaire et à sa façon fille publique. Toutes les situations du film sont plutôt improbables mais vous feront sourire. Selon Gilles Carle, il faut prendre son film comme une fable réaliste sur la difficulté de vivre au Québec en 1972.

Le personnage principal "Des bons débarras" c'est Manon, 11 ans, elle a grandi entre sa mère bûcheronne et son oncle "à moitié débile". Manon est un être froid et lucide qui connaît déjà très bien la vie. Avec le temps, la relation privilégiée qui la liait à sa mère s'est détériorée et c'est pour la retrouver qu'elle va faire à celle-ci de violents caprices. C'est à la suite d'un drame que

les liens se ressoudent.

Si je ne pouvais voir que l'un des films qui seront présentés à l'Institut des Arts, ce serait certainement "Les ordres" de Michel Brault. Ce cinéaste qui a commencé sa carrière en faisant des documentaires, s'est basé sur le témoignage des "victimes" de la crise d'octobre pour créer cinq personnages tout à fait crédibles. Faisons un peu d'histoire: au cours des événements qui se sont déroulés au Québec en octobre 1970, 450 personnes ont été arrêtées sans raisons et envoyées en prison où elles ont été tenues isolées pendant des semaines. C'est la description de cette humiliation que nous montre le film. Si vous voyez "Les ordres" cherchez les ressemblances avec le "Missing", de Costa Gavras, où l'on retrouve aussi le thème de l'impunité de l'individu face au pouvoir.

L'autre le plus évident de "J.A. Martin photographe" c'est la beauté des images. Joseph Albert, marié et père de famille, part chaque année en tourné pour voir ses lointains clients et ainsi assurer la survie de famille. Entre le photographe, qui est un être introverti, et sa femme, la communication s'est un peu brouil-

lée au cours des années. Un jour, alors que J.A. prépare son périple annuel, Rose-Aimée insiste pour qu'il l'emmène et c'est l'histoire des retrouvailles du couple que nous présente Jean Beaudin. En plus, on a droit à un portrait très pittoresque de l'époque. Ce film est certainement le plus beau de la sélection.

"Pour la suite du monde" est d'une certaine façon le précurseur du film de Michel Brault. Tournée dans les années soixantes, ce film utilise la technique du cinéma-direct. Cette technique consistait à filmer les gens tels qu'ils étaient et à nous livrer un portrait qui se voulait fidèle. C'est la petite communauté de l'île aux Coudes que vous pourrez y découvrir. Présenté régulièrement aux étudiants en cinéma, ce film en noir et blanc n'est certes pas un film commercial mais c'est de sa valeur sociologique qu'il faut tenir compte.

Ces six films représentent les différentes tendances du cinéma québécois et la sélection offre de quoi plaire à chacun. L'occasion de voir du cinéma en français dans la région est si rare qu'il faut en profiter. En terminant, rappelons l'horaire des présentations: "Mon oncle Antoine" le samedi 28 juin, "Les bons débarras" le lundi 30 juin, "Les ordres" le jeudi 3 juillet, "J.A. Martin photographe" le vendredi 4 juillet, "Pour la suite du monde" le samedi 5 juillet et finalement "La vraie nature de Bernadette" le lundi 7 juillet, tous à 20 heures. À tous, bon cinéma!

Les informations à CBEF

les nouvelles du sud-ouest à

6h08, 6h30, 6h59, 7h30, 7h59, 8h30, 8h58, 11h55, 15h58, 16h30, 16h55 et 17h58.

les nouvelles ontariennes à

8h10, 9h58, 10h58, 12h55, 13h58, 14h58 et 17h40.
et le samedi et dimanche à 6h58, 7h55, 8h58, 9h58, 10h58 et 11h57 (11h55, dimanche) et des radiojournaux nationaux à toutes les heures...



CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Le 1er juillet CBEF devient la voix française
de Radio-Canada en Ontario!!!

LE QUOTIDIEN
6h00 à 9h00

animateur: Jacques Danis

réalisatrice: Marie-Reine Martin

Il sera question de la frontière Windsor/Détroit, du climat de notre région, de la navigation de plaisance, du Festival de la Liberté, du fait français à Détroit, des impressions d'un nouveau citoyen canadien et des activités spéciales du Jour du Canada dans toutes les régions ontariennes, les sports et les informations.

CONTACT

15h00 à 17h30

animateur: Robert Fortin

réalisatrice: Paulette Richer

On parlera de feux d'artifices avec un spécialiste en pyrotechnie, du Festival de Stratford, et des activités du premier juillet en Ontario. Robert s'entretiendra avec Paul-François Sylvestre.

Bonne Fête du Canada à tous!



CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

AM à Windsor et 103,1

A l'antenne de CBEF 540

FM à Leamington

dimanche 29 juin

13h03 VOICI RADIO-CANADA

1950, le père Legault, Maurice Richard et Maurice Herzog en entrevue.

19h03 L'HUMEUR VAGABONDE

Avec Myra Cree

lundi 30 juin

22h04 LES GRANDS COMMIS DE L'ÉTAT

Invitée: Margaret Catley-Carlson, présidente de l'Agence canadienne de développement international.

mardi 1er juillet

00h18 MUSIQUES DE NUIT

À l'occasion de la Fête du Canada, Michel Keable présentera des compositeurs et interprètes canadiens.

14h04 LA FÊTE DU CANADA

En direct de la Colline parlementaire à Ottawa.

21h15 LA PACIFÈTE

En direct de Vancouver.

mercredi 2 juillet

23h34 CONCOURS DE NOUVELLES

"Michèle" de Mireille Daoust.

avez-vous
le goût d'aller plus loin...

C'est ce qui vous attend au

Collège Mathieu

(situé à Gravelbourg en Saskatchewan)

Notre mission est d'offrir une

ÉDUCATION FRANÇAISE ET CATHOLIQUE

de qualité aux

JEUNES CANADIENS FRANÇAIS

- un programme académique complet de la 8e à la 12e année (conforme aux normes de la Saskatchewan)
- un programme de catéchèse et de pastorale
- un éventail d'activités culturelles en français
- un programme de musique et de chant
- un programme de sports et de loisirs
- un service de pensionnat pour filles et garçons
- une atmosphère familiale incomparable
- une emphase sur l'excellence



ça vous intéresse?

...alors, communiquez avec
LE RECRUTEUR
Collège Mathieu - Sac 2C
Gravelbourg (Saskatchewan) S0H 1X0
ou composez le (306) 648-3105

CBEF 54

Les secrets d'une centenaire

Vancouver, Pacifique

Le mardi 1er juillet à 21h00, les téléspectateurs sont invités à découvrir la ville de Vancouver qui fête son centenaire cette année, dans un documentaire captivant: Vancouver, Pacifique.

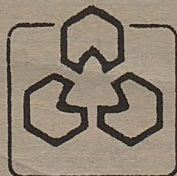
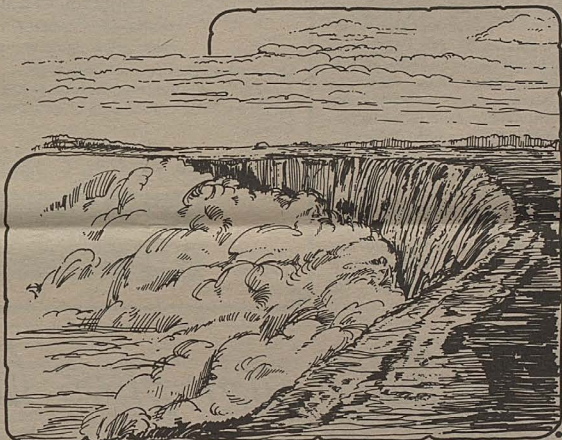
Bien sûr, le film permettra de visiter les sites merveilleux qui font de Vancouver l'une des plus belles villes du Canada, il évoquera aussi l'histoire de la ville et son essor économique considérable lié au développement de la zone du Pacifique. Mais Vancouver, Pacifique veut aller au-delà de ces évidences et nous permettre de partager l'âme d'une ville splendide et énigmatique dont les habitants sont partagés entre le désir de prospérité et un sens écologique lié à la qualité de vie, qui évoque la Californie pour plus d'un.



Tous les employés de la
Caisse vous souhaitent

Bonnes vacances!

et vous rappellent
la disponibilité
de nos
prêts vacances



Caisse populaire
Windsor limitée

2800, ch. Tecumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

